

N°53

RALENTIR
SORTIE
D'AVIATEURS



FLASH103



SPECIAL 
 RENTREE

2 f

TOP...FLEUR

FLEURS

QUENNESSON

3

**Grandes
adresses**

37 rue de	24 rue du	MAXI
NICE	Mal de Lattre	RADAR
	de Tassigny -	

81-54-02.  81-41-30.



SOMMAIRE

PAGE 4	:	LE MOT DU COLONEL
PAGE 5	:	SA BIOGRAPHIE
PAGE 6	:	LE MOT DU FLASH MAN
PAGE 7	:	LE FLASH BASE
PAGE 27	:	LE FLASH RESERVES
PAGE 35	:	LA VIE DES UNITES
PAGE 36	:	COMMANDEMENT BASE
PAGE 43	:	LA 12° ESCADRE DE CHASSE
PAGE 53	:	LE GERMAS 15/012
PAGE 58	:	L'ESCADRON DE BOMBARDEMENT 3/93
PAGE 68	:	LES MOYENS OPERATIONNELS 05/103
PAGE 68	:	- LE C.L.A.
PAGE 72	:	- LA S.T.B.
PAGE 74	:	- LA F.T.A.
PAGE 76	:	LES MOYENS TECHNIQUES 10/103
PAGE 78	:	LES SERVICES ADMINISTRATIFS 30/103
PAGE 79	:	LES MOYENS DE SECURITE ET DE PROTECTION 20/103
PAGE 84	:	LE SERVICE MEDICAL
PAGE 81	:	LES MOYENS GENERAUX 40/103
PAGE 86	:	A LA GENDARMERIE DE L'AIR
PAGE 87	:	LETTRE A UN BIDASSE
PAGE 89	:	JEUX : "A QUI LE ZEBRE"
PAGE 90	:	MOTS CROISES
PAGE 92	:	EXTRAITS DE LETTRES D'ASSURES A LA SECURITE SOCIALE
PAGE 96	:	SOURIONS UN PEU

PREVENTION ROUTIERE

CAMPAGNE BETTERAVIERE
routes = glissantes

BETTERAVES + ALCOOL AU VOLANT
toutes les chances d'avoir
UN ACCIDENT

FLASH 103, GAZETTE DE LA BA 103

BULLETIN D'ABONNEMENT

A retourner, accompagné de votre règlement au :

" Comité : AMICALE BASE, RENE MOUCHOTTE "
 BASE AERIENNE 103
 59341 CAMBRAI AIR

Abonnement annuel : 12 Frs
 Abonnement de soutien : 20 Frs

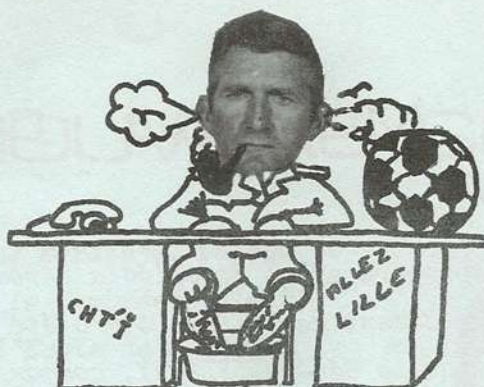
Noms et Prénoms.....

Adresse.....

.....

Signature

LES REALISATEURS DU JOURNAL



LE CNE LEFRANC

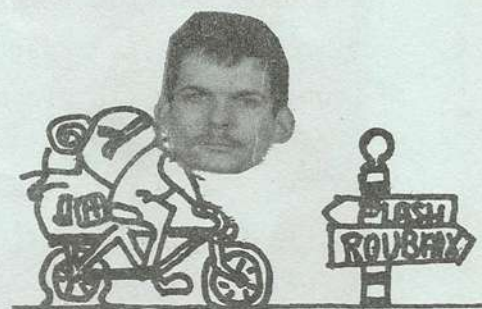
LES REALISATEURS DU JOURNAL



LE 2CL DIME

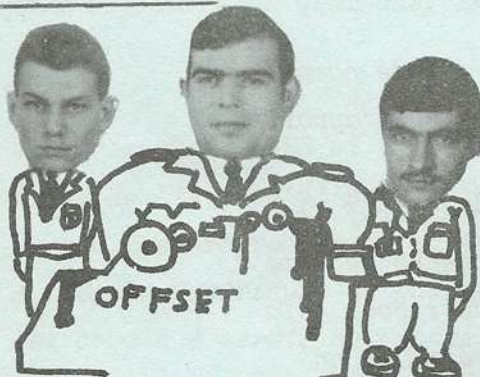


LE CLC PIQUE



L'ASP BRABANT

LE 2CL BARBILLON



LE SGT COMBES

LE 2CL LEGUAY

LE SGT LE-KY-HUONG



LE SGT ROY

L'ADC RICHARD

Responsable
Publicité, mise en page et
recueil des diverses activités
Dactylographe
Imprimeurs

Dessinateur
Photographes

: Capitaine
: Aspirant
: assisté du 2 Cl
: Caporal-Chef
: Sergent
: 2 Cl
: 2 Cl
: Caporal-Chef
: Adjudant-Chef
et son équipe de reporters

LEFRANC Officier Adjoint
BRABANT prochainement libéré CB
DIME nouvellement affecté CB
PIQUE Bureau Rel. Publiques
COMBES Atelier Offset
BARBILLON Atelier Offset
LEGUAY Atelier Offset
PIQUE Bureau Rel. Publiques
RICHARD Atelier Photo

ET L'AIMABLE COLLABORATION DU SERVICE PHOTOGRAPHIQUE DE

"LA VOIX DU NORD"

(Agence de Cambrai)

LE MOT DU COLONEL

Le 3 septembre s'est déroulée la cérémonie au cours de laquelle le commandement de la BA 103 m'a été confié sur le front des troupes, par le Général FLEURY, commandant la 2^e Région Aérienne.

La belle tenue et le parfait déroulement de la prise d'armes ont été remarqués par tous les assistants.

Ceci est à porter au crédit de chacun d'entre vous, quels que soient le poste que vous occupez et le rôle qui vous est assigné.

Le Colonel PINTOR qui vient de nous quitter peut être légitimement fier de l'oeuvre qu'il a accomplie avec vous sur cette base, pendant presque trois ans. Il m'a fait part de la confiance que tous vous lui avez témoignée, de l'adhésion totale qu'il a obtenue de chacun de vous, et enfin de la fierté qu'il a ressentie à être votre chef.

Le chef a changé, la mission demeure : je compte pour l'accomplir sur votre aide, comme vous avez su l'apporter sans défaillance à mon prédécesseur.

Un commandant de base est à la fois un chef et un conseiller qui ressent et partage les succès obtenus de même que les souffrances, les peines et deuils. Il doit pour cela conserver le contact avec ses subordonnés en créant et en maintenant avec eux un courant de pensée du haut vers le bas, mais aussi du bas vers le haut.

A tous j'exprime ma confiance en faisant le voeu que la base aérienne 103 continuera à progresser et à maintenir la réputation d'efficacité, de dynamisme et d'excellent esprit, qui l'a toujours caractérisée.

Le Colonel.



NOTRE NOUVEAU COLONEL

D'origine nordiste, puisqu'il a vu le jour à LESDAIN dans le Cambrésis, le 23 avril 1932, il est admis à l'Ecole de l'Air en septembre 1951. Nommé sous-Lieutenant en 1953, il rejoint la 12^e Escadre de Chasse de CAMBRAI. Nommé Lieutenant en 1955, il effectue un séjour en ALGERIE au sein de l'Escadrille 5/72 de 1957 à 1958, date à laquelle il revient à l'E.C. 3/12 comme Commandant d'Escadrille. Capitaine en 1959, il repart en ALGERIE au P.C. Air de TIZI-OUZOU. En 1960, revenu à CAMBRAI, il assume les fonctions de commandant en second puis de commandant de l'E.C. 1/12 "Cambrésis" jusqu'en 1963. Il entre alors à l'Ecole supérieure d'électricité de PARIS, pour une durée de deux ans. Entre temps en 1964, il est nommé Commandant.

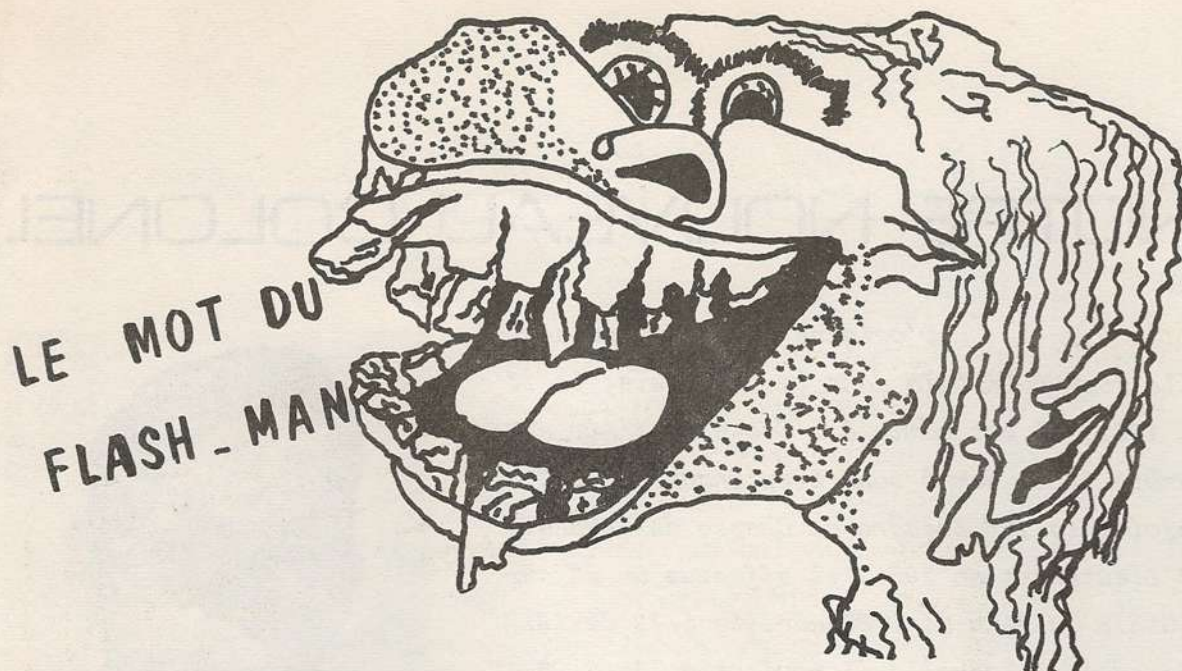


A sa sortie d'école, il est affecté comme commandant du groupe électronique à LAHR et à METZ jusqu'en septembre 1967. Il rejoint ensuite l'Etat-Major de l'Air où il assume les fonctions de chef de la division électronique au Bureau des programmes de matériels. Nommé Lieutenant-Colonel en 1968, il est admis à l'Ecole Supérieure de guerre aérienne en septembre 1971. En janvier 1973, il est appelé à servir au Cabinet du Ministre de la Défense. Le 1er février 1974, il est nommé Colonel.

Titulaire du brevet technique, du brevet d'études militaires supérieures, ingénieur électronicien, le Colonel LERCHE est chevalier de la Légion d'Honneur depuis 1961 et Officier dans ce même ordre par décret en date du 27 juin 1975.

Il totalise 3900 heures de vol dont 2600 sur avion à réaction.

Flash 103 adresse au nouveau Colonel ainsi qu'à son épouse et ses deux enfants, un agréable séjour dans notre région.



"J'ai essayé de deviner la pensée de notre dessinateur d'occasion, en l'occurrence un Caporal-chef du contingent, qui a réalisé la couverture du présent Flash.

A-t-il voulu démontrer que le climat du Nord était tantôt ensoleillé, tantôt nuageux ou bien a-t-il cherché à refléter le moral des troupes, tantôt brillant, tantôt sombre en fonction des "entrées" et des "sorties".

Une chose est certaine, ses coups de crayon prouvent que les "grands" doivent tendre la main aux "petits" lorsqu'il y a un passage dangereux ou difficile à franchir.

Mis à part les suppositions, il faut bien constater que la "chtimisation" de la base se poursuit : le "Grand Patron" a vu le jour dans l'arrondissement de Cambrai, le nouveau commandant de l'E.B. est roubaisien, le Chef du Bureau technique de la 12ème E.C. est également de par ici, sachant que les M.S.P. et les M.T. ont actuellement un "Chti" à leur tête, il est aisé de voir que la moitié des "Grands Chefs" sont Nordistes.

Mais ne jouons pas trop les autonomistes et souhaitons qu'ils soient heureux de leur affectation dans les brumes.

Pensons à ceux qui nous ont quittés sur leur demande, ils paraissaient heureux de partir sous des cieux plus cléments, jurant toutefois qu'ils regretteraient l'ambiance de la "103".

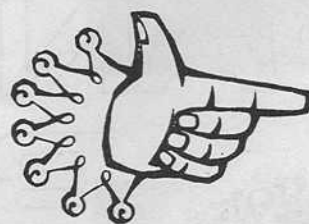
Etaient-ils sincères ? Quant aux gens du Nord "déplacés" d'office, ils étaient beaucoup moins heureux. Ils ne comprenaient pas (moi non plus d'ailleurs), pourquoi ceux qui critiquaient les gens du Nord, sa grisaille et son plat pays, n'avaient pas sauté sur l'occasion pour partir au sud de la Loire.

Que ceux-là ne viennent pas me dire : "Ras le bol de ton p....n de pays". Je ne manquerai pas de leur rafraîchir la mémoire.

Et comme ils ont choisi volontairement de rester parmi nous, je leur conseille amicalement ainsi qu'aux anciens et aux nouveaux de bien lire ce numéro de Flash.

Ils constateront aisément qu'il a pu être édité grâce à la participation financière importante de nombreux commerçants de la région, auprès de qui je leur conseille "Flashment" de réserver leurs achats".

FLASH E





A l'Homme de Fer



Société Anonyme au Capital de 100.000 Frs

- QUINCAILLERIE
- MACHINES-OUTILS
- SERRURERIE
- 
DÉCORATIVE




7 - 9, Place du 9 Octobre
B.P. 81 - **59403 CAMBRAI**

C. C. P. Lille 3117.09
R. C. Cambrai 62 B 19
Tél. 81.36.94

CHARLOTTE

Colifichets



Bijoux Fantaisie * Carrés de Soie
 Boutons * Coutures
 Ceintures

12 rue St CHRISTOPHE
 DOUAI tel : 88. 65. 62.

DANJOU-

BODA

Mobilier
Ancien

59 141. IWUY ~ tel : 82.62.49.

MERCREDI 3 JUIN : 60 élèves des classes de seconde du collège Notre-Dame de Grâce de CAMBRAI ont visités la BA 103.

LUNDI 9 JUIN : Un censeur, deux principaux de C.E.S., un directeur de C.E.T. sont invités sur la base.

MARDI 10 JUIN : Plusieurs membres du Cabinet de Monsieur Norbert SEGARD, visitent la B.A. 103. On notait la présence de Monsieur Claude PRINGALLE Conseiller Général du Nord, Jean MONNET chargé de mission au cabinet de Monsieur SEGARD, Jean-Pierre MARTINETTI chargé de mission au cabinet de Monsieur SEGARD, Jean-Claude DRUMETZ chef de cabinet, Bernard DELATTRE contrôleur de gestion, lieutenant de réserve, Jacques LEGENDRE député du Nord.

JEUDI 12 JUIN : 30 élèves de l'Ecole Publique La Fontaine de Cambrai.

VENDREDI 13 JUIN : 30 élèves du Lycée Paul Duez de Cambrai.

VENDREDI 13 JUIN : Une délégation Hondurienne visite la base et assiste à une présentation en vol d'un SMB 2.

SAMEDI 14 JUIN : 20e Anniversaire du 2/12 présidé par le Général BRET. (voir article correspondant).

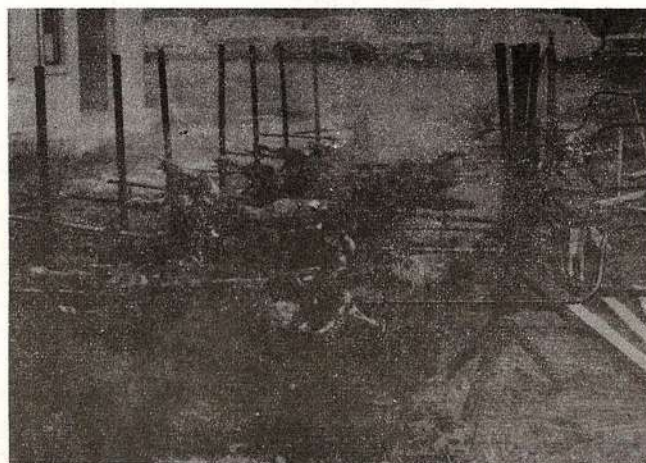
LUNDI 16 JUIN : 25 élèves de 3eme de l'institution Notre Dame de Grâce de Cambrai.

MERCREDI 18 JUIN : Une vingtaine de pionniers de l'aviation parmi lesquels se trouvaient quelques pilotes et mécaniciens de la guerre 14/18 se sont retrouvés sur la base de Cambrai dans le cadre des activités programmées par la section nord des "Vieilles Tigres".

Après avoir tenu leur assemblée statutaire annuelle, ils furent reçus par le Colonel PINTOR, qui leur commenta l'organisation et la mission de la BA 103.

Un déjeuner servi au mess des Officiers et la visite des diverses installations opérationnelles et techniques de la base, enthousiasma les visiteurs qui surprirent les jeunes et les moins jeunes par leur passion aéronautique et le récit de leurs exploits vieux d'un demi-siècle qu'ils racontent encore avec nostalgie mais

beaucoup d'humour.



MERCREDI 18 JUIN : Une prise d'armes sur la Base Aérienne 103 a marqué la commémoration de l'appel du 18 juin.

C'est au cours d'une prise d'armes à la Base Aérienne 103, qu'a eu lieu la commémoration de l'APPEL du 18 juin.

Le Colonel PINTOR, commandant la base, accompagné du Lieutenant-Colonel HANRIO ont passé les troupes en revue puis, devant les officiers, les sous-officiers et les hommes du rang, c'est le capitaine SAVINA, chef de la S.T.B. (Section Transmissions Base) qui a donné lecture de l'appel du Général de Gaulle.

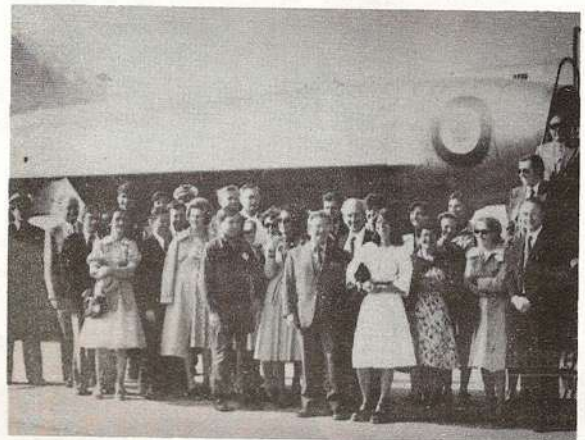


MERCREDI 25 JUIN : Rencontre "Armée Jeunesse" sur l'aérodrome de Niergnies.

C'est par un temps splendide que s'est déroulée une série de Baptême de l'air.

Ces baptêmes avaient été octroyés à des élèves de Cambrai qui assistèrent dernièrement à une conférence sur les carrières dans l'Armée de l'Air.

Notons la présence de Mr. Stéphane DEREGNAUCOURT Vice-Président de l'Union Aéronautique de Cambrai, du Capitaine HEUDRE commandant l'ADAIR de Lille, et du Capitaine LEFRANC, Officier des relations publiques.



MERCREDI 25 JUIN : 25 chefs d'entreprise de la région, accompagnés de leurs épouses sont invités sur la Base.

VENDREDI 27 JUIN : Présentation au drapeau de la 12^e E.C. des jeunes recrues du contingent 75/06, dans la ville d'Aniche.

A la demande de la Municipalité de cette ville, une prise d'armes s'est déroulée sur la place Jean-Jaurès d'Aniche, à l'occasion de la présentation au drapeau de la 12^e E.C. du contingent 75/06.

Elle a été honorée par la présence de nombreuses personnalités civiles et militaires. Une participation particulièrement massive de la population et une représentation importante des associations patriotiques ont donné un cachet très réussi à cette manifestation.

Devant les troupes rassemblées et en présence des familles des jeunes recrues invitées pour la circonstance, le Colonel PINTOR prit la parole pour inciter les jeunes soldats à rester fidèles au drapeau, symbole de la grandeur du pays et pour rappeler le souvenir de tous ceux qui lui ont sacrifié leur vie.

Le drapeau et sa garde, encadrés par deux sections d'honneurs vinrent ensuite se placer devant les troupes qui présentaient les armes.

Entraîné par la musique de la 2^e Région Aérienne un défilé des troupes aux ordres du Commandant MOSCHETTA, commandant en second l'Escadron de chasse 1/12 "Cambrésis" assisté du Capitaine CASTAGNET, commandant le centre d'instruction militaire du contingent 75/06 clôtura cette prise d'armes.

Un vin d'honneur fut ensuite offert par la base, à la salle des fêtes de la ville, aux jeunes recrues et leurs familles, au cours duquel Monsieur QUINQUEMPOIS, Maire d'Aniche, remit la médaille d'honneur de sa ville au Colonel PINTOR.

Photos page de droite



VENDREDI 27 JUIN : Challenge Inter-Unités.

- (1) Au cours d'un "Pot" au foyer de l'O.T., le Colonel PINTOR remet les coupes aux gagnants du Challenge.

<u>FOOTBALL</u>	: 1°	MGX	40/103	
	: 2°	SA	30/103	
	: 3°	MT	10/103	
	: 4°	EB	03/93	
<u>RUGBY</u>	: 1°	GERMAS		
	: 2°	MO	05/103	F.T.A.
<u>VOLLEY</u>	: 1°	MO	05/103	
	: 2°	MSP	20/103	
<u>BASKET</u>	: 1°	SA	30/103	
	: 2°	MSP	20/103	
	: 3°	MT	10/103	
	: 4°	MGX	40/103	
<u>PING PONG</u>	: 1°	MO	05/103	
	: 2°	SA	30/103	



- (2) **MARDI 1er JUILLET** : Rencontre "Armée-Jeunesse" sur l'aérodrome de Vitry en Artois. Après Niergnies, c'est l'aérodrome de Vitry-en-Artois qui reçoit des élèves de Douai, pour un baptême de l'air. Cette journée fut organisée par le Capitaine LEFRANC et son adjoint l'Aspirant BRABANT des relations publiques en accord avec l'ADAI de Lille. Les jeunes gens purent évoluer dans l'espace aérien à bord des avions de l'A.C.D. aux mains de deux pilotes de l'aéro-club dont le Commandant COTTIN, vice-président de l'aéro-club de Douai, qui leur firent survoler leurs localités et la campagne qui les borde.



TABAC

JOURNAUX

Louis Bourgain



5 a 10% de réduction
Sur : montres Kelton, Timex
Articles de Fumeurs

Aux militaires
et leur famille.

18 rue Neuve

59400 CAMBRAI

Marée de France

Poissonneries  **Pilote**

Viviers a Crustaces

TOUS LES PORTS
EN DIRECT
PAR RUNGIS



6 rue Sadi-Carnot (20) 81 20 12

5 bd de la liberté

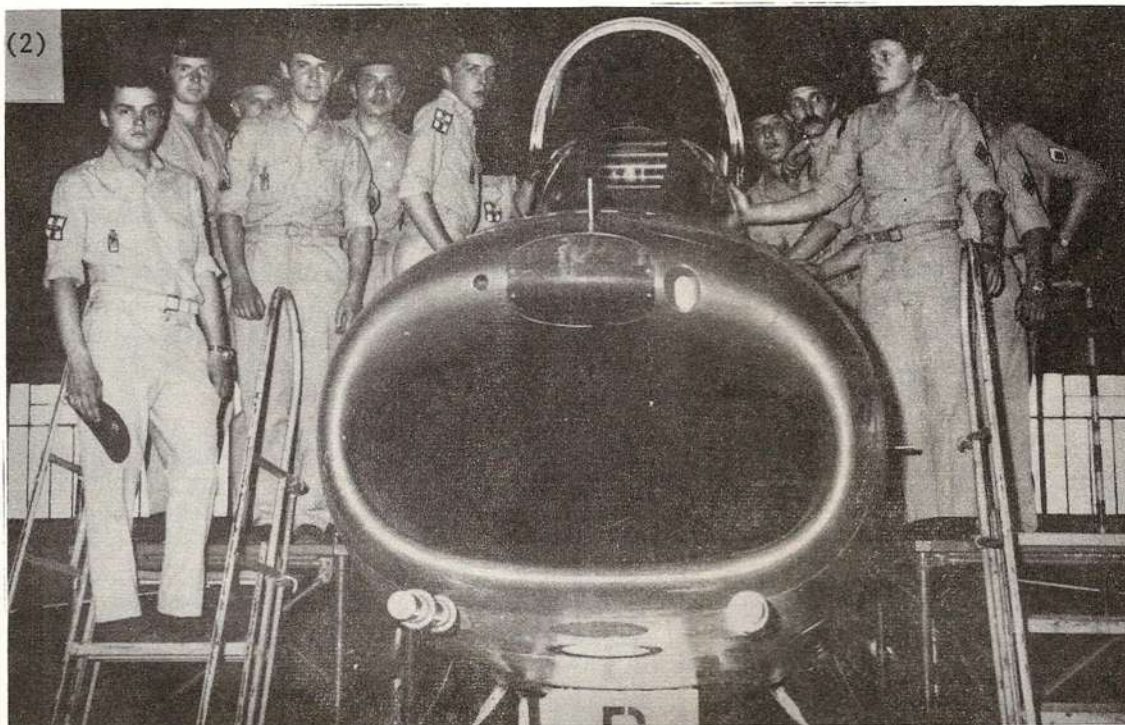
(20) 81 33 43

MERCREDI 2 JUILLET : Sympathique déjeuner au grand air, au cours d'une brochette-partie, pour le personnel du P.C. BASE, qui marquait des "départs" dont celui du Sergent ZAMPARINI (Anne-Marie) et des "Arrivées", ainsi que la remise d'une lettre de satisfactions à l'Aspirant DUMOULIN par le Colonel PINTOR. (1)



LUNDI 7 JUILLET : L'armée de terre de passage chez nous.

80 militaires (5 officiers, 14 Sous-officiers, 60 hommes du rang), d'un détachement du 2^e Régiment de Dragons de Haguenau (67) cantonnés à l'Abbaye de Vaucelles ont profité de leur séjour dans notre région, pour venir dire bonjour aux "aviateurs" de Cambrai et visiter leurs installations. (2)



TOUTE
LA FRANCE
PAR LA ROUTE

Paul CATTEAU

Déménagement

Garde-Meubles



VISITE ET DEVIS GRATUITS

Modalités de facturation des frais de déménagement suivant les normes militaires

Fournitures de tous les documents nécessaires pour votre remboursement

1 et 3 bd. Phalempin 59500. DOUAI.

tel: 88. 61. 63.



LUNDI 14 JUILLET : A Cambrai traditionnel défilé avec les troupes de la place. Le Colonel PINTOR accompagné du Lieutenant-Colonel JARON commandant le CS 2 de la place de Cambrai, passèrent les troupes en revue avec le Commandant COMBRIA, chef des Opérations de la 12° E.C. dont le drapeau occupait une place d'honneur parmi les troupes stationnées pour la circonstance.

Après la revue des troupes et le défilé en ville, les autorités se retrouvèrent au Cercle du Quartier MORTIER pour un vin d'honneur.



MARDI 8 JUILLET : Le président et quelques membres de l'Union Aérienne de Lille-Roubaix-Tourcoing, conduits par le Commandant COTTIN furent invités sur la BA 103. (4)



A Ecourt-St-Quentin, comme l'année dernière une compagnie de la base a participé aux cérémonies organisées par la municipalité pour la circonstance.

Après une revue passée par le Capitaine LECCIA représentant le Colonel PINTOR, les troupes placées sous les ordres du Lieutenant FINET, défilèrent dans les différentes artères de la ville précédées des drapeaux des différentes associations patriotiques et de la musique de la localité.

L'ensemble du dispositif se rassembla ensuite devant le monument aux morts pour un dépôt de gerbes suivi d'une allocution de Monsieur BUISSART, Maire de cette commune.

Un vin d'honneur offert par la ville rassembla ensuite civils et militaires dans une ambiance très sympathique. - 1 - 2 - 3



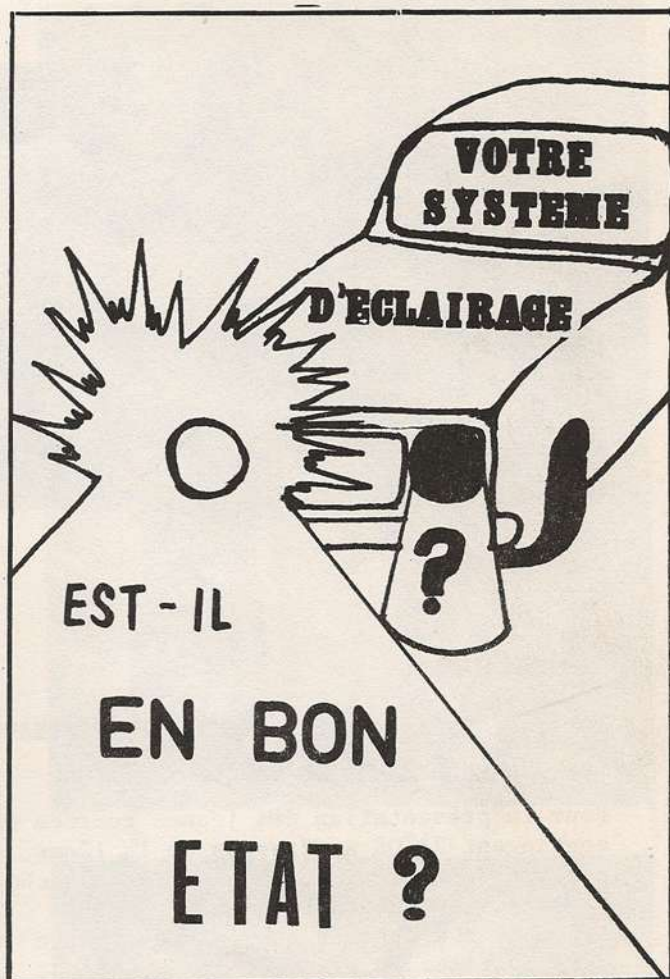
SAMEDI 26 JUILLET : Le personnel de la S.I.B.A.M. de Cambrai, était ce samedi matin réuni au stade Notre-Dame à l'invitation du comité d'entreprise qui organisait les festivités de la Sainte-Anne, Patronne des menuisiers.

Après un concours de pêche, un jeu de piste pour les enfants, un concours de tir à la carabine, ce fut le grand moment de la rencontre de l'équipe de Football de l'entreprise contre celle de la BA 103. Ce fut une belle partie qui se termina par un match nul, mais comme une coupe était en jeu il fallut pour départager les équipes, faire jouer les pénaltys et ce fut finalement la S.I.B.A.M. qui remporta le trophée.

MARDI 29 JUILLET : Une opération "Baptême de l'air" en C 160 eut lieu ce jour là, au profit des appelés du contingent. Les plus méritants parmi le personnel sous les drapeaux purent ainsi survoler la base et la campagne avoisinante.

MERCREDI 13 AOUT : Encore une visite... C'est au tour de 50 jeunes du centre de loisirs de Douai de visiter la Base.

MARDI 26 AOUT : Une autre visite au profit du centre de vacances de CAMBRAI



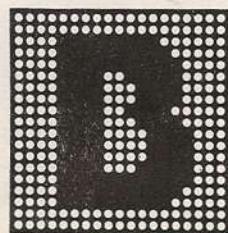
Pour vos PEINTURES
PAPIERS PEINTS
REVETEMENTS de SOLS
et DECORATIONS
consultez

**LE COMPTOIR
GENERAL**
des PEINTURES



REMISES AU PERSONNEL
DE LA BA. 103.

52. allée St ROCH CAMBRAI
tel: 81.24.93.



BNP
CAMBRAI

11 rue Alsace Lorraine
et Boulevard de la Liberté
(Centre Commercial)
RADAR
tel: 81.48.30.

Permanence sur la BA 103
le 1^{er} Mercredi de chaque mois
près du mess des Sous Officiers

BANQUE NATIONALE DE PARIS



Mercredi 29 Août. PRESENTATION AU DRAPEAU
DES JEUNES RECRUES DE LA CLASSE 75/08.

Pour la présentation des jeunes recrues du contingent 75/08 au drapeau de la 12eme Escadre de Chasse, la Base Aérienne a choisi la ville d'Hénin-Beaumont.

Les nombreux applaudissements du public rassemblé sur la place de la République d'Hénin et sur le passage des troupes, pendant le défilé, furent ressentis par tous les soldats comme autant de témoignages de félicitations et récompenses de leurs efforts et donna à cette manifestation une réussite totale.

Le Lieutenant-Colonel HANRIO originaire d'Hénin d'une part et pour faire ses adieux à la B.A. 103 qu'il quitte très prochainement d'autre part, avait tenu à prendre le commandement des troupes qu'il passa en revue.

Après la traditionnelle allocution et la présentation officielle au drapeau de la 12eme Escadre de Chasse des jeunes recrues, les 3 compagnies du C.I.M., le drapeau, et la 4eme Compagnie composée de fusiliers-commandos défilèrent dans les différentes artères de la ville aux ordres du Commandant BRESSY, commandant les M.S.P. 20/103, assisté du Capitaine MERCIER DES ROCHETTES, directeur des cours du Centre d'Instruction Militaire. Puis tous les participants se retrouvèrent à la salle des fêtes où le Lieutenant-Colonel HANRIO, accompagné du Colonel PINTOR, accueillirent les jeunes soldats et leurs familles et les autorités civiles et militaires.

Il exprima sa gratitude à Monsieur PIETTE, Maire d'HENIN BEAUMONT et aux diverses personnalités présentes pour la qualité de l'accueil reçu et notamment aux anciens combattants qui avaient tenu à être présents avec leurs drapeaux. Il s'adressa à ses soldats et les félicita de leur tenue pendant cette journée.



Prenant la parole le Colonel PINTOR rendit hommage au Lieutenant-Colonel HANRIO qui quitte très prochainement le Nord. Dans un discours élogieux il retraça sa carrière de militaire et d'officier de grande valeur.

A son tour Mr. PIETTE, exprima sa satisfaction de recevoir les aviateurs de Cambrai et les remercia chaleureusement. Il remit au Colonel PINTOR et au Lieutenant-Colonel HANRIO la médaille d'Honneur de la ville en souvenir de cette prise d'armes. A l'issue de cette manifestation de sympathie, Monsieur le Maire et le Conseil Municipal reçurent leurs hôtes à la Mairie.



ECLAIR – PRESSING

40, PLACE A. BRIAND
CAMBRAI

NETTOYAGE A SEC DES VETEMENTS,
BLANCHISSAGE DU LINGE

La qualité du professionnel.



**société
automobile
du
cambrésis**

Société Anonyme
au Capital de 310.500 F

CONCESSIONNAIRE **PEUGEOT**

**MÉCANIQUE - PEINTURE - CARROSSERIE - STATION-SERVICE
BANCS DIAGNOSTICS - CONTROLE SÉCURITÉ**

voitures neuves et occasions - mécanique - peinture - carrosserie

80, avenue de Dunkerque - 59402 CAMBRAI - Tél. 81.45.30 - Télex 11356

**R.C. Cambrai 55 B 50 - B.P. 41
C. C. P. LILLE 800-70**

Portrait d'une grande voiture.



IMPORTANTE PRISE D'ARMES **A LA BASE AERIENNE 103 DE CAMBRAI-EPINOY** **EN L'HONNEUR DU COLONEL LERCHE ET DU COMMANDANT SOLANET**

Une très grande prise d'armes s'est déroulée le mercredi 3 septembre pour marquer la prise de commandement de la B.A. 103 par le Colonel LERCHE qui succède au Colonel PINTOR, nommé Chef d'Etat-Major des F.A.S. (Forces Aériennes Stratégiques) à TAVERNY, et la prise de commandement de la 12^e Escadre de Chasse, par le Commandant SOLANET, remplaçant du Lieutenant-Colonel CAZAMEA, nommé chef de section "Sécurité des vols" à l'Etat-Major "CAFDA" de TAVERNY.

Cette cérémonie présidée par le Général de corps aérien BRET, commandant la Défense Aérienne et le Général FLEURY, commandant la 2^e Région Aérienne, s'est déroulée en présence des plus hautes autorités civiles et militaires de la région.



Sur le grand parking des avions, les généraux BRET et FLEURY, le Colonel PINTOR et le sous-préfet DELAMON, saluent le drapeau de la 12^e Escadre de Chasse, puis les autorités militaires passent la revue des troupes placées sous le Commandement du Lieutenant-Colonel HANRIO, Commandant en second la Base Aérienne 103.

A la fin de la revue, le Colonel PINTOR prononça la formule de passation de commandement qui devait marquer la prise de commandement de la 12^e Escadre de Chasse par le Commandant SOLANET.

Suivait alors une remise de décorations au cours de laquelle le Général FLEURY remit la Croix d'Officier de la Légion d'Honneur au Colonel LERCHE et au Lieutenant-Colonel GANEAU

Ancien Commandant de la 12^e E.C. puis le Général BRET remit la Croix de Chevalier de la Légion d'Honneur au Commandant MABIC, Commandant l'Escadron de Chasse 1/12 "Cambrésis" et la médaille de l'Aéronautique au Capitaine BORNAGHI, Chef de l'équipe technique SMB 2.

Après cette remise de décorations, le Général FLEURY passa le commandement de la B.A. 103 au Colonel LERCHE qui devenait ainsi le 12^e Commandant de la Base Aérienne 103 "René Mouchotte".

Accompagné par la musique de la 2^e Région Aérienne, un magnifique défilé des troupes au sol clôtura la prise d'armes.



BIOGRAPHIE DU COMMANDANT MABIC

Décoré de la Croix de Chevalier de la Légion d'Honneur



Né le 21 août 1936 à ERGUE-ARMEL dans le Finistère, le Commandant MABIC est entré dans l'Armée de l'Air en 1956 et à l'Ecole Militaire de l'Air en septembre 1961.

Il est affecté en 1965 à la Base Aérienne 122 de REIMS comme pilote en escadrille puis, comme Commandant de la 2ème escadrille du NORMANDIE-NIEMEN de 1969 à 1971.

De 1971 à 1972, toujours à REIMS, il est promu commandant en Second de l'Escadron 2/30.

En 1972, il rejoint la Base Aérienne 103 de CAMBRAI où il assure actuellement le commandement de l'Escadron de Chasse 1/12 "CAMBRESIS".

Le Commandant MABIC est Chevalier dans l'Ordre National du Mérite et titulaire de la Croix de la Valeur Militaire avec Etoile d'argent.

Il totalise 3900 heures de vol dont 2750 sur avions à réaction.

Les Biographies du Commandant SOLANET et du Capitaine BORNAGHI sont faites dans les unités correspondantes



Le Commandant SOLANET



Le Capitaine BORNAGHI

APRES LA PRISE D'ARMES



Un vin d'honneur fut offert sous le hangar du 1/12 au personnel de la B.A. 103, aux personnalités présentes et aux invités.

Le Lieutenant-Colonel CAZAMEA remercia tout le personnel de la 12^e Escadre de Chasse et souhaita bonne chance à son successeur, le Commandant SOLANET qui aura la lourde tâche d'accueillir les F 1 en 1976



Le Colonel PINTOR remercia les personnalités qui avaient bien voulu honorer de leur présence cette cérémonie, il remercia aussi ses collaborateurs d'active et de réserve et le personnel de la base. Il évoqua son séjour dans le Nord et il exprima ses regrets de le quitter si rapidement, appelé à des fonctions importantes au sein des Forces Aériennes Stratégiques à Taverny.

Le Général BRET à son tour, prit la parole. Il y fit l'éloge du Colonel PINTOR retraçant sa carrière de pilote de chasse et de chef dont toutes les réalisations furent marquées par l'empreinte de l'efficacité et le souci de l'humain.

Pour exprimer leur attachement le personnel de la base et de la 12^e Escadre de Chasse lui offrirent de magnifiques souvenirs

La 2^e Prise de commandement :
" Et à la chasseb....l ! "



Les Maires des communes sont venus faire leurs adieux au Colonel PINTOR.

Flash 103 avec ses adieux respectueux adresse au Colonel PINTOR et au Lieutenant-Colonel CAZAMEA , ses vœux de réussite dans leurs nouvelles fonctions.

LE 3 SEPTEMBRE : Le Commandant MOSCHETTA
succède au Commandant MOURoux à la tête du
2/12. (Voir article correspondant).

CORNOUAILLE



BUCHES GLACEES

Pour vos fêtes, banquets, noces
été comme hiver
n'oubliez pas que les

Etablissements RUIZ

9, Rue du Quartier de Cavalerie **CAMBRAI** Tél. 81.33.49

sont à votre disposition pour toutes les
glaces à emporter

PARFAITS VACHERINS FRESCO

CASSADES

BOMBES GLACEES

Ets Farasse Frères & Cie

s. a. au capital de 370.000 frs - anciennement Ets Vve Auguste FARASSE, fondés en 1880

Siège Social : Magasins et Bureaux : ZONE INDUSTRIELLE
CANTIMPRÉ - B.P. 82
- 59403 CAMBRAI

COUVERTURE

ZINGUERIE

ÉTANCHÉITÉ

INSTALLATIONS SANITAIRES

CHAUFFAGE CENTRAL
EAU-VAPEUR-AIR-GAZ-BRULEURS MAZOUT

CONDITIONNEMENT D'AIR




Téléphone 83.67.12 + - C.C.P. Lille 1049.86 -
R. C. Cambrai 68 B 11 - INSEE : 333.59.122.0.074

A LA MEMOIRE DU CAPITAINE GUYNEMER..... Samedi 6 septembre, s'est déroulée à POELKAPELLE (Belgique) la commémoration de la mort du Capitaine GUYNEMER, héros légendaire, abattu en combat aérien le 11 septembre 1917.

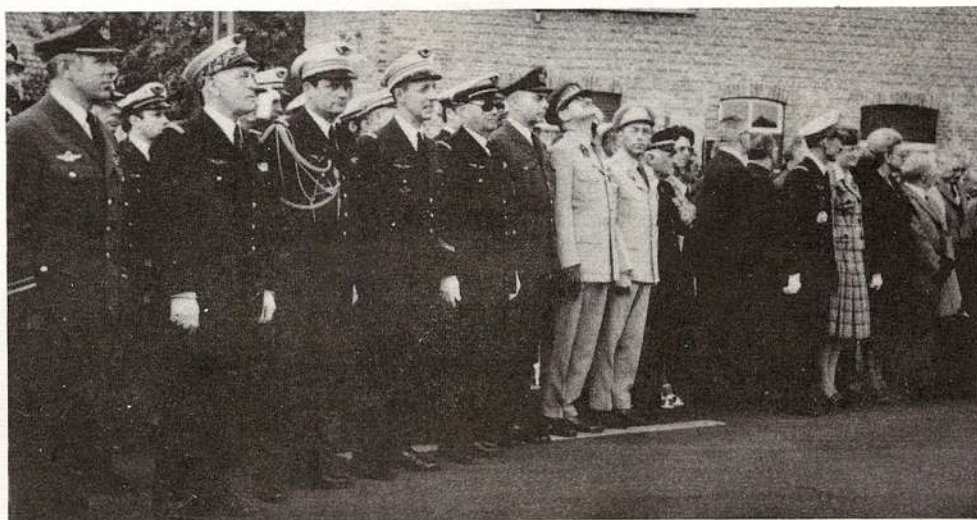
De nombreuses associations "d'anciens" de l'Armée de l'Air assistaient à cette cérémonie : et entr'autre, celle des "Pilotes de Chasse" conduite par le Général de Corps Aérien DELACHENAL, les "Ailes brisées" représentée par le Général de Brigade Aérienne TANGUY, l'ANORAA secteur Nord, Pas-de-Calais, conduite par le Commandant de réserve LEBLANC, l'ANSORAA avec à sa tête, le Sergent-Chef JACOB, Président national et le Sergent-Chef SCHOUTTETEN, Président du secteur Nord.

Après un vin d'honneur offert par la municipalité, les nombreux participants prirent un repas en commun, à l'issue duquel des gerbes furent déposées au monument "GUYNEMER" pendant qu'une section en armes de la Force Aérienne Belge rendait les honneurs.

Le Capitaine GASNIER Officier pilote de la 12^{ème} Escadre de Chasse lut ensuite la dernière citation de GUYNEMER, pendant qu'une patrouille de quatre Mirages F1 effectuait un passage impeccable au dessus du dispositif.

Parmi les nombreuses personnalités présentes, on remarquait : le Général de Brigade Aérienne FORGET, Commandant la zone aérienne de défense Nord et représentant Monsieur le Ministre de la Défense et le Général GRIGAUT Chef d'Etat-Major de l'Armée de l'Air, le Colonel VAN UYTVANGE Chef d'Etat-Major du Q.G. de la Force Aérienne Belge représentant le Ministre de la Défense Belge, le Colonel LERCHE commandant la base de Cambrai-Epinoy, le Lieutenant-Colonel CARBLANC attaché de l'Air auprès de l'Ambassade de France à BRUXELLES, le Commandant SOLANET commandant la 12^{ème} E.C. de Cambrai, le Commandant de réserve RIBEAUCOURT commandant le CAPIR de Cambrai, le Lieutenant de réserve CUICH responsable du Comité GUYNEMER du Nord.

Les autorités
devant le monu-
ment GUYNEMER.



Les petits neveux
de GUYNEMER précédant
les délégations.

Le 9 Septembre :

Aucours du vin d'honneur qui suivit la prise de commandement du Commandant DELSAUT à l'E.B 3/93, Monsieur GERNEZ, conseiller général, Maire de CAMBRAI, remit au Colonel PINTOR, la médaille d'honneur de sa ville.



SUR LA B.A. 103, COMMEMORATION DE LA MORT DU CAPITAINE-GUYNEMER

Le 11 septembre, traditionnellement chaque année, l'Armée de l'Air, commémore la mort du Capitaine GUYNEMER tué en combat aérien en 1917 à POELKAPPELLE (Belgique)

Cette commémoration fut marquée sur la base de CAMBRAI par deux cérémonies. La première sur la place d'Armes, où après le lever des couleurs et devant toutes les troupes rassemblées en carré, le Capitaine COGNEE, officier pilote de la 12^{ème} E.C., lut la dernière citation du héros légendaire.

La seconde se déroula devant le monument aux morts de la 12^{ème} Escadre, au pied duquel, après l'appel des morts de cette unité aérienne, une gerbe fut déposée par le Colonel LERCHE, commandant la BA 103 et par le Commandant SOLANET, Commandant la 12^{ème} Escadre de Chasse.

Suivit la sonnerie aux morts pendant qu'une compagnie d'honneur de fusiliers commandos rendait les honneurs.



maison moderne

CHRISTIAN GAIGNE

ANCIEN DE LA B.A 103
est à votre disposition pour vous aider dans votre choix

RUE DES CLES
CAMBRAI

RUE DE LA VIEILLE-POISSONNERIE
VALENCIENNES

**Radio
Télévision
Haute . fidélité
Electro . ménager**

CAMBRAI
RUE DES CLES

RUE FAIDHERBE (PETYT)
BOULOGNE-SUR-MER

Sports Loisirs et Détente

L'équipe de football de la base a disputé deux rencontres amicales les 22 et 29 septembre respectivement contre ANHIERS et IZEL LEZ ESQUERCHIN. Ces deux équipes évoluent en 1ère division régionale, ce qui n'empêcha pas notre équipe de s'imposer facilement.

L'adjutant-chef RICHARD, notre sympathique "coach", peut s'estimer satisfait de nos 2 prestations.

Contre ANHIERS l'équipe de la B.A. 103 menait 2 - 1 à la mi-temps pour disposer aisément des locaux par 5 à 3.

Le match d'IZEL LEZ ESQUERCHIN fut dirigé par l'arbitre international Mr. MEEUS, ami du Président d'IZEL. Stimulés par la présence du Capitaine LEFRANC, officier adjoint de la base, et s'occupant passionnément de football, nos joueurs tenus en échec 1 - 1 à la mi-temps, s'imposèrent finalement par 3 à 1 à l'issue d'une excellente seconde mi-temps. (buts des Adjudants ATTELY et PHILIPPE et du 1ère classe DOUCHET)

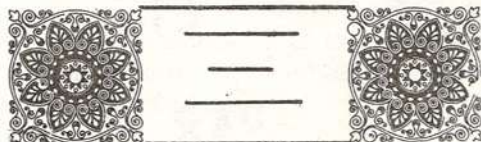
Il faut noter le bon esprit qui régna pendant les 2 matchs.

Ces sympathiques rencontres permettent de constater, une fois de plus, les liens d'amitiés qui unissent la B.A. 103 à l'extérieur.



L'Équipe de la B.A. 103. (les jeunes et les moins jeunes.)

RIEZ FRERES



pour la rentrée



CAMBRAI

22, Mail Saint-Martin. Tél: 81.33.77

***LIBRAIRIE**
LIVRES DE POCHE

***PAPETERIE**

***STYLOS**

Quincaillerie Cambrésienne

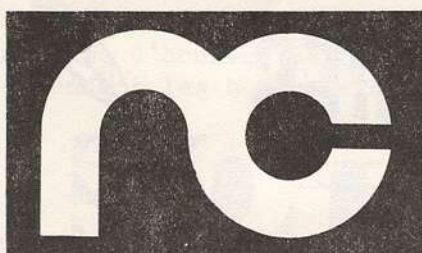
20-22, rue des Chaudronniers - Tél. 81.36.15

Toutes Fournitures Industrielles
Sanitaires et Artisanales

Tous les articles de
Quincaillerie Générale
et Matériel de Jardinage

LES ROULEURS DU CAMBRÉSIS

Société Anonyme au Capital de 400.000 Francs



PAR ROUTE

ET

PAR FER

TRANSPORTS - DÉMÉNAGEMENTS

Agence de voyages 

Siège Social :
13, Rue des Clefs
59403 CAMBRAI
Tél. 83.80.63.



FLASH... réserves... FLASH... réserves

LES RESERVISTES A L'ASSAUT

Certains ont pu penser que les réservistes des CAPIR étaient avant tout intéressés par les conférences, de préférence suivies d'un "pot" et par les dîners débats. Sans négliger cette mission essentielle des CAPIR qu'est l'information, les responsables réserve que sont l'ORAB et les commandants des CAPIR ont pensé qu'il fallait déborder de ce cadre et redonner un caractère militaire plus marqué à l'action des CAPIR.

C'est pourquoi, les Cdts COTTIN, RIBEAUCOURT et LEBLANC ont sollicité et obtenu l'accord du commandement de la BA 103 pour monter un exercice de combat et un parcours d'orientation qui se sont déroulés les 27 et 28 juin 1975, au profit des réservistes volontaires des deux CAPIR de Cambrai et de Lille.

Les objectifs poursuivis étaient :

- de redonner un entraînement physique et militaire aux membres des CAPIR un peu trop limités ces dernières années aux séances d'information. (Mise à part les équipes de coupe de défense des bases).
- de répondre à l'intérêt que manifestent les jeunes cadres des CAPIR pour l'instruction militaire et les exercices physiques.
- de constituer les équipes capables de renforcer et de relever le moment venu le personnel des équipes de défense des bases.
- de resserrer les liens entre les réservistes des CAPIR et les rendre davantage "opérationnels".

Le concours efficace des services de la base au niveau de la préparation par le bureau instruction et les M.S.P, en cours d'exécution par les MGX, les S.A, le S.M et tout particulièrement le M.V.C, l'armurerie et le service des sports a permis à cet exercice de se dérouler dans les meilleures conditions et de connaître un vif succès.

Une mention particulière à l'aspirant DUPAGE et SGC WINKELMULLER pour la façon dont ils se sont acquittés de leur mission de liaison avec les services de la base et du temps qu'ils ont bien voulu nous consacrer.

Convoqués pour une période de deux jours, 57 réservistes, 29 du CAPIR de Cambrai et 28 du CAPIR de Lille ont rejoint vendredi dans l'après-midi.

Après avoir perçu les tenues de combat et les équipements collectifs ils ont assisté à un débriefing au cours duquel le Cdt COTTIN a exposé le thème de la manoeuvre et son déroulement, et l'ADC BESNIER des M.S.P a rappelé les consignes de sécurité.

Les réservistes les plus jeunes ont été répartis en 9 commandos d'attaque, de chacun deux hommes, l'ensemble de l'attaque étant coordonnée par le SLT LAGACHE. Les autres ont été répartis en 4 groupes de combat placés sous le commandement du Cdt LIEGER, du Cdt DE WINTER, du Cne BRIOIS et du Cne COURMONT, en vue d'assurer la défense du campement, sous la responsabilité du Cdt COTTIN assisté des Cdts RIBEAUCOURT et LEBLANC.

Après la cérémonie aux Couleurs où le CAPIR de Cambrai, sous les ordres du Cdt RIBEAUCOURT, s'est signalé par son excellente présentation lors de la mise en place, les participants ont pris le dîner en commun au mess des sous-officiers.

Vers 20 heures, après avoir perçu armes et munitions, départ pour Niergnies où le campement est établi dans la ferme allemande. Bénéficiant des enseignements reçus l'après-midi même, le LTT COLEAU et son équipe composée du LTT PESSE, de l'ADJ AVIO et du SGT HERBAUT ont sagement dirigé la manoeuvre, combien complexe, du montage de la tente SAGA 3. Vers 21 heures la tente était habitable sans que l'on ait eu à déplorer de blessé ...

A 21 heures, les commandos étaient embarqués dans un camion et "largués" à environ 5 kms de l'objectif. Pendant ce temps les défenseurs s'organisaient en 3 groupes de combat, chargés d'assurer la garde à tour de rôle et en un groupe d'intervention qui, sous les ordres du CDT LIEGER devait faire merveille.

Malgré de vigoureuses attaques où balles à blanc et grenades d'exercice n'étaient pas ménagées, les assaillants ne parvenaient pas à pénétrer dans le dispositif de défense. Il faut dire que chacun jouait le jeu avec conviction, les plus anciens se revoyant dans les djebels et n'étant pas loin de prendre Niergnies pour un douar.

A mentionner la conduite glorieuse du CDT DE WINTER à qui revient l'honneur d'avoir fait le premier prisonnier en la personne du CDT CROP. Trop confiant dans le ciel, notre "padre" pensait pouvoir franchir impunément le "no man's land" pour déposer délicatement une grenade à l'entrée de la tente.

Entreprise

DE WINTER

**tous travaux
de peinture**

45 Rue de FLANDRE LILLE
tel: 54.91.09.

**Etablissement
Francis
RIBEAUCOURT**

Echange Standart - Révision de tous
moteurs
Essence - Diesel

Fournitures
Automobiles-Industrielles

Attaches-Caravane
Stabilisateurs-Groupes électrogènes
Moto-pompes pour chantier

80 rue de la PAIX **CAUDRY**

Il faut rendre hommage à certains attaquants tels entre autres, les LTT DHERBECOURT, LAGACHE et le SGC PICAUVET qui ont marché dans la nuit pendant plus de 10 kms pour contourner la position et ont échoué sur les défenses rapprochées après un rampe de plus d'un km.

A 4 heures 30, l'exercice prenait fin mais le repos, court, ô combien ! était troublé par les ronflements des guerriers ; le niveau sonore et la tonalité rappelant très nettement les escadres de B 17 ajoutaient encore à l'ambiance de cette nuit ...

Après le lever à 6 heures, petit déjeuner, réembarquement du matériel, tout le monde se retrouvait vers 9 heures 30, devant le monument Canadien, dans le bois de Bourlon, pour participer au parcours d'orientation ; 4,600 kms en ligne droite (7 à 8 kms en réalité) 7 balises, dont les n°s 1 et 2 assez vicieuses. 18 équipes de 3 hommes s'affrontaient sur ce parcours remporté par l'équipe du CAPIR de Lille, composé du SLT LAGACHE, du LTT LECROART et du LTT PESSE, dans l'excellent temps de 1 heure 03 devant l'équipe du CAPIR de Cambrai formée par le LTT LEMMENS et les SLT LEMAIRE et BOCA en 1 heure 11. A noter la belle performance d'ensemble du CAPIR de Cambrai qui place 4 équipes dans les 6 premières.

A l'issue du repas, pris sur place au bois de Bourlon, le débriefing faisait ressortir combien tout le monde était satisfait de la manoeuvre et ne demandait qu'à recommencer. Comme le Cdt COTTIN demandait si le programme n'avait pas été trop éprouvant la réponse a été unanime : "Il faut recommencer l'an prochain sur le même rythme." Les anciens n'étaient pas les moins fiers de constater ce qu'ils étaient encore capables de faire en se "défonçant" un peu. N'est-ce pas LEHOUCQ et CYFFERS qui ont fait 3° au parcours d'orientation et ce après la nuit de combat ?

Il est vrai que nos guerriers n'ont pas dû être brillants, de retour chez eux le samedi soir ; j'en connais qui ont dû renoncer à des sorties, un bal et un mariage, auxquels ils étaient pourtant bien décidés à assister puisque la veille, à leur arrivée, ils pensaient ne pas participer au parcours d'orientation ; et puis, pris par la formidable ambiance qui a régné pendant toute la durée de la manoeuvre, ils sont restés avec nous jusqu'au bout, quitte à avoir quelques explications à fournir à "Bobonne" au retour.

Cette "première" se termine sur un grand succès ; encore merci au commandement et à tous nos camarades d'active qui en ont permis la réalisation et bravo aux réservistes pour le dynamisme et l'esprit dont ils ont fait preuve.

M. COTTIN



Société d'Équipements Électriques Industriels

Ets P. BARA

Bureaux - Magasins - Ateliers -
Siège social :

14 et 16, Rue Saint-Georges

59400 CAMBRAI

Tél. 81.37.29

83-66-94

PLUS JEUNE PILOTE DE FRANCE

"En ma double qualité d'ORAB, (Officier de Réserve Adjoint Base) de la BA 103 et de Vice-Président de l'aéro-Club de DOUAI-HENIN, je pense qu'il me revenait de faire connaître aux lecteurs de FLASH 103 une nouvelle bien agréable.

Le 11 Juin 1975, le jour même de son 17ème anniversaire, Eric LEFRANC, fils de notre Officier Adjoint, le Capitaine Jean LEFRANC, a passé avec succès les épreuves pour l'obtention du Brevet Elémentaire de pilote privé d'avion (Brevet de Pilote 1er degré, sur le terrain de VITRY EN ARTOIS).



D'après les dispositions légales, les épreuves pour l'obtention de ce brevet ne peuvent être passées qu'à l'âge de 17 ans révolus. Eric LEFRANC mérite donc incontestablement le titre de plus jeune pilote d'avion de FRANCE.

Je pense me faire l'interprète de tous pour féliciter Eric LEFRANC et ses moniteurs, le Docteur HAUSSERAY et Monsieur CHAUAUDRAT, pour ce beau succès.

Pour le Capitaine LEFRANC, voir son fils devenir pilote, comble un de ses vœux les plus chers. Quant à Eric, ce n'est qu'un premier pas vers une carrière de P.N. qu'il espère. Toutes nos félicitations

aussi à Madame LEFRANC qui je le sais est partagée entre sa fierté et sa crainte de voir son fils aux commandes d'un avion, et qui n'a pas fini de partager vie de famille et aviation.....

Commandant COTTIN

N	O	V	O
C	L	U	B

**Pour vos Disques, vos Musicassettes
La Hifi, La Télévision.**

Un ancien spécialiste de la BA 103.

3, rue des Liniers CAMBRAI



LE GRILL MOTEL **BAR - HOTEL RESTAURANT**

* *Détente* * *Cadre* * *Ambiance*

40 chambres tout confort

Salles pour banquets et Séminaires

Vaste parking

Les avantages de la campagne à proximité de la ville

FRESNES-LES-MONTAUBAN - Tél. 21 65 49

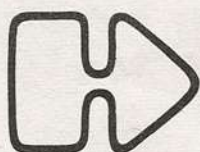
Une affaire de SPÉCIALISTE...

rénover votre habitation

aménager, le BOIS - DÉTAIL !

**isoler, P. FOULON toujours à
votre service depuis 15 ans**

embellir,



**Maintenant 22, Rue Louis Blérriot
(Face Caserne Mortier) CAMBRAI**

**jw! jean Maillot
offset**

MATERIEL & FOURNITURES de BUREAU

tél. 83 61 61 7, Place du Saint Sépulcre

59400 CAMBRAI

R.C. Cambrai 302 1 30406

LES ADIEUX DES RESERVISTES AU COLONEL PINTOR

Le 9 septembre : Les réservistes AIR de la région, membres des CAPIR de Cambrai et de Lille, de l'ANORAA et de l'ANSORAA du secteur Nord, Pas de Calais, avaient organisé au mess des Officiers de la base, une manifestation de sympathie en l'honneur du Colonel PINTOR, ancien commandant de la BA 103, muté à l'E.M. des Forces Aériennes Stratégiques à TAVERNY.

Le Commandant de réserve COTTIN, Président de l'ANORAA (secteur Nord, Pas de Calais) et adjoint pour les réserves au Commandant de la BA 103, remercia en termes chaleureux le Colonel PINTOR pour tout ce qu'il avait fait au profit des réservistes et surtout pour sa politique de rapprochement entre le personnel d'active et de réserve.

Puis, il remit au Colonel PINTOR, un souvenir de son passage dans le Nord un plan de Lille du XVI^e siècle d'une grande rareté.

A son tour, le Colonel avec une émotion non dissimulée remercia ses collaborateurs de la réserve : "Très sensible à ce geste, je remercie tous les réservistes du Nord, qui par leur amitié et leur bonne mentalité m'ont permis de passer les plus belles années de ma carrière. Merci du fond du coeur".

Le Lieutenant de réserve CUICH (Président du Comité Guynemer du Nord) remit ensuite au Colonel PINTOR, une médaille gravée aux effigies du Capitaine GUYNEMER, aviateur de grande valeur, tombé aux champs d'honneur près de POELKAPPELLE en 1917.

Cette sympathique fin de journée se termina par un vin d'honneur et dans la bonne humeur, comme pouvait en témoigner les nombreux présents, parmi lesquels on remarquait :

- Les différents chefs de Moyens et Unités

- le Commandant de Réserve LEBLANC, commandant le CAPIR de Lille et son adjoint le Commandant de réserve DE WINTER

- Le Commandant de Réserve RIBEAUCOURT, commandant le CAPIR de Cambrai et son adjoint le Lieutenant de réserve DUPLOUY

- Le Capitaine de réserve VANDAMME, Président de l'Union Régionale Aéronautique du Nord.

Le SGC SCHOUTTETEN, Président du secteur Nord de l'ANSORAA et les présidents des sections de Cambrai, Lille, Roubaix Tourcoing de cette même association.

- Le Lieutenant de réserve BERTHIER, Président de la section de Cambrai des Anciens d'Outre-Mer.

- L'adjudant de réserve NOU-REUX, sous-officier de réserve, adjoint au Commandant de la BA 103.



Le Lieutenant de réserve CUICH remet également la médaille de GUYNEMER au Capitaine LEFRANC pour son assiduité aux cérémonies GUYNEMER.

JOURNEE de CONTACTS "ACTIVE-RESERVE"
à la BASE AERIENNE 103

Le 28 septembre :

Dimanche s'est déroulée sur la base de CAMBRAI-EPINOY, la traditionnelle journée annuelle de contacts "active-réserve" qui a pour but essentiel de resserrer les liens existant déjà entre le personnel d'active de la base et les réservistes "AIR" de la région.

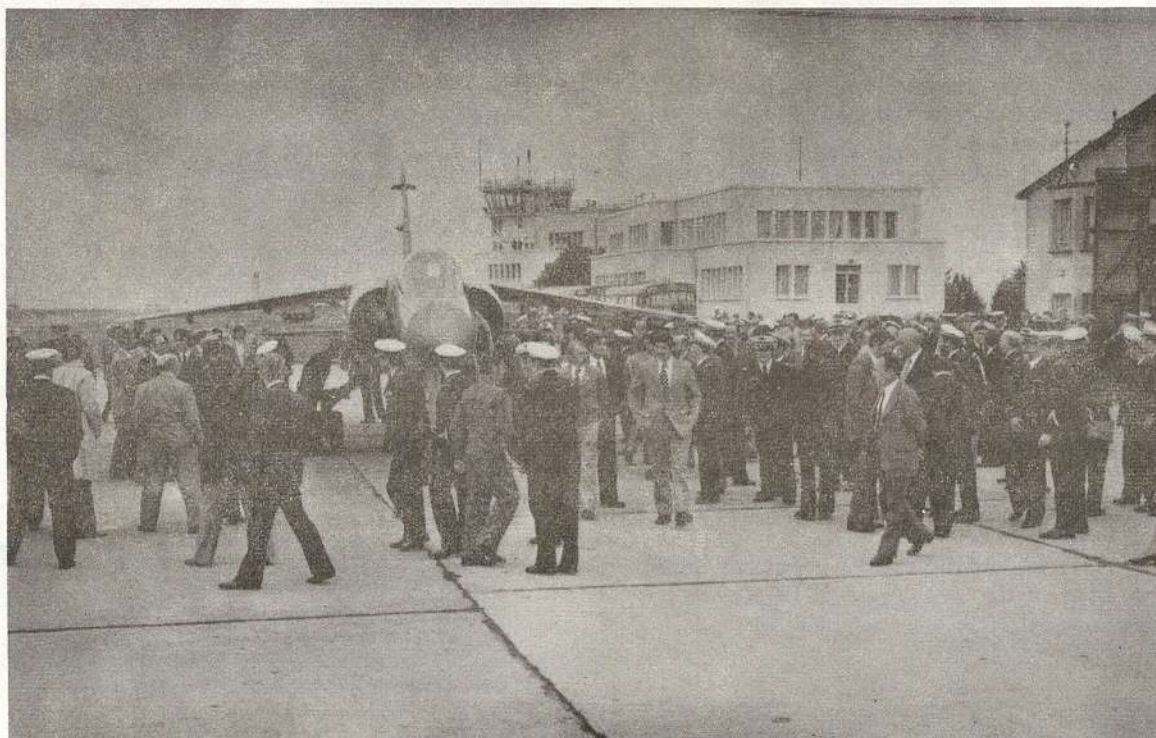
Plus de 200 réservistes de tous grades et de toutes spécialités ont assisté à ce rassemblement qui commença par une messe célébrée en la chapelle de la base par l'Abbé DOGIMONT.

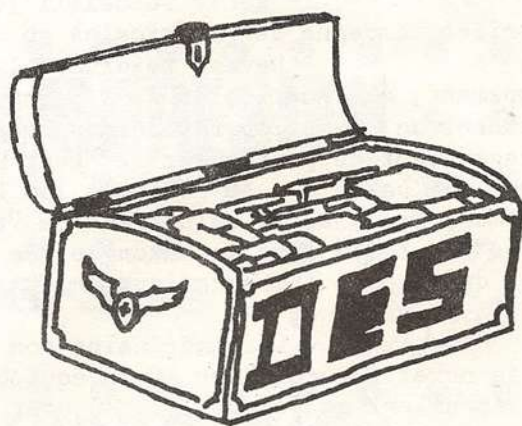
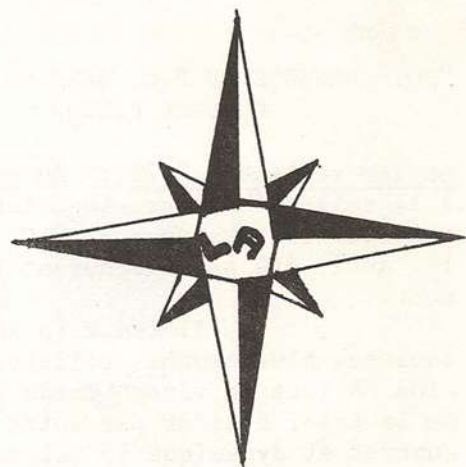
A l'issue de celle-ci, le Colonel LERCHE commandant la Base aérienne 103 fit un exposé sur les nouveaux statuts qui seront mis en vigueur prochainement au profit des militaires d'active. Le Commandant PAGES commandant en second la 12ème Escadre de Chasse prit ensuite la parole pour présenter à l'aide de diapositives le "Mirage F 1" qui équipera la 12ème EC en 1976. Puis le Commandant COTTIN Officier de réserve, adjoint au Commandant de la Base Aérienne 103 dressa le tableau des activités à suivre et définit la nouvelle politique de rajeunissement des cadres à adopter par les responsables réserves.

Les participants se rendirent ensuite sur le parking de la 12ème Escadre de Chasse sur lequel était exposé un Mirage F 1. Après cette présentation statique, l'appareil s'envola pour exécuter une éblouissante démonstration aérienne qui fit ressortir ses brillantes possibilités opérationnelles.

Un repas de corps servi au mess des sous-officiers clôtura cette journée à laquelle assistaient tous les chefs de moyens et commandants d'unités de la base ainsi que MM. le Lieutenant-Colonel LANCEMOT, chef du 5ème Bureau de la Direction du Personnel Militaire de l'Armée de l'Air, le Chef de Bataillon LEMASSON représentant le Lieutenant-Colonel JARON, commandant d'armes de la place de CAMBRAI, le Commandant LACROIX représentant le Lieutenant-Colonel EMAILLE, commandant le Bureau de recrutement de VALENCIENNES, le Président et les membres du Comité "GUYNEMER" de POELKAPPELLE (Belgique) et de nombreux responsables réserves : le Colonel BODELOT délégué régional de l'A.N.O.R.A.A., le Lieutenant-Colonel GUILLOT, adjoint pour les réserves au Général commandant la 2ème Région aérienne, le Commandant VIENNE délégué UNOR de la 2ème Région Militaire, les Commandants LEBLANC et RIBEAUCOURT commandant les CAPIR de CAMBRAI et de LILLE, le Sergent-Chef JACOBS président national de l'ANSORAA, le Sergent-Chef SCHOUTTETEN président du secteur nord de cette même association.

On ne peut manquer de souligner l'allocation du Sergent de Réserve MASSIN, Président de la section des sous-officiers de réserve "Air" de CAMBRAI, qui fit ressortir avec beaucoup de ferveur et de sincérité les puissants liens d'amitiés qui unissent le peuple belge avec les gens du Nord.





APRES LES MIGRATIONS

LE COMMANDEMENT DE BASE

"POT" DETENTE AU P.C. BASE EN L'HONNEUR DU
COLONEL PINTOR

Le 1er septembre 1975 : Au cours d'un pot à la salle d'honneur, le Colonel PINTOR a remercié le personnel du P.C. de l'aide qui lui avait été apporté durant son commandement.

Il remercia individuellement tous ses plus proches collaborateurs et conclua "A tous je vous demande pour le renom de la Base, d'aider par votre travail sérieux concret et dynamique le Colonel LERCHE dans ses nouvelles fonctions comme vous avez su le faire à mon arrivée".

Le Capitaine LEFRANC lui remit en souvenir des "Ch'tis" un très beau livre sur le Nord agrémenté d'une bonne "Cafougnette" par le Lieutenant-Colonel HANRIO (1) ce qui donna le coup d'envoi à un tournoi d'histoires amusantes pour ne pas dire grivoises entre nos deux Colonels.

Flash nous en a retenu quelques unes parmi les meilleures.

(1) Le Flash-man ayant eu des difficultés à retranscrire cette histoire en Patois "Ch'tis" il serait préférable que vous demandiez - un jour - à son narrateur de vous la raconter.....



- "Récit recueilli lors de la dernière campagne des Américains au Viet-nam
Devant rejoindre leur campement, des Américains dans leur camion prennent un peu trop rapidement le dernier virage avant de passer sur le "Pont Di'eu" (pont qui passe sur le Mékong à 160 Kms de Saïgon), traverse la balustrade du "Pont Di'eu" et tombe dans le Mékong entre une nuée de Sampans (Embarcations en usage en Extrême-Orient).

Les Américains sont entraînés de se noyer alourdis par leurs équipements. Ils appellent au secours.... Au bout de 5 minutes un Viet-minh, à bord de son Sampan s'approche de l'un d'eux et dit:

"Il ne faut pas prendre les sampans du "Pont Di'eu" pour des canots de sauvetage..."

Un policier de la ville de Paris fait sa tournée nocturne sur le bord de la Seine. Sous un pont il s'arrête devant un ivrogne la bouteille à la main, essayant vainement de se tenir debout.

Le Policier. "Alors mon brave on est saoul?"

L'ivrogne. "....."

Le Policier. "Vous savez que ce n'est pas bien de boire autant?"

L'ivrogne. "Hic !!!"

Le Policier. "Les Hôpitaux regorgent d'individus de votre genre, beaucoup y meurent".

L'ivrogne. "Jm'en fous...."

Le Policier. "En France il y a plus de 100 000 décès dus à l'alcoolisme - Ça ne vous fait rien?"

L'ivrogne. "Bof....."

Le Policier. "C'est ce qui vous attend, si vous continuez à boire autant."

L'ivrogne. "Jm'en fous, j'suis belge..."

BAROMETRES....

ETS. P. SOUMILLON



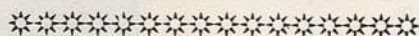
OPTICIEN DIPLOME



Une nouvelle manière d'être opticien

LENTILLES DE CONTACT

sous contrôle médicale



12 RUE DES MINIMES DOUAI. 88.98.24.

JUMELLES . MICROSCOPES . LOUPES

AUTO COMPTOIR CAMBRESIEN

Fournitures Générales

pour

L'AUTOMOBILE et L'INDUSTRIE

avant de vous équiper..... **CONSULTEZ-NOUS**

2 Avenue du Maréchal Foch 59 400 CAMBRAI

Tel : 20 83.78.53.

Le départ du Lieutenant-Colonel HANRIO

Plusieurs manifestations de sympathie ont été organisées à l'occasion du départ du Lieutenant-Colonel HANRIO.

A l'échelon "Escadre" ou après son dernier vol sur SMB 2, notre Commandant en Second s'est prêté de bonne grâce au bizutage organisé de main de maître par le grand 1/12.

Au PC base ou une brochette - partie organisée par l'inépuisable "Victor" (A/C DEBUT) ses boys et ses boyesses, a obtenu un grand succès gastronomique dans une ambiance pailleusement sympathique.

Enfin la dernière grande "Boum" réunissait au foyer du soldat, d'importantes délégations de tous les Moyens, Unités et Services de la Base, ainsi que les différents responsables réserves de la région.

Arrivé à la BA 103 en septembre 1973, il avait su, par son dynamisme et son tempérament de battant, maintenir une ambiance hautement rentable dans cette ruche bourdonnante qu'est le PC Base, malgré parfois un sérieux déficit d'abeilles travailleuses.

Les innombrables tas de paille qui s'accumulaient sans cesse sur son bureau ne l'ont jamais empêché de satisfaire sa vieille passion du vol sur réacteurs.

Il est vrai que les heures supplémentaires ne lui faisaient pas peur.

Originaire d'HENIN-BEAUMONT, ville située entre DOUAI et LENS, le Lieutenant-Colonel HANRIO avait présidé une prise d'armes organisée en son honneur, dernièrement, dans sa ville natale, à la demande de la municipalité.

Cette manifestation qui fut sans aucun doute très émouvante pour son principal bénéficiaire est relatée dans les pages précédentes.

Nous lui souhaitons de retrouver autant de chaleur humaine dans ses contacts avec les sudistes en espérant qu'il ne regrettera pas son émigration dans le sud-ouest, plus précisément à l'Etat-Major de la 3ème Région Aérienne.

1. Ne bougeons plus... Clic ! Merci.

2. La Grande Bouffe

3. Les Adieux à Monsieur HUREZ, Maire d'HAYNECOURT et Monsieur LAURENT, Maire d'EPINOY.



Au cours de la sympathique réunion faite en l'honneur du Lieutenant-Colonel HANRIO, au foyer du soldat, le Médecin en Chef GIRY, le plus ancien des "O.S." de la B.A. 103, devait faire une brillante allocution, résumant très bien la pensée de chacun des invités présents à ce pot.

Extrait

"Nous sommes réunis autour de ce pot pour dire au revoir au Colonel HANRIO avant qu'il ne rejoigne ce soir définitivement sa nouvelle affectation.

Après un faux départ, en effet, mon Colonel, vous nous êtes revenu pour quelques jours sans doute certes, pour accueillir encore une fois les jeunes recrues d'un nouveau contingent, comme vous l'avez toujours fait depuis votre arrivée sur la base en septembre 1973, mais aussi j'en suis sûr parce que vous regrettez déjà un peu Cambrai et cette B.A. 103 où, comme beaucoup avant moi l'ont dit, on ne veut pas venir mais aussi d'où l'on ne veut plus partir...

Je veux simplement être l'interprète de tous vos collaborateurs directs pour vous dire, et je suis certain que personne ne me contredira, que nous avons particulièrement appréciés votre souci constant d'efficacité, votre rigueur et votre amour du travail bien fait pendant les deux années où vous avez assumé le commandement en second de la B.A. 103....

Citant une boutade bien connue du personnel de la mécanique que, bien souvent, grâce à vous, il n'y a plus eu de problèmes, il n'y a eu que des solutions.

Nous avons aussi beaucoup apprécié et nous nous souviendrons de l'entrain, du dynamisme et de la bonne humeur dont vous avez fait preuve en toutes circonstances y compris bien sûr lors des soirées qui ont émaillé votre séjour à CAMBRAI.

Vous rejoignez ce soir votre poste à l'Etat-Major de la 3^{ème} R.A. Je vous souhaite ainsi qu'à Madame HANRIO et à vos enfants une réadaptation rapide dans ce Sud-Ouest que vous connaissez bien, que vous aimez et où vous avez déjà de solides et nombreuses attaches.....

Sachez, mon Colonel que nous vous voyons partir avec beaucoup de regret mais sachez aussi qu'à CAMBRAI, vous laissez des amis qui seront toujours heureux de vous revoir au cours des périples que vous ferez peut-être à HENIN ou à LILLE.

Et avant de lever mon verre à votre santé, je me fais un plaisir de vous remettre au nom du Colonel et de tout le personnel de la Base ces quelques souvenirs.

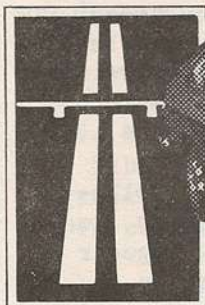


AUDI et VW

à votre service



**L'actualité a déterminé
notre vitesse de croisière.**



La Volkswagen Passat existe en 2, 4 portes ou break.
Vitesse de pointe 148 km/h pour la 7 CV, 170 km/h
pour la 8 CV.

Volkswagen Passat.

117 Avenue de Valenciennes
CAMBRAI tel : 81.29.16.



**Venez essayer la Golf
en famille.**



Installez-vous à 5, il y aura de la place pour tout le
monde. Elle existe en 6 ou 8 cv avec 3 ou 5 portes.

Volkswagen Golf.

Route nationale 39 Beauvois en cis
tel: 85.21.73.

CAPELLE-CHAUWIN



DÉMÉNAGEMENTS

PAR FER - ROUTE - MER



**TRANSPORTS
GARDE - MEUBLES**

BERTIN - CAPELLE Succ^r

C C P. LILLE 2480.98 - R. C. 70 A 104



84, Boulevard Faidherbe

59 - CAMBRAI

Tél. 81.38.65



Connaissez-vous

**LE PLAN D'ÉPARGNE-LOGEMENT
du Crédit Lyonnais**

- 9% nets d'impôts
- et possibilité d'obtenir dans
quatre ans, un prêt à 6%

Pour en savoir davantage sur ce ser-
vice, interrogez votre agence à Cambrai

- 3, rue du Général de Gaulle
du mardi au samedi inclus
- Au Mess des Sous-Officiers
salle de télévision, le dernier

MERCREDI DU MOIS

CREDIT LYONNAIS

" L'autre façon d'être une banque "

Un autre colonel nous a quitté également, le "petit colonel" en la personne du Sergent-chef CHANAL qui rejoint sur sa demande la région parisienne où il pourra sans aucun doute occuper avec plus de passion, ses loisirs de célibataire épisodique.

63 mois passés au bureau personnel avec un sourire permanent et le désir de satisfaire tout le monde malgré des ressources souvent très limitées par des contingents toujours insuffisants par rapport aux besoins.

Il lui fallait bien souvent jongler avec les affectations, tout au moins avec le reliquat non imposé.

Quelques uns (très peu d'ailleurs) l'ont critiqué, sans doute jaloux de ses fonctions et de son efficacité.

Qu'il se rassure, le "petit colonel" a fait l'unanimité et son départ est déjà et sera encore regretté.

Et bonne chasse à PARIS !!!

*Tas-y Jeannot
T'as toutes tes chances avec tin beau
caprice et t' belle Guéniche blanche
... mais bon sang qu' elle est
grande*



Le Sergent ZAMPARINI (du personnel féminin) Anne-Marie pour beaucoup, a aussi rejoint la région parisienne et plus précisément la base de ST CYR. Toujours souriante également (décidemment les gens du P.C sont tous sympa), elle aussi a été victime de sa gentillesse et de sa timidité. Volontaire il a plus d'un an pour se rapprocher de sa famille à TOURS elle n'osa avouer à ses chefs qu'une mutation en mai 1975 ne l'intéressait plus (sans doute grâce à l'ambiance de la BA 103 et du Cambrésis !!!) Et voilà notre spécialiste dactylo se retrouvant sur la liste des mutés volontaires ... désignés d'office. Dommage pour les rédacteurs intarissables : en tant que célibataire, elle était souvent "choisie" pour jouer avec sa machine à écrire après les heures de travail et là encore elle n'osait dire non.

Inutile de préciser que c'est d'un fort mauvais oeil que nous avons vu partir une collaboratrice aussi courageuse que dévouée et qui avait su allier "amabilité et rendement".

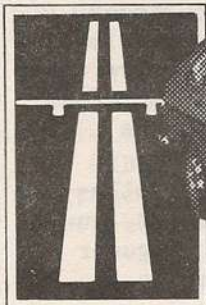


AUDI et VW

à votre service



**L'actualité a déterminé
notre vitesse de croisière.**



La Volkswagen Passat existe en 2, 4 portes ou break.
Vitesse de pointe 148 km/h pour la 7 CV, 170 km/h
pour la 8 CV.

Volkswagen Passat.

117 Avenue de Valenciennes
CAMBRAI tel : 81.29.16.



**Venez essayer la Golf
en famille.**

Installez-vous à 5, il y aura de la place pour tout le
monde. Elle existe en 6 ou 8 cv avec 3 ou 5 portes.

Volkswagen Golf.

Route nationale 39 Beauvois en cis
tel: 85.21.73.

CAPELLE-CHAUWIN



DÉMÉNAGEMENTS

PAR FER - ROUTE - MER



**TRANSPORTS
GARDE - MEUBLES**

BERTIN - CAPELLE Succ^r

C C P. LILLE 2480.98 - R. C. 70 A 104



84, Boulevard Faidherbe

59 - CAMBRAI

Tél. 81.38.65



Connaissez-vous

LE PLAN D'ÉPARGNE-LOGEMENT

du Crédit Lyonnais

- 9% nets d'impôts

- et possibilité d'obtenir dans
quatre ans, un prêt à 6%

Pour en savoir davantage sur ce ser-
vice, interrogez votre agence à Cambrai

- 3, rue du Général de Gaulle

du mardi au samedi inclus

- Au Mess des Sous-Officiers

salle de télévision, le dernier

MERCREDI DU MOIS

CREDIT LYONNAIS

" L'autre façon d'être une banque "

Un autre colonel nous a quitté également, le "petit colonel" en la personne du Sergent-chef CHANAL qui rejoint sur sa demande la région parisienne où il pourra sans aucun doute occuper avec plus de passion, ses loisirs de célibataire épisodique.

63 mois passés au bureau personnel avec un sourire permanent et le désir de satisfaire tout le monde malgré des ressources souvent très limitées par des contingents toujours insuffisants par rapport aux besoins.

Il lui fallait bien souvent jongler avec les affections, tout au moins avec le reliquat non imposé.

Quelques uns (très peu d'ailleurs) l'ont critiqué, sans doute jaloux de ses fonctions et de son efficacité.

Qu'il se rassure, le "petit colonel" a fait l'unanimité et son départ est déjà et sera encore regretté.

Et bonne chasse à PARIS !!!

*Sas. y Jeannot
T'as toutes tes chances avec tin beau
caprice et t' belle Guéniche blanche
... mais bon sang qu' elle est
grande*



Le Sergent ZAMPARINI (du personnel féminin) Anne-Marie pour beaucoup, a aussi rejoint la région parisienne et plus précisément la base de ST CYR. Toujours souriante également (décidemment les gens du P.C sont tous sympa), elle aussi a été victime de sa gentillesse et de sa timidité. Volontaire il a plus d'un an pour se rapprocher de sa famille à TOURS elle n'osa avouer à ses chefs qu'une mutation en mai 1975 ne l'intéressait plus (sans doute grâce à l'ambiance de la BA 103 et du Cambrésis !!!) Et voilà notre spécialiste dactylo se retrouvant sur la liste des mutés volontaires ... désignés d'office. Dommage pour les rédacteurs intarissables : en tant que célibataire, elle était souvent "choisie" pour jouer avec sa machine à écrire après les heures de travail et là encore elle n'osait dire non.

Inutile de préciser que c'est d'un fort mauvais oeil que nous avons vu partir une collaboratrice aussi courageuse que dévouée et qui avait su allier "amabilité et rendement".



Parmi les libérables, Flash ne peut que se permettre de regretter le départ du "Tio matheux", le Sgt LEMESRE, prof. de maths dans le civil, et sur la base (au profit des E.O.A.) et gros travailleur au sein de l'équipe du journal, ainsi que son ami le Sgt LEFEBVRE spécialement chargé de la frappe des articles, ce qui lui a valu souvent de sérieux cassements de tête.

*Pleure pas, tu la reverras... ta... bon!!
-- Mr ordre de rappel pour sécurité
c'est vite essayé... surtout...
pendant les vacances scolaires... Ah! Ah!*



Pour pallier aux départs, il faut du renfort... Le Lieutenant-Colonel AUBRY est attendu... d'un trimestre à l'autre. Nous pensons pouvoir en reparler avant la fin de l'année. En attendant, le Capitaine, les deux Lieutenants et les anciens du P.C. unissent leurs efforts pour faire face.

Le Sgc BEZIEUX Yves qui arrive de la division personnel de la 2° R.A. Spécialité oblige, il servira au bureau personnel. Chti'mi d'origine (il vient des hauts fourneaux de DENAIN), sa nouvelle affectation semble lui plaire, car on le voit déjà foncer "tous azimuts". En somme, une très bonne recrue qui plus est joue bien au football à la grande satisfaction de l'O.A.



SUR ** EFFICACE ** PRATIQUE ** SIMPLE

●●●●● VOTRE COMPTE DE CHEQUE ●●●●●

CREDIT MUTUEL

6500 bureaux en France

Près de chez vous :

BAPAUME

GOUZEAUCOURT

MARQUION

CAUDRY

LE CATEAU

SOLESMES

et **CAMBRAI** : 24, rue du Gal DE GAULLE. tel: 81 56 26.

La 12^e Escadre de Chasse



LE 3 SEPTEMBRE :

Une très importante prise d'armes s'est déroulée, chacun s'en souviendra, le Mercredi 3 septembre pour marquer la prise de commandement de la BA 103 par le Colonel LERCHE et la prise de commandement de la 12eme Escadre de Chasse par le Commandant SOLANET.

(Voir article correspondant dans la rubrique "Flash Base")



1. Le Commandant SOLANET prenant le commandement de la 12eme Escadre de Chasse

2. A la découverte des cadeaux

3. Le Général BRET souhaitant "Bonne Chasse" au Commandant SOLANET.

NOUVEAUX VISAGES A LA 12°

Les mouvements sont nombreux au mois de septembre de chaque année, que l'on ne sait jamais par quel bout commencer ! Pourtant chacun de ces mouvements, que ce soit l'arrivée du nouveau commandant de l'escadrille des Tigres au 1/12, que ce soit le départ du Commandant de la 12°, chacun de ces mouvements revêt une grande importance pour ceux qui étaient placés sous leur autorité, ou qui le seront.

A L'ESCADRE



Le Lieutenant-Colonel
CAZAMEA, ancien Cdt de l'E.C. 00/012



Le Commandant SOLANET
son remplaçant

Après une année passée à la tête de la 12eme E.C. le Lieutenant-Colonel CAZAMEA, nommé chef de section "Sécurité des Vols" à l'Etat-Major "CAFDA" à TAVERNY, passe le relais au Commandant SOLANET.

Le Commandant SOLANET est né le 3 février 1938 à AURILLAC (CANTAL).

Entré à l'Ecole de l'Air de SALON DE PROVENCE en septembre 1957, nommé sous-lieutenant le 1er octobre 1959, il est admis en 1960 à l'Ecole de Pilotage de MEKNES (MAROC). Breveté pilote la même année il est affecté à la 8eme E.C. stationnée à ORAN (ALGERIE) jusqu'en février 1961.

Muté à BREMGARTEN en 1961 à la 4eme Escadre de Chasse, fait mouvement avec son unité sur LUXEUIL. Affecté en 1966 à la 8eme E.C. pour y assurer les fonctions de Commandant d'Escadrille au sein de l'Escadron 2/8 "NICE" qu'il quitte en 1968 pour prendre le commandement en second du C.D.C. 05.902 "CONTREXEVILLE". En 1969 il rejoint l'Escadron 1/11 à TOULROSIERE comme Commandant en second, puis commandant à l'Escadron. Le 6.10.72, il est affecté à la BA 188 DJIBOUTI où il participe à la création de l'escadron 4/11 "JURA" dont il a le commandement.

C'est en 1974, qu'il rejoint la 12eme Escadre de Chasse comme Commandant en second.

Nommé à ce grade le 1er octobre 1970, le Commandant SOLANET totalise 3 600 heures de vol dont 2 930 sur réacteur.

Chevalier de la Légion d'Honneur depuis 1973 il a fait l'objet d'une citation à l'ordre de la Division Aérienne.

La 12 a accueilli dernièrement son nouveau Commandant en Second en la personne du Commandant PAGES



Commandant PAGES
nouveau Commandant en second de la 12 EC

Le Commandant PAGES est né à PARIS, le 18 mars 1938. EN septembre 1958, il entre à l'Ecole de l'Air de SALON DE PROVENCE et sera breveté pilote de chasse à TOURS en juillet 1961.

Affecté à l'Escadron de chasse 1/10 "VALOIS" à CREIL en décembre 1961, il est nommé commandant de la S.P.A. 84 de ce même escadron, d'avril 1966 à août 1968, date à laquelle il est affecté commandant en second de la Patrouille de France à SALON DE PROVENCE et un an plus tard commandant en titre jusqu'en octobre 1971, date de son affectation à l'Escadron de chasse 2/30 "NORMANDIE NIEMEN" de REIMS, comme Commandant en second. Il en prendra le commandement de juin 1972 à août 1974.

Il faut souligner que cet escadron a été la première unité de l'Armée de l'Air équipée de Mirage F1 à partir du 1er septembre 1973.

Le Commandant PAGES a rejoint ensuite TAVERNY pour y assumer les fonctions de chef de la section Escadre, et officier chargé du contrôle de l'instruction de l'Etat-Major de la défense aérienne.

Il est Chevalier de l'Ordre National du Mérite et décoré de la Médaille de l'aéronautique.

Il totalise 3 615 heures de vol dont 200 de Mirage F1.

AUX SERVICES TECHNIQUES



Commandant GUERIN
Ancien Commandant des S.T.



Commandant DEROMMELAERE
son remplaçant.

BIOGRAPHIE DU COMMANDANT DEROMMELAERE

Né le 8 juillet 1934 à AVESNES LE COMTE dans le PAS DE CALIS, Roland DEROMMELAERE entre à l'Ecole de l'Air en 1957.

Après une solide formation universitaire dont une licence es sciences à la faculté de Marseille, il termine l'Ecole de l'Air en 1960. Ses stages de formation complémentaire le conduisent au GERMAS de CAMBRAI de 1961 à 1963.

En Juillet 1963, il est nommé Officier mécanicien au 1/12 "Cornouailles" jusqu'à fin 1965. Puis Commandant de l'Escadron Technique pendant 6 mois.

En mai 1966 il reçoit son affectation à la DCMAA à PARIS, à la Division des Matériels Nouveaux, qu'il quittera 5 ans plus tard comme chef de sous division.

De 1971 à 1973 il va au Centre d'Enseignement Supérieur Aérien comme stagiaire Inter-Armée de recherche opérationnelle. Puis revient à la DCMAA pour 2 ans.

Affecté depuis le 18 août 1975, le Commandant DEROMMELAERE ingénieur mécanicien est chef des services techniques à la 12ème Escadre de Chasse.

Il est titulaire de la médaille de l'Aéronautique et détient un témoignage de satisfaction.

AU 1/12 ET AU 2/12.....

1e Cdt MOSCHETTA
nouveau Cdt du
2/12.



1e Cne BELIAEFF
nouveau Cdt en
second du 2/12.



1e Cdt GACHELIN
nouveau Cdt en
second du 1/12.



1e Cne THOMAS
nouveau Cdt de
l'escadrille Tigre
au 1/12.

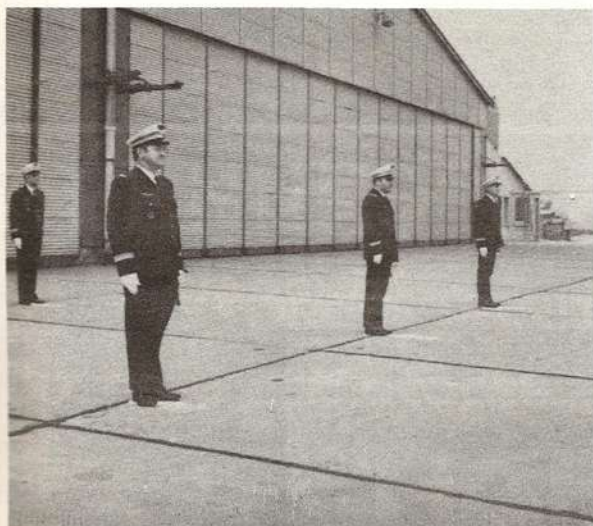
PRISE DE COMMANDEMENT AU 2/12

Mercredi 3 septembre s'est déroulé une prise d'armes, pour marquer la prise de commandement de l'Escadron 02/012 "Cornouailles" par le Commandant MOSCHETTA en remplacement du Commandant MOURoux, muté à Villacoublay. La cérémonie était présidée par le Colonel PINTOR, commandant la base.

Le Lieutenant-Colonel CAZAMEA, commandant la 12ème Escadre de Chasse prononça la traditionnelle formule de passation de commandement, tandis que des SMB 2 faisaient un passage en formation serrée au dessus du dispositif.

Les différents Chefs de Moyens et des délégations d'Officiers et de Sous-Officiers de toutes les unités de la base assistaient à cette prise d'armes.

BIOGRAPHIE DU COMMANDANT MOSCHETTA



Le Commandant MOSCHETTA est né à PENNE du TARN, le 5 mai 1936. Appelé sous les drapeaux en 1956 et affecté successivement à ORANGE, ST-CYR L'ECOLE, LE BOURGET, il rejoint ensuite l'Ecole de Chasse de MARRACHECH en 1958, de MEKNES en 1959 et de RABAT SALE en 1960. Affecté une première fois à CAMBRAI en 1960, il est admis à l'Ecole Militaire de l'Air de SALON DE PROVENCE en 1962. A sa sortie, il rejoint la 30eme Escadre de Chasse tous temps à REIMS puis la 5eme Escadre de Chasse à ORANGE en 1969. Il effectue alors un séjour d'un an à IVATO en 1972 et rejoint à nouveau la Base Aérienne 103 de Cambrai en 1973 où il occupait jusqu'alors les fonctions de Commandant en second de l'Escadron de Chasse 1/12 "cambrésis". Nommé à ce grade le 1er janvier 1975, le Commandant MOSCHETTA totalise 3500 heures de vol, dont 3100 heures sur avions à réaction.

LE COMMANDANT GACHELIN

Né le 21 janvier 1943 à PARIS (15eme) il s'engage en 1961 à l'Ecole des Pupilles de l'Air de Grenoble. En septembre 1962 il entre à l'Ecole de l'Air de SALON DE PROVENCE. Il est breveté pilote de Chasse à TOURS en 1966.

Il est affecté à ORANGE en Octobre 1966 sur Mirage III C et sera nommé Commandant d'Escadrille en septembre 1973. Puis, part pour 2 ans à MONT DE MARSAN comme Officier de marque du MAGIC.

Nommé Commandant en second du 1/12 "Cornouailles" à Cambrai il totalise 1800 heures sur réacteur.

LE CAPITAINE BELIAEFF

Né le 12 Novembre 1935 au MAROC, E.O.R. en Algérie à BATNA au 3/72, il sera transformé pilote à MARRACHECH en 1960 puis pilote de chasse à TOURS en 1961.

Affecté à CREIL au 1/10 sur SMB 2 de 62 à 63, il entre à l'Ecole Militaire de l'Air en 1963.

Affecté à ORANGE où il reste jusqu'en 1972 comme pilote sur SMB 2 puis Mirage III C et où il termine Commandant d'Escadrille.

Officier de marque du Mirage F1 à MONT DE MARSAN jusqu'à sa nomination comme Commandant en second du 2/12.

Le Capitaine BELIAEFF totalise 4000 heures de vol dont 3000 sur réacteur. Il est Chevalier de la Légion d'Honneur et titulaire de 3 citations au titre des opérations en Algérie.

LE CAPITAINE THOMAS

Né le 8 octobre 1946 à MONTLUCON (03), engagé en 1965, il entre à l'Ecole des Pupilles de l'Air de Grenoble, en 1967 à l'Ecole de l'Air de SALON DE PROVENCE.

Sous-Lieutenant le 1er octobre 1968 il subit en 69 et 70 le stage de transformation réacteur à TOURS sur T 33 et Mystère IV. On le voit en 1971 à CAZAUX en Ecole de Chasse sur Mystère IV. Il est ensuite muté en 1971 à CREIL où il reste jusqu'en 1975, pilote sur Mirage III C.

Il est enfin muté au 1/12 où il a pris au mois de juillet les fonctions de Commandant de l'Escadrille des Tigres, remplaçant le Capitaine FLOCH.

GRANDEURS ET SERVITUDES

Le Lieutenant-Colonel HANRIO a effectué son dernier vol sur SMB 2 le 27 août 1975.

Il a choisi pour cela l'Escadron 1/12. C'est avec une émotion non dissimulée qu'il est descendu de l'échelle, où pilotes et mécaniciens du 1/12 lui ont réservé un accueil chaleureux à sa descente d'avion et à son arrivée à l'Escadron.

Tout s'est terminé autour d'un pot à l'Escadron



Au bar du Grand 1/12, le Lieutenant-Colonel HANRIO, en compagnie du Commandant MABIC, commandant l'Escadron.



Le Sergent-Chef JAOUEN accueille le LCI HANRIO à sa descente d'avion.



"Mais non mon Colonel !! Vous n'êtes pas encore à la retraite..."

Vingt Ans Après

Le 14 juin dernier, en fin d'après-midi, on sentait une certaine fébrilité à l'Escadron 2/12 "Cornouailles". C'était pourtant un samedi, mais pilotes et mécaniciens semblaient attendre quelque chose...

Vers 17 H 30, des voitures commençaient à déposer des gens, civils et militaires devant les hangars ; poignées de main et embrassades, voilà ce à quoi nous assistions, nous les jeunes. Nous avions devant nous des visages que nous ne connaissions qu'au travers des caricatures et des photos des cahiers de marche... (Avec peut être quelques rides supplémentaires). Vous avez peut être deviné, en cette fin d'après-midi, l'Escadron "Cornouailles" réunissait tous ses anciens...

Une messe en la mémoire de ceux ci précédait une courte présentation aérienne, puis à l'occasion de l'apéritif le passé de l'Escadron était évoqué tour à tour par le Commandant actuel de l'Escadron, le Commandant MOUROUX et par le tout premier le Capitaine BARRAUD.

"...le 1er décembre 1954, l'Escadron de Chasse 3/12 "Cornouailles" est créé. Il est stationné sur la Base Aérienne de MONT DE MARSAN et équipé de Mystère IV A. Le Capitaine BARRAUD en prend le Commandement secondé par le Lieutenant ARCHAMBAUD (aujourd'hui Général). Il comprendra deux escadrilles "Scorpions" et "Dogues". Le 18 mars 1955, l'Escadron "Cornouailles" reçoit son Mystère IV A, le numéro 4. Une coutume s'était établie alors : au premier passage du mur du son d'un pilote, on lui attachait une belle brique rouge autour du cou, brique qu'il devait ainsi garder la journée entière. Cette coutume a rapidement disparu le nombre de pilotes supersoniques augmentant trop rapidement.

Le 25 mai 1955, le "Cornouailles" fait sa dernière heure de vol sur Mystère IV A ; les "Supers-Mystères" arrivent...

Depuis cette date, l'Escadron continue d'accumuler les heures de vol en attendant un matériel plus moderne : le Mirage F1..."

Après cette évocation, tout le monde se dirigeait vers le Méchoui où cette fois chacun pouvait par des anecdotes personnelles, conter, à sa façon l'histoire de notre Escadron.

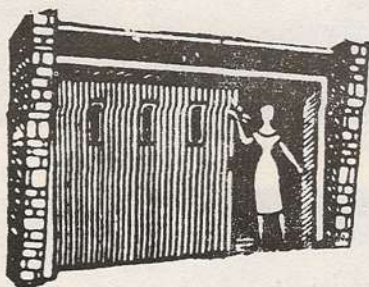
Tout cela s'est poursuivi tard dans la soirée au son d'un orchestre et au petit jour, les anciens s'en sont allés quittant ce qui fût leur cadre de vie pendant quelques années.



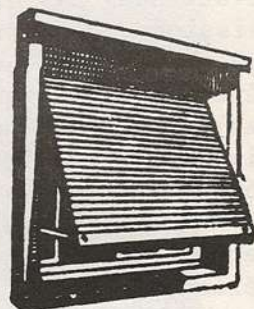
PERSIENNES MÉCANIQUES

STORES VÉNITIENS

Toutes Fermetures de Garages



CHARLET COTTON



10, Rue Fronval - NEUVILLE-SAINT-REMY
Tél. : 81.33.37

HI-FI PHOTO

CHATELAIN

 **AUDITORIUM**
11 rue de la citadelle 

13, rue
ST JACQUES
CAMBRAI

*Vous propose un crédit personnalisé
en 4 mois sans agios*

sur tout son matériel

LA VIE DE LA

12



Le Sergent ROLAND (2/12) et Mademoiselle
Françoise CHAUVET. Le 5.07.75 à CABARIOT

NAISSANCES

EMMANUELLE : SGC LEGALL (1/12) 1e 17/5/75
CAMBRAI

MATHIEU : 1e 12/5/75 à LENS SGC LEFEVRE
1/12

VALERIE : 1e 14/5/75 à CAMBRAI SGT PAVAN
2/12

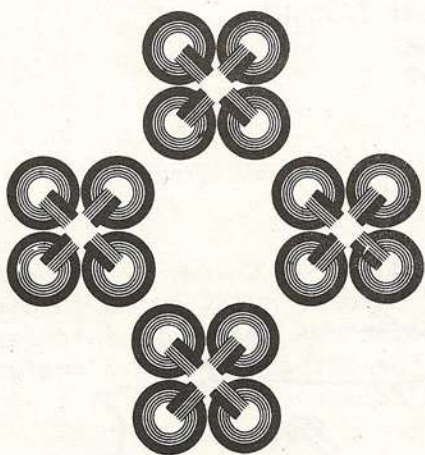
MARLENE : 1e 26/5/75 à CAMBRAI LTT CHAVA-
ROCHE (1/12)

ALEXANDRA-DIANE : 1e 26/6/75 à CAMBRAI
LTT RUIZ (2/12)

INGRID : 1e 28/6/75 à MAUBEUGE SGT
MARGARON (2/12)

OLIVIER : 1e 31/6/75 à CAMBRAI SGC JOUEN
(1/12)

BERTRAND : 1e 27/7/75 à CAMBRAI LTT
DEVAISSIERE (1/12)



MOUVEMENTSDéparts :

Le Lieutenant-Colonel CAZAMEA
Commandant la 12eme E.C.
(Affecté à TAVERNY)

Le Commandant GUERIN
Commandant les S.T.
(Affecté à PARIS)

Le Commandant MOUROUX
Commandant le 2/12
(Affecté à la 2eme RA VILLACOUBLAY)

Le Capitaine VENDROME
Commandant en second le 2/12
(Affecté à la 2eme CATAC à NANCY)

Le Capitaine FLOCH
Commandant l'Escadrille des Tigres du 1/12
(BA 116 LUXEUIL)

Le Lieutenant BOULINGUEZ du 2/12

Le Sous-Lieutenant DUBREUIL du 1/12
(Affecté à BORDEAUX)

L'Adjudant GALLICE du 2/12
(BA 120 8eme E.C. CAZAUX)

L'Adjudant DUFOUR du 2/12
(BA 279 CHATEAUDUN)

L'Adjudant MOUCHON de la 12eme E.C.
(BA 115 ORANGE)

Le Sergent DUTRIEZ du 1/12

Le Sergent DESMET du 1/12
(Affecté à DJIBOUTI)

Arrivées :

Le Commandant PAGES
(du Cdmt D.A. et CAFDA 00/900)
Commandant en second 1'E.C. 00/012

Le Commandant DEROMMELAERE
(de PARIS)
Commandant les S.T.

Le Commandant GACHELIN
(de Mont de Marsan)
Commandant en second 1'E.C. 1/12

Le Capitaine BELIAEFF
(2/18 de Mont de Marsan)
Commandant en second 1'E.C. 2/12

Le Capitaine THOMAS
(de CREIL)
Commandant l'Escadrille des Tigres

Le Lieutenant VEAU
(BA 120 CAZAUX)
E.C. 1/12

Le Lieutenant MONNET
(BA 102 CAZAUX)
E.C. 2/12

Le Sergent-Chef BOULINGUEZ
(E.B. 3/93)
E.C. 1/12

Le Sergent-Chef BELLYNCK
(de Metz)
E.C. 2/12

Le Sergent TASSOUT
(N'JAMENA)
E.C. 1/12

DE JUIN A SEPTEMBRE

Activité opérationnelle en légère régression ces derniers mois. Deux raisons à cela, d'une part les départs en perm', d'autre part il faut le dire, une certaine tendance à l'économie. Les escadrons se sont néanmoins déplacés à CAZAUX en Juin (1/12) et Juillet (2/12) pour effectuer une campagne de biroutage au profit de la 30eme Escadre de Chasse (F1) stationnée à REIMS.
Déplacement également à MONT DE MARSAN (1/12) début Juillet.

INFORMATION

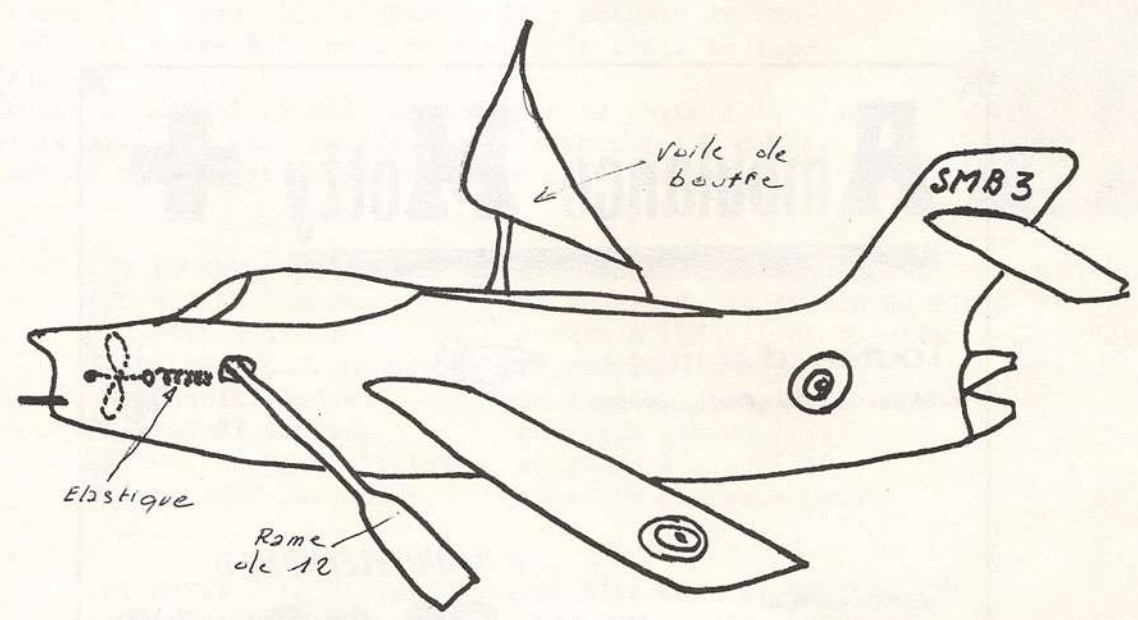
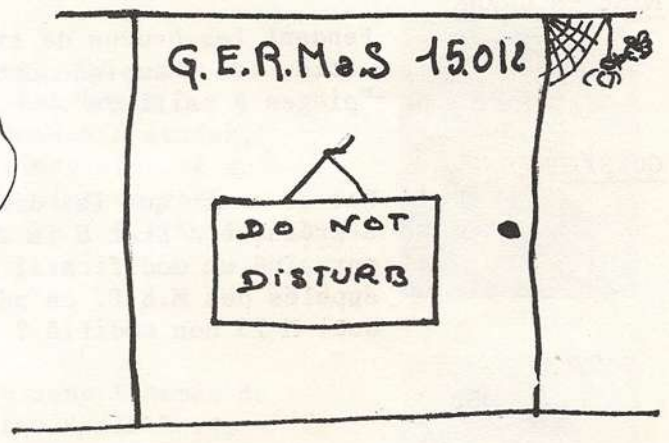
L'Escadron de Chasse 1/12 "Cambrésis" informe qu'il met à la disposition des personnes intéressées des Tee-Shirts portant l'insigne de l'Escadron.

G E R M a S - 15012



Y EN A (1)
TOUJOURS

(1) Traduction libre
encore pour
quelques temps



→ Modif actuellement discutée en C²H²A²

LE GERMAS

LE MOT DU CORBEAU

CONFUSION :

- ALLO ! l'Officier de garde ?
- Ici l'Adjudant de semaine.

La gare de Cambrai nous informe téléphoniquement qu'il y a sous ses murs, un Caporal-Chef, de l'armée de l'Air avec une jambe cassée.

- O.K., prévenez l'infirmerie que l'on envoie l'ambulance.

Une heure plus tard, retour de l'ambulance avec le Caporal-Chef. Il avait la jambe cassée..... Depuis 3 semaines!!!!!!

PETITE ANNONCE :

PERDU :

"Goupille, dite" Epingle de sécurité". En cas de découverte, prévenir la S.N., poste 356 AVEC DISCRETION S.V.P....."

BRUITS DE COULOIR :

Les Mirages IV seraient reconvertis en avions d'épandage agricole pour pays en voie de développement.

Les équipages seraient alors dotés de "tandems avec remorques....."

MISE EN GARDE

Pendant les heures de travail et, notamment durant le sport du jeudi matin, les champignonneries du GERMAS 15/012, seront équipées de "pièges à pailleux".

QUESTION :

Est-il exact que les directives humanitaires du Ministre et du Secrétaire d'Etat à la Défense en matière d'hommes du rang aient entraîné un modificatif dans le port de la tenue de combat par les appelés des M.S.P. en adjoignant à cette tenue le parapluie individuel M 75 non modifié ?

Ambulance Motty +

Toutes distances 

« **RADIOTÉLÉPHONE** »

Tél. 81.32.40

CAMBRAI

ARRIVEES :

SGC ZARZYCKI Jean Pierre : vient de la BA 116 LUXEUIL
 SGC CANCELIER Jacques : vient de la BA 921 TAVERNY
 SGT LEDENT Pierre : vient de la DCMAA
 SGT ETHUIN : vient de la BA 123 ORLEANS
 CLC BERNARD Daniel : vient de la BA 721 ROCHEFORT

ARRIVEE D'OFFICIERS AU G.E.R.Ma.S. 15/012

Lieutenant André DIANT :

Né le 20.08.44 à LECANNET (06), il s'engage à Nîmes en Août 1964. Breveté Télécom après son passage à ROCHEFORT, il est affecté à la 5ème E.C. d'ORANGE, où il travaille (déjà !) sur SMB 2 puis au Mirage IIIC. En septembre 1969, il entre à l'Ecole Militaire de l'Air. Sous-Lieutenant, il est affecté en 1971 au GERMAS 15 340 de TOULOUSE, sur Nord 2501.

Au GERMAS de CAMBRAI depuis Septembre 1975, il remplace le Lieutenant FOURNEL comme Chef de la Division Telec et Officier Telec de la 12ème E.C., avant d'occuper le poste de chef de Division SNA au temps rêvé du F1.

Sous-Lieutenant LIORET Gérard :

Né le 22 septembre 1952 à VILLEMANDEUR (Loiret), il entre à l'Ecole des Pupilles de GRENOBLE en 1970. Il est admis à l'Ecole de l'Air en septembre 1972. Après 3 années d'études, officier mécanicien frais émoulu de SALON, il est affecté au GERMAS 15.012, en vue d'occuper le poste d'adjoint au Chef de la division Avion, toujours dans le cadre proche (?) du F1.

Sous-Lieutenant LEBAUDY Jean-Georges :

Né le 16.10.48 à ST-ETIENNE (Loire), il entre dans l'Armée de l'Air par la porte de NIMES. Breveté Mécanicien Radar Bord, il se retrouve à la 5ème E.C. d'ORANGE. Il y prépare le concours des EOA, et entre à l'Ecole Militaire de l'Air en septembre 1973.

Il est affecté au GERMAS 15.012 pour occuper le poste d'Adjoint au Chef de la Division SNA, encore dans l'espoir (!) du F1.

Nota : C'est un sportif et un parachutiste convaincu !!

DEPARTS :

LTT FOURNEL Robert : à la lumière sous néons, LYON - MONT-VERDUN
 ADC NEVEUX Jacques : au soleil de la BA 726 de NIMES
 SGC VICH André : encore à LUXEUIL et bientôt mécano d'équipage
 SGC BLONDEAU J. Claude : au soleil d'Orange
 SGC DARRIET André : au grand air du 1/12
 SGT FLEURY Yannick : au grand air du 1/12
 SGT COPPOLANI Christian : au grand air du 2/12
 SGT LALANNE Jacques : chez les chapeaux mous.

MARIAGES :

SGT MEYER : le 26 juillet avec Mlle Chantal FATOUX
 SGT INGLART : le 9 août avec Mlle Marguerite DUCHATEAU

NAISSANCES :

MICHAEL, le 26 juillet 1975, chez le SGT NOUVION
 SANDRINE, le 17 juillet 1975, chez le SGC COUTURIER

LE LIEUTENANT FOURNEL NOUS QUITTE

Entré en service le 24.04.60, le Lieutenant FOURNEL est ancien apprenti-mécanicien P 34. Après une première carrière bien remplie d'armurier, puis de Telec qui lui permet de servir comme instructeur à ROCHEFORT-JOINVILLE, il est nommé sous-Lieutenant le 01.07.70 et affecté au GERMaS 15.012 le 03.08.70. Il y occupe les postes de chef de la division Matériels équipements et télécommunications, puis de chef de la division des Ateliers spécialisés jusqu'au 01.09.72. Muté à l'E.M.T. 08/012, il est chef de la division Telec, et devient Officier Telec de la 12 E.C. Nostalgique, le Lieutenant FOURNEL revient au GERMaS 15.012 le 11.12.74, comme chef de la division Telec nouvellement créée, cumulant cette tâche avec celles d'Officier Telec Escadre, d'Officier des sports et Conseil de l'unité, et de représentant de l'ASA pour le secteur Nord. Il a contribué en payant très souvent de sa personne à l'épanouissement de l'esprit sportif du GERMaS, les résultats officiels en sont la preuve.

Il quitte le GERMaS 15.012 après 5 ans de "bons et loyaux services" pour le GERMaS 15.942 de LYON MONT-VERDUN, affectation qui le rapproche de son cher Beaujolais. Laisser le soleil Cambrésien pour la lueur des néons ne présente pas un grand dépaysement, mais peut-être les betteraves lui manqueront-elles un peu.

D'aucuns font "Ouf", d'autres "Bof" (un autre a même prétendu "on va enfin pouvoir en placer une !"), toujours est-il que le Lieutenant FOURNEL n'aura pas été inconnu sur la BA 103, et y laissera un souvenir vivace.

NOTA : Est-ce un hasard ? La P.A.F. était à Cambrai le jour du départ du Lieutenant FOURNEL - Quelle renommée !!!



"Adieu Tchatcheur" et bonne chance...

UN OFFICIER MECANICIEN A L'HONNEUR

Lors de la prise de commandement du Colonel LERCHE, le Capitaine BORNAGHI, Officier mécanicien Chef de l'Equipe Technique SMB 2 et en outre à part presque entière du GERMaS 15.012, était décoré sur le front des troupes de la Médaille de l'Aéronautique à titre exceptionnel.

Né le 01.01.42 à ANNECY (Haute-Savoie), il entre à l'Ecole de SAINTES en Avril 1958 (P 28), ce qui constitue déjà un signe ! Breveté à ROCHEFORT Mécanicien avion en 1961, le Sergent BORNAGHI est affecté au GLAM 1/60 de VILLACOUBLAY. En 1963, il rejoint MARRAKECH au titre de la coopération technique. De retour en France en 1965, il est affecté au GERMaS 15.060 de VILLA où il prépare le concours des E.O.A.

Entré à l'Ecole Militaire de l'Air en 1967, il est affecté en 1970 comme Officier Mécanicien au GERMaS 15.012 de CAMBRAI. Chef du Contrôle, il passe en 1972 Chef de la Division Avion Moteur.

Depuis 1974, il est Chef de l'Equipe Technique 62900. Le Capitaine BORNAGHI est aussi Capitaine de l'équipe de tir de la BA 103, dont on connaît par ailleurs les brillants résultats.

L'Escadron de Bombardement 3/93



LE COMMANDANT LE BOUVIER EST REMPLACÉ



PAR LE COMMANDANT DELSAUT

DU CHANGEMENT.....

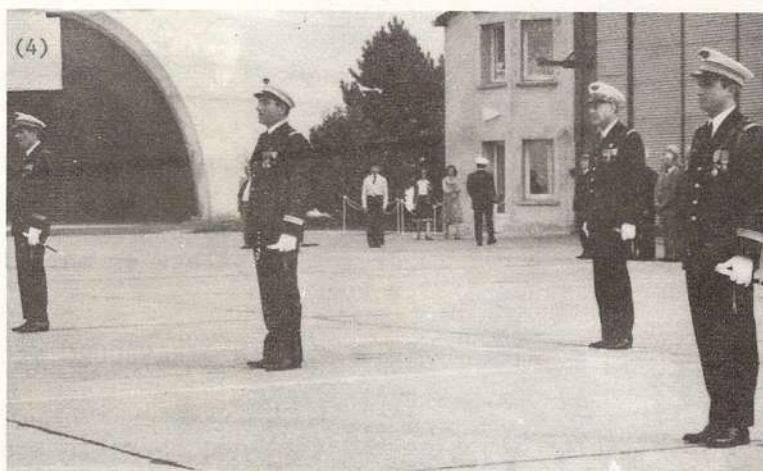
Le Commandant DELSAUT succède au Commandant LE BOUVIER au commandement de l'Escadron de bombardement 03.093 de la Base Aérienne 103 de Cambrai.

Le 9 septembre une prise d'armes a marqué le commandement de l'Escadron de bombardement 03.093 "SAMBRE" par le Commandant DELSAUT en remplacement du Commandant LE BOUVIER affecté au centre d'enseignement supérieur aérien à PARIS pour occuper les fonctions d'Officier chargé de la direction des cycles d'instruction.

Cette cérémonie présidée par le Général de Corps Aérien FLEUROT, Commandant des F.A.S. (Forces Aériennes Stratégiques) se déroula en présence des autorités civiles et militaires de la Région.

Le Général FLEUROT, en compagnie du Colonel LERCHE, commandant la Base Aérienne 103, et du Lieutenant-Colonel PLANES, commandant la 93ème Escadre de Bombardement stratégique, passa en revue les troupes placées sous les ordres du Commandant SPENGLER, commandant en second l'Escadron. Le Lieutenant-Colonel PLANES prononça alors la traditionnelle formule de passation de commandement. Un défilé des troupes précédé par la musique de la 2° Région Aérienne clôtura la prise d'armes.

La cérémonie s'acheva par un vin d'honneur où étaient conviées les personnalités présentes. On remarquait notamment la présence de ;



1. La revue des troupes, par le Général FLEUROT, le Colonel LERCHE et le Lieutenant-Colonel PLANES.
2. Le défilé des troupes.
3. De gauche à droite : le Général FLEUROT, le Colonel LERCHE, le Lieutenant-Colonel PLANES, le Commandant LEBOUVIER, le Commandant DELSAUT.
4. Au cours de la prise de commandement.....
5. Les adieux du Commandant LEBOUVIER.
6. Le Commandant DELSAUT en compagnie du Lieutenant-Colonel JARON et de Monsieur le Conseiller Général PRINGALLE.

Messieurs :

- Le Sous-Préfet DELAMON, représentant le Préfet du Nord
- Monsieur GERNEZ, Maire de CAMBRAI
- Monsieur PRINGALLE, Conseiller Général
- Le Colonel PINTOR, ancien Commandant de la Base Aérienne 103
- Le Lieutenant-Colonel JARON, Commandant le C.S. 2 de CAMBRAI, représentant le Général PASCAL, commandant la 21eme D.M. de LILLE
- Les Commandants de réserve : COTTIN, adjoint au Commandant de la Base Aérienne 103 et Président de l'ANORAA, secteur Nord, Pas de Calais, LEBLANC, Commandant le CAPIR de LILLE, RIBEAUCOURT, Commandant le CAPIR de CAMBRAI

BIOGRAPHIE DU COMMANDANT DELSAUT

Le Commandant DELSAUT est né le 15 avril 1940 à ROUBAIX.

Sorti à l'Ecole de l'Air en septembre 1959, il reçoit le brevet de pilote en mars 1962. Il est alors affecté à l'Escadron de reconnaissance 1/33 à LUXEUIL.

En juillet 1965, il rejoint l'E.R. 3/33 à STRASBOURG et est breveté Chef de patrouille en décembre 1966.

Il assume ensuite les fonctions de Chef des opérations au sein de l'E.R. 2/33 également stationné à STRASBOURG avant d'être nommé Chef de l'équipe "Royal Flush" de la 33eme Escadre de juillet 1970 à Juin 1971.

En septembre 1971, il rejoint à nouveau l'E.R. 1/33 dont il assure le commandement de juin 1972 à juin 1974.

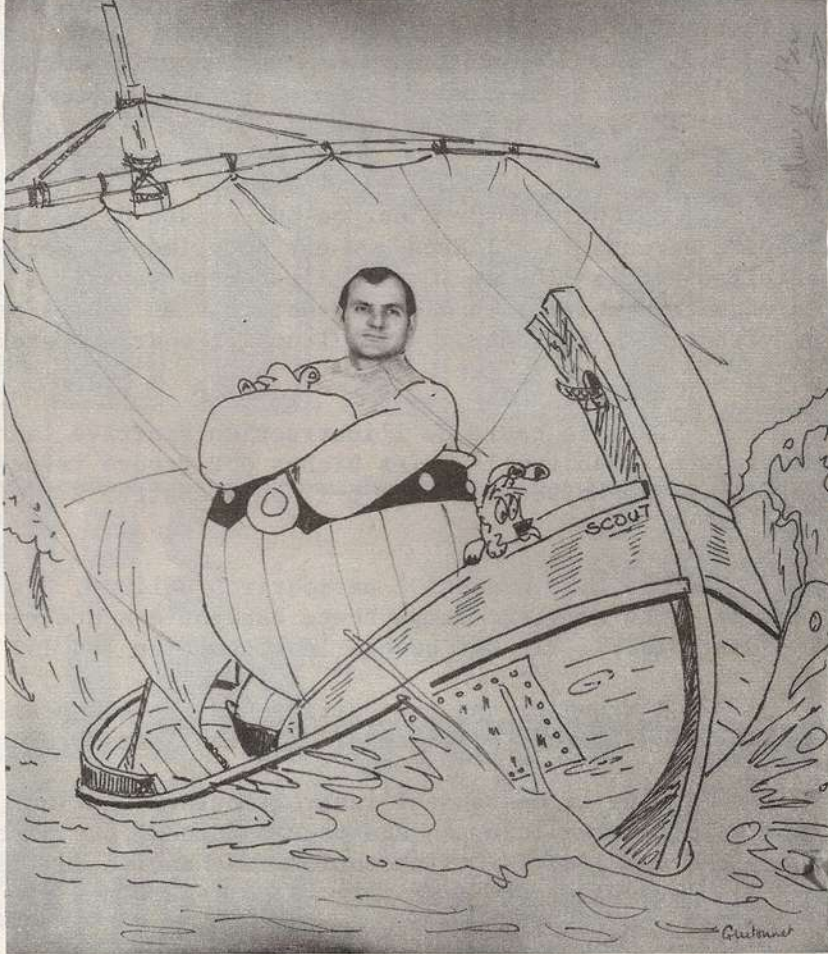
Affecté dans la Force Aérienne Stratégique après avoir effectué un stage de transformation rapide sur Mirage IV, il rejoint en Octobre 1974 la Base de Cambrai où il assurait jusqu'à présent les fonctions de Commandant en second de l'E.B. 03/093.

Le Commandant DELSAUT, nommé à ce grade le 1er octobre 1972, a participé à quatre concours interalliés de reconnaissance aérienne "Royal Flush" et s'est classé 1er en 1966, 2eme en 1968, 1er en 1971. En 1974 il participe également à la coupe Comète, réservée aux escadrons de chasse et reconnaissance et se classe 1er en assaut et en voltige, et 2eme au classement général.

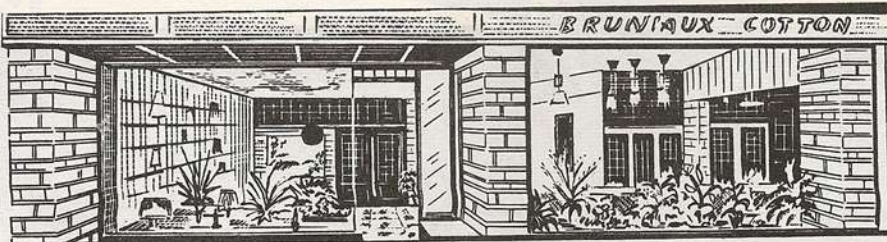
Chevalier dans l'ordre national du mérite, titulaire de la médaille de l'aéronautique, il totalise 3200 heures de vol.

Le Temps Des Vacances

Il est temps quand même de parler des vacances. Entre le 15 juin et le 15 septembre, tout le personnel de l'E.B. est parti "regonfler" ses batteries. Il est difficile d'interviewer chacun. Mais nous avons fait une tentative différente avec le Capitaine CHATAIGNER : c'est, au vu de sa permission, d'imaginer ce qu'il avait fait, cela a donné le dessin suivant :



5 Magasins FLEURS BRUNIAUX
toujours à Votre Service COTTON



32, rue de la Herse CAMBRAI (Tél. : 81.37.64)

Centre Commercial Martin Martine
 et GRAND-PLACE BEAUVOIS

VIE DE L'ESCADRON :

Le Lieutenant RAME muni du don de double vue et d'un excellent coup de crayon, a dans le dernier Flash 103, illustré en quelques dessins les résultats de l'exercice Fantasia 1975 ; inutile donc de donner une suite au précédent article.

L'E.B. va-t-il fermer ses portes ? c'est ce qu'annonce un hebdomadaire à grande diffusion pendant le mois de juillet. Certains sont inquiets à l'idée de devoir quitter ce beau pays ; d'autres, rentrant de permission, n'ont pas défait leurs valises. Il n'en est rien, la même activité fiévreuse règne à l'intérieur de l'enceinte de l'E.B. Dans l'Escadron même, les travaux d'aménagement continuent : la nouvelle salle d'OPS est opérationnelle ainsi que de nouveaux bureaux pour l'OSV, l'instruction et les Officiers de renseignement ; la salle de briefing est digne des salles de conférence du "Lutétia".

Ce qui est sûr c'est ce qui existe déjà, ainsi à partir du 1er juillet l'alerte permanente à l'Escadron est supprimée... les RQP aussi. Soumis à une dure discipline depuis plus de 10 ans, l'escadron va-t-il s'endormir ? Les équipages et la mécanique restent en alerte à domicile en dehors des heures ouvrables... Nul doute qu'on viendra les chercher... dans leur lit pour des exercices aussi multiples que variés.

Dans le cadre de l'instruction sportive la forêt de Mormal a connu une effervescence inhabituelle : les biches ont trouvé refuge dans la gare de LANDRECIES, ainsi le personnel de l'E.B. a-t-il pu s'ébattre à l'aise en cette belle journée du 21 juillet :

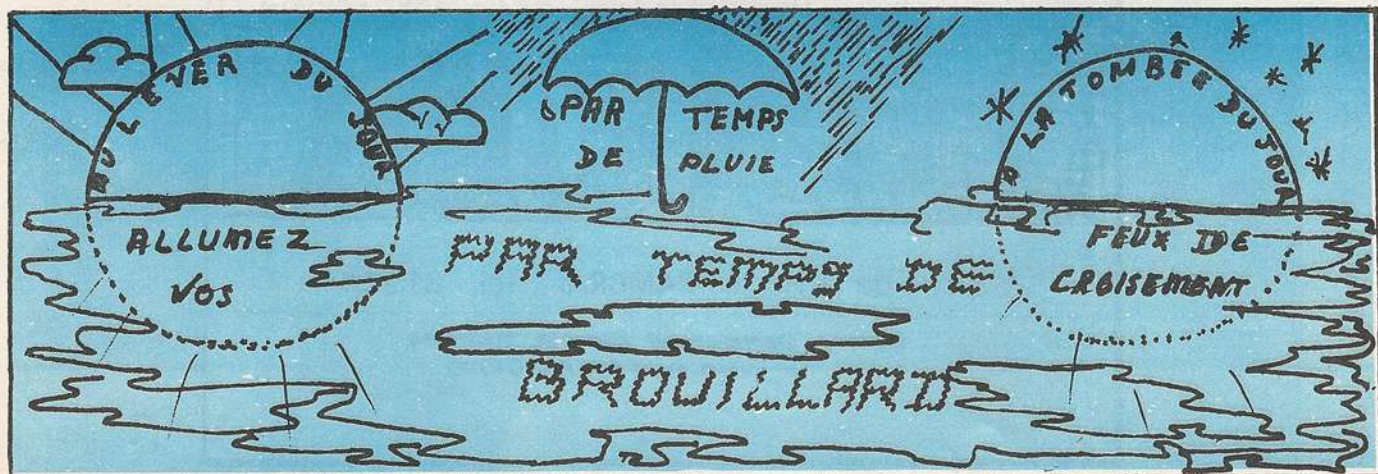
Les P.N. avaient à parcourir 6 balises, les autres 4 seulement, allez savoir pourquoi ? Le meilleur temps toute catégorie a été réalisé par l'équipage Cne DE BASTIER - Cne COIFFET. Ils ont bouclé le circuit en 1 h 15.

A signaler que les balises avaient été placées par les familles CHATAIGNER et ASECIO le dimanche précédent : une excellente promenade pour les enfants.

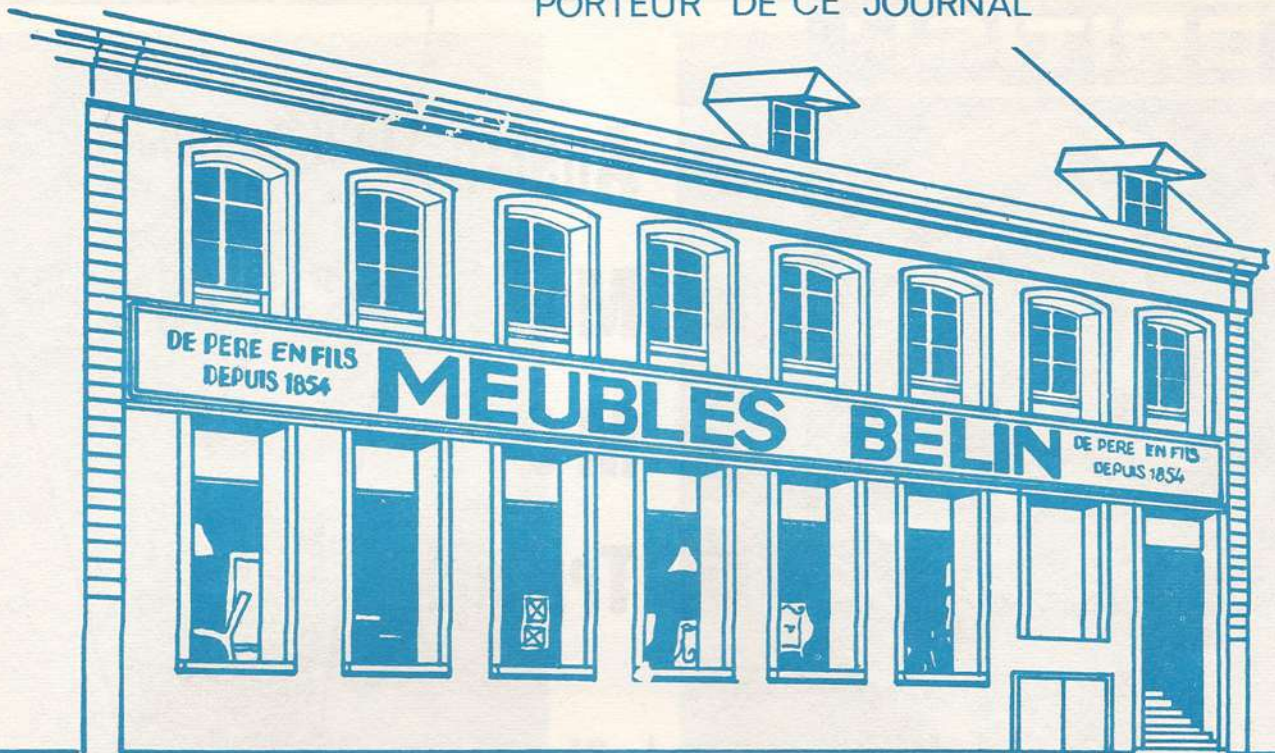
Dans le cadre de l'instruction aéronautique, l'escadron envoie chaque mois, depuis le mois de juin, un équipage à ISTRES pour participer à un exercice SAMAR organisé par les FAS avec la collaboration très active de l'Escadron d'Hélicoptères d'ISTRES.

Cet exercice comporte une phase théorique avec un briefing et films d'instruction suivis d'une phase pratique : le largage a lieu à partir d'un H.34 dans la baie de FOS/Mer, la récupération avec l'aide de sauveteur-plongeur se fait par PUMA, opérationnel depuis peu de temps pour ce type de manoeuvre.

A ce jour 4 équipages ont participé à cet exercice. N'alliez pas croire que cet exercice est une partie de plaisir ; bien que réalisé avec des conditions météo clémentes, il arrive des "aventures" et certains en garde un souvenir cuisant.



DE L'ARMEE DE L'AIR
PORTEUR DE CE JOURNAL



meubles BELIN

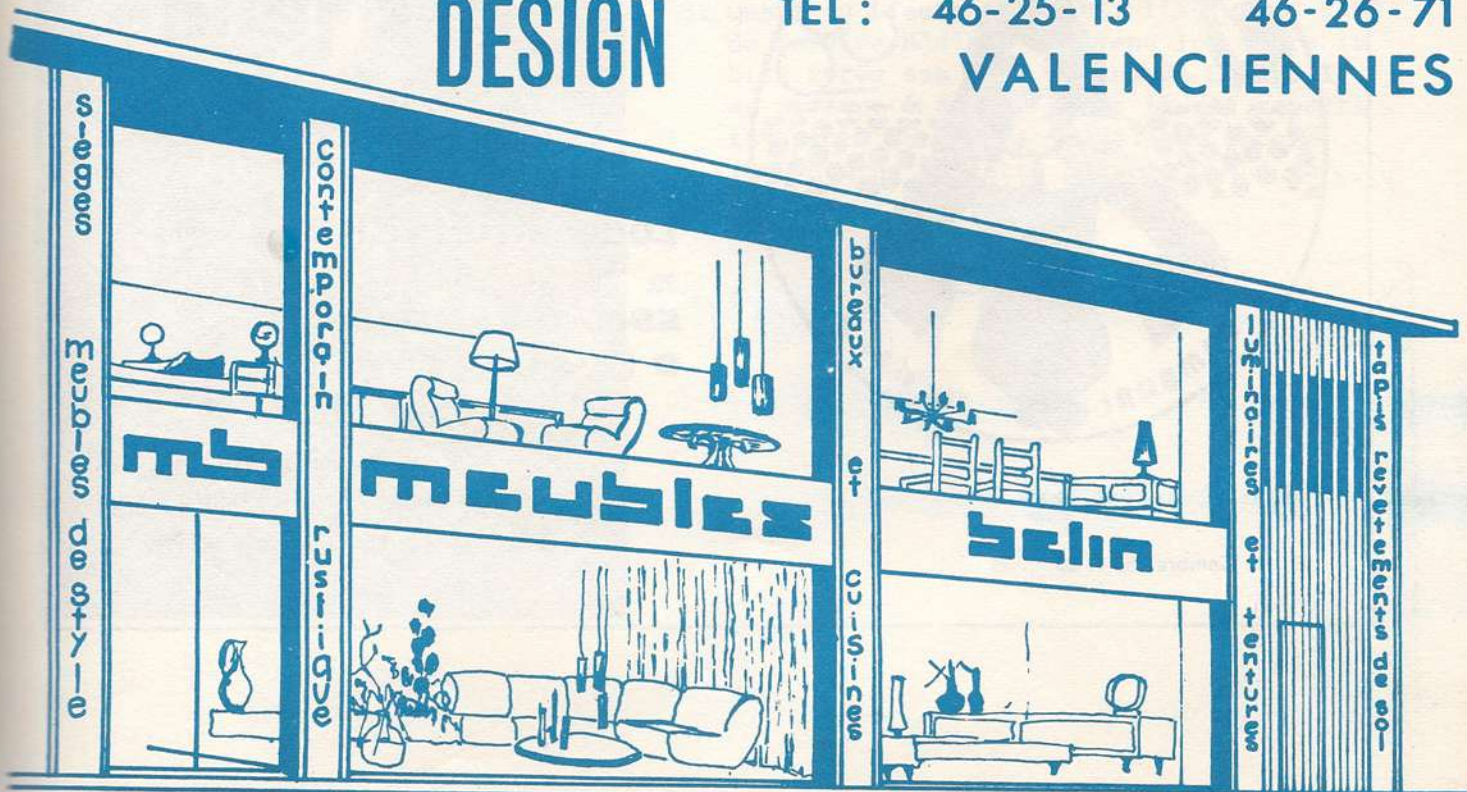
DECORATION STYLE
CONTEMPORAIN
DESIGN

27 A 33 RUE DES ANGES
PARKING PRIVE

DE PERE EN FILS DEPUIS 1854

34-36 RUE VIEILLE POISSONNERIE
4 - 6 RUE DES MOULINEAUX
TEL : 46-25-13 46-26-71

VALENCIENNES



BRITISH**LEYLAND****Austin.****Morris.****M G.****Triumph.****CONCESSIONNAIRES****GRANDS GARAGES****du****Béffroi**

8 rue du 11 Novembre

CAMBRAI

tel. 81-21-75



la mode des jeunes

EN LIBRE SERVICE !**Louis KREPICKI**

39, rue Sadi-Carnot

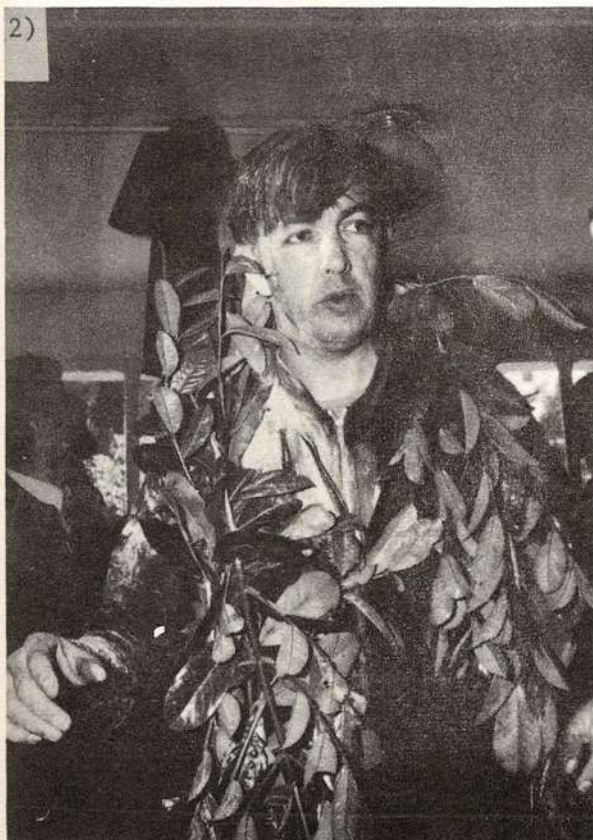
59400 CAMBRAI

☎ (16 - 20) 81.20.38

**200 m² DE SURFACE DE VENTE
EN LIBRE-SERVICE**

R. C. Cambrai 56 A 20

Ouvert sans interruption de 9 h. à 19 h. 30



1. Le Capitaine CHATEAU vient de fêter ses 4000 heures de vol au mois de Mai.
2. Le Lieutenant dit "Guitounet", grâce aux nombreuses heures de Mirage IV qu'il abat chaque mois, vient d'arriver au total de 1000 heures de vol.
3. Quant au Lieutenant RAME, l'Adjudant RAME du Service Médical est venu lui faire la bise après ses 1000 heures de Mirage IV en presque 6 ans de FAS ; il est reparti très fort et encore jeune pour encore 1000 heures et cette fois-ci 8 ans de FAS !...

LE TEMPS DES MUTATIONS

Le temps des vacances c'est souvent, aussi, le temps des mutations. L'E.B. change de "têtes".

Commandant LEBOUVIER, commandant 1'Escadron
C.V.

il est remplacé par le Commandant DELSAUT
C.V.

Le Commandant GAULTIER, chef des Opérations, nous quitte après 6 années passées à CAMBRAI, pour aller au COFAS comme chef de Quart.

Il est remplacé par le Capitaine CHATAIGNER

Il faut déjà refaire l'organigramme.

Sont également partis depuis la parution du dernier Flash 103

Capitaine VERONNEAU, affecté à l'E.B. 1/91 de MONT DE MARSAN après 4 ans.

Capitaine CHASSAING, a travaillé 18 mois à 1'Escadron comme Officier de Permanence Opérationnelle. Il a réussi brillamment le concours de l'Ecole Supérieure de l'Aéronautique. Affecté au CESA PARIS, il part en stage de deux ans à TOULOUSE pour suivre les cours de cette illustre école.

LTT VERGNERIE	affecté à la BA 133 NANCY OCHEY
ADC DREAN	" au CIFAS à BORDEAUX
ADC CHARDRON	" à la BA 705 TOURS
ADJ FRANCOIS	" à la BA 123 ORLEANS
ADJ DERYN	" à la S.A.C.A. 875 PARIS
ADJ. MARAQUE	" à l'E.B. 2/91 CAZAUX
ADJ LANGLOIS	" à la BA 125 EVREUX
SGC CUISIGNIEZ	" à l'E.B. 3/93 LUXEUIL
SGT DUBERNET	" à la BA 271 ROMORANTIN
SGT YARGUI	libéré
SGT PEUGNIEZ	" à l'E.B. 2/91 CAZAUX
SGT VENTURINI	" à la BA 115 ORANGE
SGT DEFREMERY	" à la BA 117 PARIS
SGT VIESCOU	" au CIFAS BORDEAUX

Sans oublier les hommes du rang des classes 74/06 et 74/08.

ARRIVEES :

S'il y a des départs, il y a heureusement aussi des arrivées.

Le Commandant SPENGLER ; venant de LUXEUIL, où il occupait les fonctions de Chef des Opérations, vient prendre en second le commandement de 1'Escadron.

(Voir biographie page suivante)

Le Capitaine MARQUIE, venant de METZ ; est notre nouvel Officier de permanence opérationnelle.



Commandant SPENGLER Jean-Paul

Né le 26 novembre 1941 à HAEGEN (Bas-Rhin). Entré à l'Ecole de l'Air le 21 septembre 1961. Nommé Commandant le 1er Janvier 1975. Brevet de navigateur radariste en mai 1968.

BA 921 TAVERNY	Officier de renseignements
BA 116 LUXEUIL	Officier de renseignements
BA 101 TOULOUSE	Elève navigateur
FRANCAZAL	
BA 106 BORDEAUX	Navigateur MIRAGE IV
BA 116 LUXEUIL	

Affecté dans les FAS le 26.07.65 à TAVERNY en qualité d'Officier de renseignements, rejoint la Base Aérienne 103 de CAMBRAI le 09.09.75, commandant en second de l'Escadron de bombardement depuis cette date.

Totalise 2432 Heures de vol au 01.07.75.

Notons aussi les arrivées :

SGC BONCHE	venant de SAINT DIZIER
SGT CORAL	" de ROCHEFORT
SGT MILLIARD	" de ROCHEFORT
SGT JOURNET	" de ROCHEFORT
SGT COPIN	" ISTRES
SGT BEYNIE	" de ROCHEFORT
ADJ DELPY	" de BORDEAUX MERIGNAC
SGT BOURCIER	" d'AVORD
CLC DEBRAYE	" de ROCHEFORT
CLC DURAND	" de ROCHEFORT

et les classes 75/04 et 75/06

L'ETAT CIVIL de l'E.B.

En pensant à la relève lointaine, il y a eu 6 naissances et 3 mariages depuis le mois de Mai.

Nos meilleurs vœux à tous.

Les Moyens Opérationnels

LE

C.L.A

Juin

Jeudi 19. Jour d'instruction, remplacé par une séance de tir. Après les couleurs commémorant l'Appel, l'équipe du Capitaine MARIE au complet, en tenue de combat, était donc prête à faire le beau carton... Pardon, de beaux cartons.

Consignes d'usage... réglementaires... on ne rigole pas quand il s'agit de tirer...

Et puis, incident de tir...

Quoi de plus banal !

D'habitude tout se passe bien, mais ce jour-là...

Une mauvaise manipulation du jeune armurier, et sans être la catastrophe, ce sont quand même les jambes de notre capitaine qui servirent de cible.

Plus de peur que de mal...

Heureusement.

Et puis les esprits se "DETENDIRENT" un peu, et un drôle de vocabulaire commença à être en vogue :

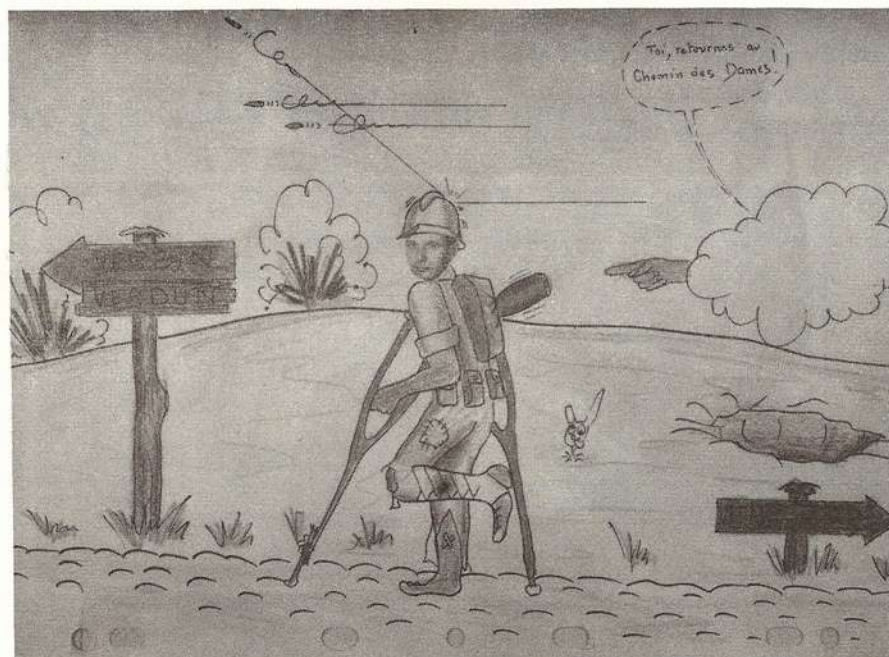
"T'es plus dans le COUP"...

"Rire aux ECLATS"

"Un COUP à se faire descendre"

"Faire un COUP d'éclats"

Quant au Capitaine, lui, pensant aux beaux jours, il alla derechef poser sa permission de DETENTE!!!!



Et puis, souhaitons la bienvenue aux nouveaux affectés :

Les contrôleurs Vigie après les départs de LUCAS et LHOMME commençaient à se compter sur les doigts d'une main.

Aussi, le sergent RONNELLE et le Caporal-Chef TANGHE viennent dérider un peu les visages des "Chibanis". Les jeunes manquent d'expérience mais soyons sûrs que bientôt ils seront à la hauteur...

Le Sous-Lieutenant CORTE nous arrive de MONTMORENCY via l'Ecole de l'Air. Ancien mécano hertzien, il a choisi, disons le, une des plus belles spécialités...

Bienvenue donc...



S/Lieutenant
CORTE



Sergent
RONNELLE



Caporal-Chef
TANGHE



IL PASSE COMMANDANT ,

MAIS LE CHEF DEMEURE.....

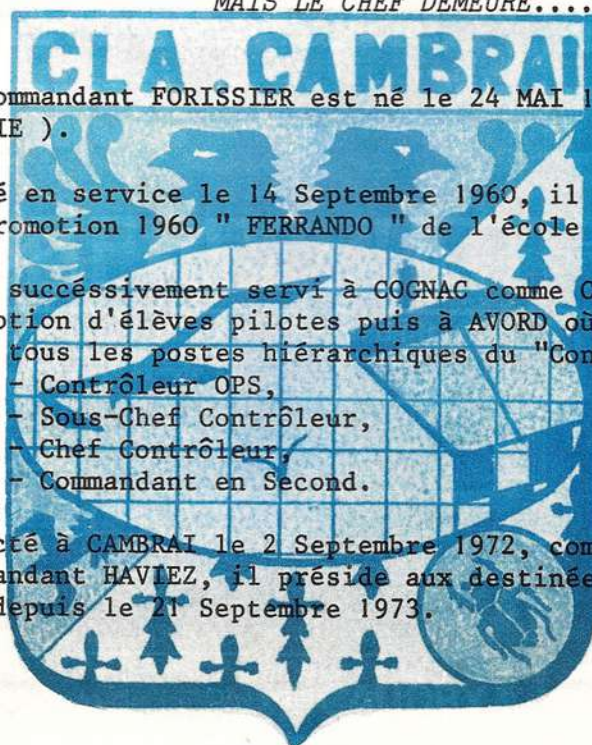
Le Commandant FORISSIER est né le 24 MAI 1938 à TENES (ALGERIE).

Entré en service le 14 Septembre 1960, il fait partie de la promotion 1960 " FERRANDO " de l'école de l'air.

Il a successivement servi à COGNAC comme Commandant de promotion d'élèves pilotes puis à AVORD où il a franchi tous les postes hiérarchiques du "Contrôle" :

- Contrôleur OPS,
- Sous-Chef Contrôleur,
- Chef Contrôleur,
- Commandant en Second.

Affecté à CAMBRAI le 2 Septembre 1972, comme Adjoint du Commandant HAVIEZ, il préside aux destinées du C.L.A 05/103 depuis le 21 Septembre 1973.



Depuis le lundi 18 août, de "nouvelles têtes" sont apparues sur la Base. Tout le monde, même ceux qui ne le disent pas, se posent des tas de questions. Profitons de Flash 103 pour essayer de répondre aux "Pourquoi, comment, etc..."

Comment nous appelons nous ? Levons le voile :

Catherine, Evelyne, Christine, Danielle, Monique, Maryvonne et Sylvie... Et nous vous assurons qu'aucune d'entre nous n'a de moto...

D'où venons nous, à part le Nord ? A peu près toutes les régions sont représentées. Aquitaine, Béarn, Franche-Comté, Côte d'Azur, Limousin, Provence, Massif Central.

Ce sont nos régions d'origine, mais avant de venir à Cambrai, nous avons commencé à visiter la France, Caen : les sacro-saintes classes militaires (tir, parcours du combattant, marche, pas cadencé, bivouacs nocturnes, etc...)

Les prés-stages : Saint-Dizier, Nancy, Luxeuil, Metz, Chambéry où nous avons cultivé d'un peu plus près la langue de Shakespeare...

Ensuite l'ENAC, à Toulouse, nous attendait pour un stage de quatre mois. Rien de marrant!!

Et puis le grand Nord.... Cambrai !

D'abord on regarde la carte : où c'est dans le "Chaix". Comment y aller ? C'est pas facile. Une fois arrivées à la BA 103, nullement attendues, nous avons fini par être logées, délogées, relogées... Bref, on a un toit, un lit un lavabo sans eau chaude... Le grand confort quoi !!!

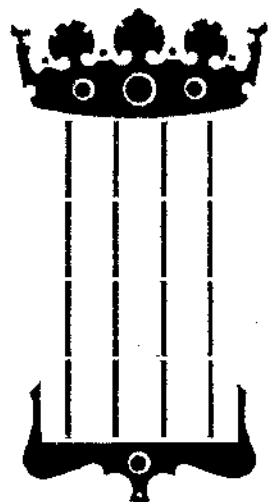
Et puis le travail a commencé : d'abord, de quel côté se trouve la Tour de Contrôle ? "Tout droit". Pour y aller, le décor est plaisant mais la route est longue (il y a quand même des âmes charitables pour nous faire oublier qu'à nos pieds nous avons des chaussures réglementaires, pas vilaines, mais combien propices aux ampoules)

Le CLA, grande famille, nous a accueilli bras ouverts. Le moral remonte... Ce sont cinq semaines de travaux pratiques, de cours dispensés par des contrôleurs qui connaissent, qui nous attendent maintenant.

D'autres questions doivent se poser également.

Pourquoi sommes nous dans l'Armée ? Il y a des tas de raisons : surtout personnelles d'abord, une envie d'indépendance ensuite, et puis nous étions conscientes de la difficulté d'un travail dans le secteur civil. Il y a sans doute aussi quelques vocations, mais surtout une attirance réelle pour la spécialité de la navigation aérienne.

Reviendrons nous à Cambrai ? Tout dépend du classement final, car nous sommes une promotion de 43 filles. Les premières auront le choix, ensuite, même s'il ne reste que des places à la Base de Cambrai, ce ne sera pas avec des larmes que nous accepterons cette affectation.



LA REINE

DES BETISES

DE CAMBRAI

C. LEFEBVRE

57, rue de Naves
B. P. 12

59401 CAMBRAI

Tél. 83.66.43

R. C. 74 A 186

C. C. P. LILLE 7025-36 W

Septembre

Vendredi 19 : Les uns accusent le coup : tiens, enfin il y a un pot au C.L.A. !.... Méchantes langues.... Tout le monde sait qu'au C.L.A., avec nos tous petits moyens.... On fait ce que l'on peut : On travaille d'abord (jour et nuit) et ensuite quand on a le temps, c'est-à-dire pas souvent, on se délasse. Mais nous n'avons pas voulu ce jour-là manquer à la tradition.

D'abord, l'un de nos chefs d'équipe s'en va ! et pas des moindres, vu qu'il s'agit du Capitaine MARIE. La Base, il connaît : de 1955 à 1961, il a fait à cette époque partie des tous premiers contrôleurs, avec pour travailler, un seul radar : le G.C.A. Inutile de préciser qu'en 1975, quand il quitte, Hélas le C.L.A., le G.C.A.... pas de secret.

Après Cambrai, c'est Reims et la promotion. Il revient en 1971 à Cambrai en tant que Lieutenant et c'est Capitaine qu'il nous quitte pour Cognac. Bien sûr, Cognac n'est pas dans la banlieue de Cambrai.... Il n'est pas le seul à le regretter... Mais que pouvons nous faire que de lui souhaiter quand même une bonne adaptation à Cognac et qui sait un prompt retour dans le Nord ?

Autre départ, celui du Sergent CELESTE. Qui ne connaissait pas CELESTE sur la Base ? Lui, de son côté connaissait, bien qu'Antillais, le Nord sur le bout des ongles. Contrôleur G.C.A. depuis 1972, c'est un camarade, toujours souriant, toujours disponible, rendant service sans compter, qui quitte en ce mois de septembre le C.L.A. pour, lui aussi, des cieux plus cléments : l'Afrique l'attirait et c'est Abidjan qui l'accueillera maintenant en tant que Contrôleur Civil.

Souhaitons lui beaucoup de choses.... mais surtout nous garderons un souvenir qui n'est pas prêt d'être effacé.

Les départs étaient donc l'occasion de ce pot, mais chacun sait qu'après les vacances il est utile de boire tous un verre de l'amitié. C'est pourquoi l'Escadre, l'E.B., et tous les gens qui à longueur d'année aident le C.L.A. à remplir sa mission, étaient conviés à lever le verre.



S.T.B. - La Section de Transmissions Base

LA SECTION DE TRANSMISSIONS BASE

Il faut mettre fin au scandale :
La violence est partout !!!!!

Dans les journaux à la télévision, au cinéma et même dans les propos que l'on tient au sujet du service téléphonique de la S.T.B. Ce service est trop mal connu de ses usagers qui ont trop tendance à penser qu'il règne une joyeuse pagaille.

Or le dernier sondage IFOP SOFRES montre que nos détracteurs les plus acharnés ont une agressivité inversement proportionnelle à l'importance du message qu'ils veulent communiquer. Car voyez-vous malgré quelques incidents techniques (de courte durée grâce à la diligence des mécaniciens) et quelques erreurs de manoeuvres toujours désagréables Nos opérateurs centralistes satisfont à plus de 5500 appels par jour !

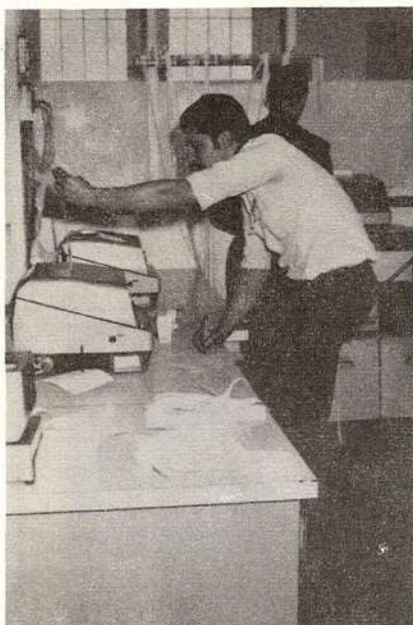
Du neuf au service exploitation :

Dans les locaux du Bureau régulation message un nouvel équipement vient d'être mis en place. Ce nouveau matériel dénommé DATIL va permettre de diffuser à l'E.R.T., par l'intermédiaire de la S.T.B., les informations logistiques en provenance du centre de gestion des matériels techniques de l'Armée de l'Air : le CGMTAA.

Est-ce une charge de plus confiée aux mécaniciens télétypistes mis à contribution pour installer cette bête curieuse, scintillante de feux multicolores et aux régulateurs chiffreurs chargés de l'exploiter ? Ou simplement, pour eux vu leur haute compétence professionnelle une banale formalité ? L'avenir se chargera de nous le dire.



station régulation des
messages : station télétype

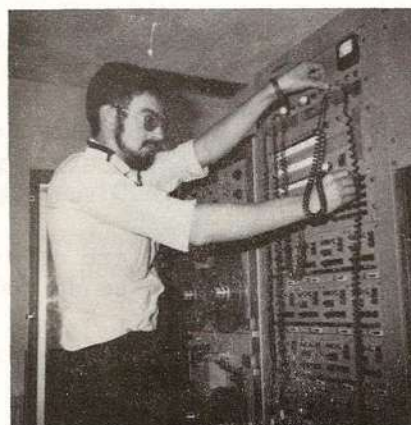




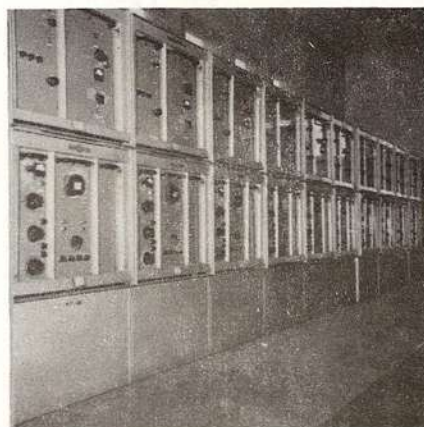
Radar léger d'atterrissage
SPAR NR TA 1 Alfa



Indicateur radar d'atterrissage
de précision IR - 10 A
Matériel à la charge de la
S.T.B.



Salle Technique



Emetteur VHF
monofréquence

De son côté, le service technique (radar) inaugure la nouvelle génération IFF. Les tubes disparaissent et laissent place au semis-conducteurs et circuits intégrés. Les conséquences sont multiples : Identifications plus précises, un grand nombre de combinaisons sont désormais possibles.

Je ne dirais qu'un mot : Bravo !

Bienvenue à l'Adjudant KACZMAREK qui vient vaillamment renforcer les effectifs du Bureau Technique.

Ils nous quittent:

L'Adjudant-Chef BOURRET rejoint sur sa demande le secteur civil après 18 années au sein de la S.T.B. Nous lui souhaitons bonne chance.

Enfin agréable surprise pour le Sergent SENECHAL : mutation pour DJIBOUTI. C'était son rêve !

Aspirant CHABASSIER

LA F.T.A.

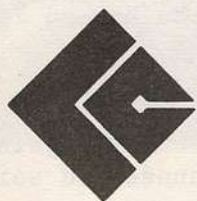
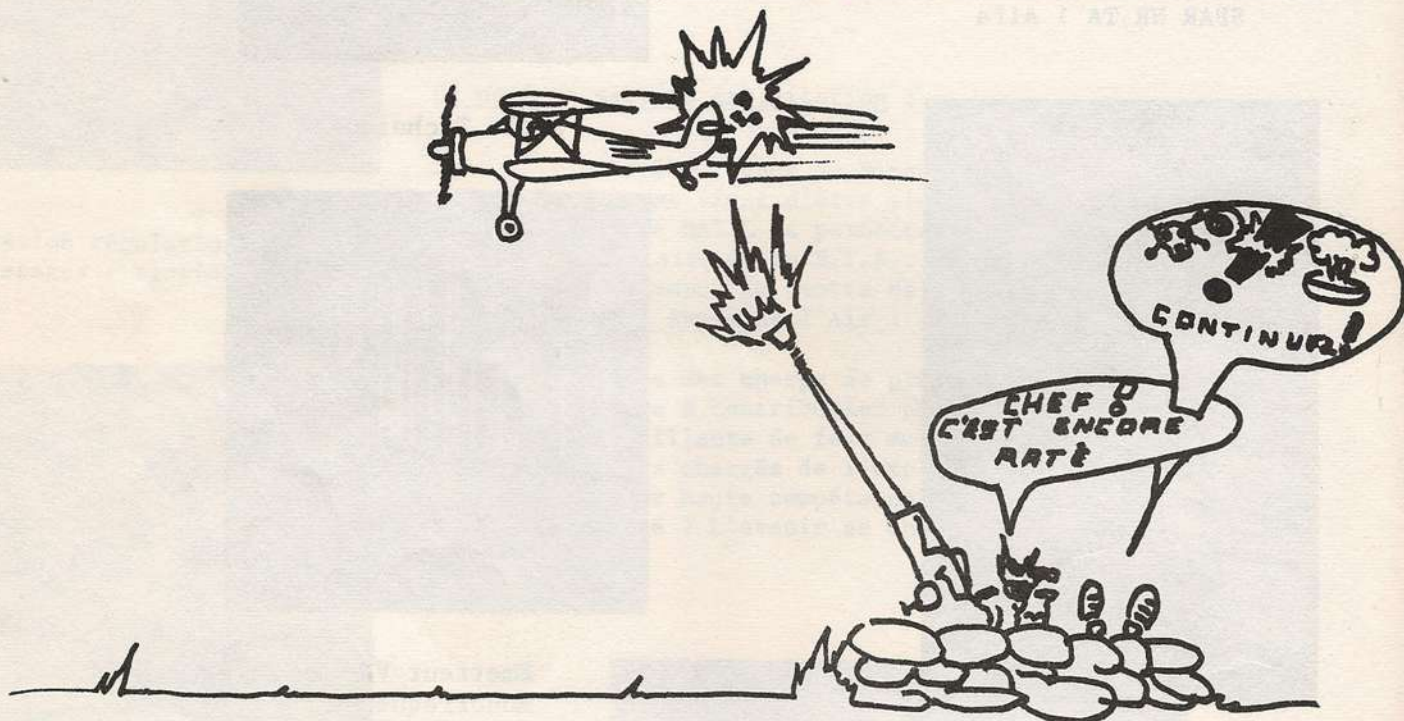
La Vie de la 7eme Batterie :

Renouvelant ses effectifs la batterie a perdu deux sous-officiers le Maréchal des Logis Chef SOBCZACK muté au 57eme R.A. et le Maréchal des Logis COAT réintégrant la vie civile, remplacés par les Maréchaux des Logis LEBORGNE et VIE, ce dernier ayant déjà pris contact avec ses camarades aviateurs pour rejoindre l'équipe de Rugby de Cambrai.

Septembre étant le mois d'ouverture de la chasse, les Artilleurs de la B.A. 103 en ont profité pour acheter le permis et sont partis à BISCAROSSE tester leurs "Pétoires" sur leur gibier favori "l'Aviateur".

Malgré de très bonnes détections, la première série est rentrée bredouille ; n'ayant pas eu de coup au but sur SOULE ou CT 20.

Tous les espoirs étant fondés sur la 2eme série....



LA CAVE

PRIX+QUALITÉ • CONSEILS+SERVICES
CENTRE VILLE+PARKING • GRANDES MARQUES+CHOIX

FICHE 7° BATTERIE

La protection antiaérienne des bases de stationnement de la force aérienne stratégique est assurée en permanence par des batteries d'artillerie antiaérienne légère.

MISSION DE CES UNITES :

Protéger la zone d'alerte contre l'action d'avion isolé à performances faibles ou moyennes venant à basse altitude et par surprise.

L'effet particulier à rechercher est essentiellement dissuasif. Une crise pouvant éclater à tout moment, il importe que le dispositif puisse être prêt à remplir sa mission dans de courts délais. Cette exigence implique que :

- Les matériels soient en permanence en position de tir
- les personnels nécessaires pour les servir soient stationnés sur la base
- Ces personnels soient parfaitement instruits et entraînés.

MISE EN OEUVRE :

La mise en oeuvre de ces unités est du ressort du Général commandant les FTA/DA et le contrôle tactique est par contre une attribution du Commandant de la base aérienne.

ORGANISATION :

La batterie dispose de 8 canons de 40 mm dont quatre sont en permanence dans les alvéoles de tir.

La permanence des feux est assurée par :

- 2 pièces en alerte à 15 minutes
- 2 pièces en alerte à 6 heures

Les quatre pièces sont servies par des personnels d'active et appelés. Quant aux 4 autres pièces elles sont servies par des réservistes qui habitent la région de Cambrai. Ces réservistes sont convoqués une fois par an et pendant cette convocation ils font une école à feu à St Valéry en Caux.

Pour les manoeuvres et cas de conflit cette batterie est renforcée par une section de bitubes de 30 mm du 58° RA de DOUAI.

CARACTERISTIQUES DES MATERIELS :

Canon de 40 Ce matériel est servi par 1 sous-officier et 8 hommes. Sa portée est de 2000 m et sa cadence de tir 120 coups minute. Les mécanismes de pointage sont hydrauliques et les vitesses de pointage sont de 100 degrés/seconde en gisement et 50 degrés/seconde en site. Pour le tir, il est muni d'un correcteur autorisant le tir pour des vitesses d'avion allant de 0 à 1100 Km/h.

Bitube de 30

Monté sur chassis de char AMX 13, il est servi par :

- 1 sous officier, chef de char
- 1 pointeur tir
- 1 pilote

Sa portée est de 2500 mètres et cadence de tir de 1200 coups minute. Les mécanismes de pointage sont hydrauliques et la vitesse de pointage est de 90°/seconde en gisement et site. Il est muni d'un radar "OEIL NOIR" portant à 15 Km. Pour le tir il est muni d'un correcteur autorisant le tir pour des vitesses d'avion de 300m/seconde.

ENTRAINEMENT DES PERSONNELS :

Les personnels sont instruits en permanence. Ils sont exemptés de toutes servitudes (garde).

Ils participent deux fois par an à des écoles à feu à Biscarosse et à St Valéry en Caux.

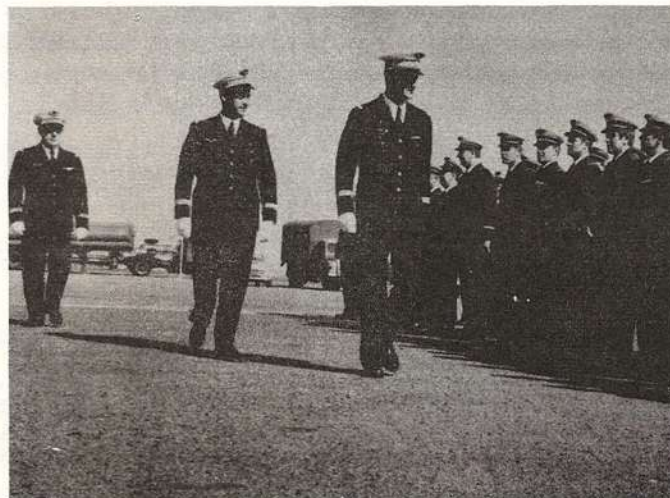
M.T. - Les Moyens Techniques

LE LIEUTENANT-COLONEL HURTEVENT

NOUS QUITTE

VENDREDI 29 AOUT : Après une petite prise d'armes sur le parking du GERMAS pour marquer la prise de commandement des M.T. 10/103 par le Lieutenant-Colonel LE DELEY. Les chefs de moyens et d'unités ainsi que de nombreux militaires de la Base de Cambrai avaient tenu à se rendre au "Pot" de départ du Lieutenant-Colonel HURTEVENT afin de lui témoigner leur sympathie. Il appartient au Colonel PINTOR de prononcer la traditionnelle allocution, il exprima sa satisfaction devant le travail accompli au cours de son passage à Cambrai et toute l'estime que lui porte le personnel de la base.

Les phrases que prononça le Colonel PINTOR pour souligner la valeur de cet officier supérieur furent particulièrement élogieuses. Il lui souhaita également d'obtenir très rapidement, au D.C.M.A.A. sa nouvelle affectation, les galons de Colonel qu'il mérite amplement.



Entreprises Electriques F. Fauvarque et Cie

Société anonyme capital 100 000 francs

**BATIMENT
INDUSTRIE**

62, rue St-Druon 59-CAMBRAI Tél. 81.29.94

Prenant à son tour la parole le Lieutenant-Colonel HURTEVENT avec beaucoup de modestie et il faut bien le reconnaître beaucoup d'émotions, remercia le Colonel et toute l'assistance, il insista sur le fait que sa réussite à la tête des Moyens Techniques était le fruit de l'étroite collaboration de tous et souhaita bonne chance à son successeur le Lieutenant-Colonel LEDELEY - La réception s'acheva par la remise de plusieurs cadeaux par le personnel des M.T., notamment d'une magnifique canne à pêche avec tous ses accessoires.

Le Capitaine STASINSKY profita de cette sympathique réunion pour rendre hommage à l'Adjudant-Chef CAYEUX qui quitte très prochainement la B.A. 103 pour la B.A. 922 de Doullens.



UN NOUVEAU CHEF AU M.T.



Né à Pau, le 31 Août 1930, Jean LE DELEY entre à L'Ecole de l'Air en 1952.

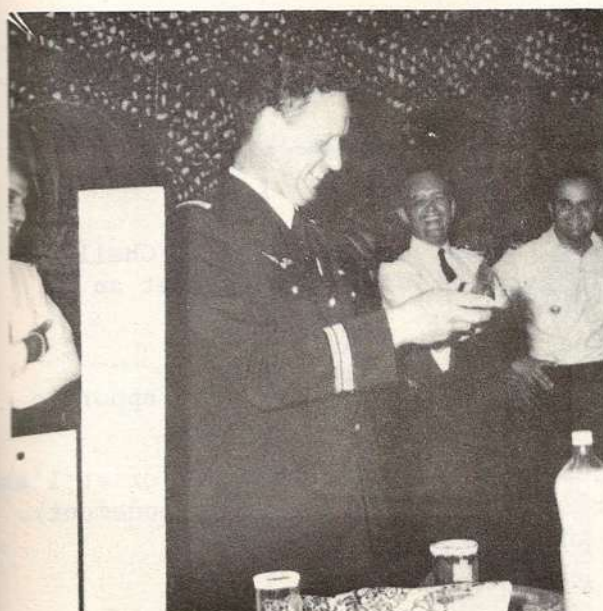
En 1955, il part pour 6 ans au Maroc, où il est muté successivement à Marrakech, Ouda, Rabat. Puis revenu en France en 1962, il est affecté aux services techniques aéronautiques, Avenue de la Porte d'Issy à Paris.

5 ans plus tard en 1966, il est nommé Officier adjoint technique de la 34ème Escadre de bombardement à Avord.

En 1970, il est affecté à Marignac, au GERMAS 15/096 de Mirage IV comme Commandant en second pendant 2 ans et Commandant en titre jusqu'en 1975.

Le Lieutenant-Colonel LE DELEY, promu à ce grade depuis septembre 1973, est Chevalier dans l'Ordre National du Mérite.

Affecté à la base aérienne 103, il est Chef des Moyens Technique au départ du Lieutenant-Colonel HURTEVENT.



Encore lui!!!!!! Bien sûr..... et pourquoi pas.

Le Capitaine HYPOLITE, "HYPO" pour les amis, nous revient pour la troisième fois. La raison : c'est un Chti qui s'est rendu compte qu'il y avait aussi, beaucoup de brumes à CREIL, à CHERBOURG, à BORDEAUX, alors pourquoi "vivre à l'étranger".

Bien que natif d'ABBEVILLE, (Somme), où il a vu le jour le 10 juin 1928, le Capitaine HYPOLITE a des origines cambrésiennes puisque ses parents ont vécu très longtemps dans la noble Cité de "Martin - Martine".

Appelé au service militaire en 1949 à la Base de REIMS à la 28e Cie de balisage radio - électrique, il ne reprendra pas la vie civile et commencera sa carrière militaire comme élève mécanicien radio à la Base d'AUXERRE en 1950. A sa sortie d'Ecole, il est affecté à la Cie des transmissions "AIR" du BOURGET, qu'il quitte en juin 1953 pour reprendre le terrain à Cambrai-Epinoy et devenir pionnier de la future B.A. 103.



En 1965, il passe avec succès l'examen de franchissement de grade. Il est alors muté à l'Escadron de Bombardement 3/91 "BEAUVAISIS" de CREIL. Nommé Sous-Lieutenant le 01.02.66 il rejoint à nouveau la base de CAMBRAI en Mai 1966, au sein du D.A.M.S. 12/93.

En 1967, il est admis à l'Ecole d'application en Energie Atomique de CHERBOURG. Nommé Lieutenant le 09.02.68, il part en juin 1969 à BORDEAUX-MERIGNAC pour assurer les fonctions de Chef de la Division des Ateliers Spécialisés, puis celles d'Adjoint au Commandant de l'Escadron de Maintenance Technique de la 92eme Escadre de Bombardement. Pendant cette affectation il participe à de nombreuses missions Outre-Mer avec les Vautours II A.

Le 01.09.73, il revient à nouveau à CREIL, comme Commandant en second du Dépôt Ateliers Munitions Spécialisés. Le premier septembre de cette année, c'est le retour aux sources, puisqu'il rejoint le Commandement des Moyens Techniques de La Base, pour y assurer les fonctions d'Officier adjoint, d'Officier Téléc et d'Officier de préventions des accidents.

Il remplace le Lieutenant LECOINTRE qui après 5 ans de Campagne (à betteraves) a franchi le rideau pour commander une S.T.B. à BERLIN-TEGEL.

Les Services Administratifs

N'ont rien à signaler sauf leurs victoires au Challenge inter-Unités : médaille d'or au basket, médailles d'argent au football et au ping-pong.

Les méchantes langues prétendent que :

- ces victoires ont été obtenu grâce à l'aide apportée par les athlètes du P.C. Base.
- que l'Officier trésorier voulait revendre l'or et l'argent pour améliorer son B.F. (Budget Fonctionnement).

Les Moyens de Sécurité et de Protection



Une nouvelle sécurité à la tête nucléaire....

Une nouvelle nucléaire à la tête de la sécurité...

UNE NOUVELLE TETE A LA SECURITE NUCLEAIRE

BIOGRAPHIE DU CAPITAINE PROBST

Né le 24 Mars 1940 à Vescemont dans le territoire de Belfort, le Capitaine PROBST est entré dans l'Armée de l'Air en octobre 1960. Après un passage à NIMES et ROCHEFORT, il est affecté au C.I.B. à BORDEAUX-MERIGNAC comme spécialiste radio-bord.

En 1964, muté avec le groupe "ORANIE", venant d'ORAN, il effectue un séjour à Madagascar. Victime d'un accident aérien, au cours d'une reconnaissance côtière, il se voit attribué la médaille de l'Aéronautique, ainsi que la médaille du courage et du dévouement.

A l'issue de son séjour, il revint pour quelques mois au GERMAS 15/012 de Cambrai puis repart pour SALON DE PROVENCE, où il est admis comme officier de base.

A sa sortie de l'école, de passage à l'E.N.A.C., il est breveté C.L.A. et rejoint STRASBOURG.

C'est en 1968, désirant changer de spécialité qu'il fait sa demande pour entrer dans la Sécurité Nucléaire. Reçu au stage de CHERBOURG, diplômé technique, il est affecté à la sécurité nucléaire d'ORANGE en 1969 ; il assure les fonctions d'adjoint, puis de Commandant de la S.N., et ce jusqu'en 1975.

Le 23 juin 1975, il est affecté à CAMBRAI, aux M.S.P. 20/103 où il assure la fonction de Chef de la S.S.N. 22/103.



CAFÉ - HOTEL
- RESTAURANT -

Le Petit Chef



SES MENUS - SA CARTE
(Jeudi, Vendredi, Samedi)

COUSCOUS

— 1. Rue des Docks —
59400 C A M B R A I
Tél. 81.47.46 - R. C. 66 A 59

COMPTE RENDU CHAMPIONAT CYNO

REGIONAL 1975

Le Championnat cynophile Régional 1975, s'est déroulé sur le terrain d'entraînement de la Base Aérienne 702 d'AVORD, les 24 et 25 juin 1975, sous la présidence du Colonel MENANTEAU, commandant de base.

De nombreuses équipes cyno appartenant à différentes bases ont participé à l'épreuve finale.

Le travail fourni par nos équipes sous-officiers et Hommes du rang, ayant atteint une moyenne honorable de 17,15/20 et par le classement des équipes participantes à l'épreuve finale, ont permis à la B.A. 103 de remporter le TROPHEE REGIONAL 1975.

Voici le tableau du classement de la Finale Régionale.

	<u>Sous-Officiers</u>		Moyenne	Base
1er	SGC AUTIER	chien KREX	18.00	CREIL B.A. 110
2em	SGT RAYBAUD	chien TROLF	17.25	CAMBRAI B.A. 103
3em	SGT PEYRAT	chien PAKI	17.17	CHARTRES B.A. 122

Hommes du Rang

1er	1CL GARDIN	chien IKAR	16.25	CAMBRAI B.A. 103
2em	1CL ELIAS	chien VIZIR	15.65	" "
3em	2CL COURTIN	chien DASACK	15.47	" "
4em	1CL DARRET	chien CARKO	15.27	" "
8em	2CL PEPIN	chien POUEX	13.25	" "

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE



La Banque de notre temps

2000 Guichets à votre service

- Ses formules de prêts personnels et immobiliers (correspondant du Crédit Social des fonctionnaires)
- Ses formules de placements: jusqu'à 9,25%

Renseignez vous à: SOCIÉTÉ GÉNÉRALE
9, Rue du Général de Gaulle
59400 CAMBRAI
Tél: 81.33.00

Afin de mieux vous servir:

OUVERTURE D'UNE PERMANENCE SUR LA B.A. 103
(le 2^e Mercredi de chaque mois-Mess des Sous-Officiers)

M.G. - Les Moyens Généraux

UN NOUVEAU CHEF AUX

MOYENS GENERAUX 40/103



En remplacement du Commandant BERGES, muté au Commandement des Ecoles à TOURS, le Commandant TUBIERE a pris récemment le commandement des Moyens Généraux.

Le Commandant TUBIERE Pierre, nommé à ce grade depuis janvier 1969, est né le 14 octobre 1924 à BORDEAUX. Entré en service en 1942, il est admis à l'Ecole Militaire de l'Air le 1er octobre 1953 dans le corps des officiers des bases.

A sa sortie d'Ecole, il assume les fonctions d'officier "Ravitaillement Réapprovisionnement" à l'AMR 2/661 d'ORAN de 1955 à 1961 puis celles d'adjoint au chef de la division "R.R." à l'E.A.A. 603 LIMOGES de 1962 à 1965.

Nommé officier adjoint au Chef de la participation air 00330 du Centre d'essais des LANDES de 1965 à 1969, il est affecté comme chef des Moyens Généraux à la BA 942 LYON - MONT VERDUN de 1969 à 1972, puis à l'Etat-Major de la 3eme R.A. à BORDEAUX, section logistique, de 1972 à 1975.

Le Commandant TUBIERE est Chevalier dans l'Ordre National du Mérite depuis 1967



LE CAPITAIN CLUSET :

LE NOUVEAU CHEF DE L'ESCADRON DES SERVICES
GENERAUX

Né le 8 mars 1936 à NANCY, il est admis à l'Ecole de l'Air, le 25 septembre 1957, au titre de personnel navigant.

Sous-Lieutenant en 1959, il reste à l'Ecole de l'Air comme instructeur. En 1961, ayant perdu son aptitude P.N. à la suite d'un accident, il effectue un séjour de dix mois sur la B.A. 721 de ROCHFORD comme adjoint au chef des Moyens Généraux.

Il la quitte à la fin de la même année pour suivre un stage Engins NIKE à EL PASO, aux Etats-UNis, à l'issue duquel il est affecté dans un escadron de la 520e Brigade d'Engins à STETTEN (Allemagne), comme officier de tir.

Capitaine en 1966, il est nommé chef du centre d'opérations de la 520 eme B.E.

A la dissolution des unités NIKE, fin 66, il effectue un stage de Sécurité Nucléaire à l'E.A.M.E.A. de CHERBOURG et est affecté en 1967 à l'Etat-Major de la 4eme R.A. à AIX EN PROVENCE, comme adjoint au chef de la section "Protection - Sécurité Nucléaire", dont il prend le titre en 1968.

En 1972, il est muté à AVORD, où il est successivement, commandant de la section "Sécurité Nucléaire" puis chef par intérim des M.S.P.

En septembre 75, il prend le commandement de l'E.S.Gx. 40/103 à CAMBRAI en remplacement du Commandant SIMON muté à l'I.G.A.A. (Inspection Générale de l'Armée de l'Air). Notons que plusieurs stages aux U.S.A. et son long séjour en Allemagne lui ont permis de parler couramment l'Anglais et l'Allemand.

Le Capitaine CLUSET, passionné de sports aériens, s'adonne à l'aviation de tourisme, au vol à voile et au parachutisme.

DEPARTS EN FORCE AUX MGX 40/103.



Le 12 Septembre, en présence du Colonel LERCHE, du Lieutenant-Colonel HANRIO, de passage à CAMBRAI et de nombreux Officiers et sous-Officiers s'est déroulée une manifestation de sympathie en l'honneur du Commandant BERGES, du Commandant SIMON, et du Sous-Lieutenant SATGE, qui quittent CAMBRAI, pour de nouvelles affectations.

Le CDT BERGES : au CEAA à TOURS,

Le CDT SIMON : à l'IGAA à PARIS,

Le S/LT SATGE : à l'école de commissariat de l'air à SALON DE PROVENCE.

Les MGX 40/103 leur souhaitent une intégration rapide et une réussite totale dans leurs nouvelles fonctions.

(De gauche à droite, le CDT BERGES, le LCL HANRIO, Le S/LT SATGE et le CDT SIMON)

OUVERTURE D'UN CLUB "ARTS PLASTIQUES" A LA PROMOTION SOCIALE

Dans le courant du mois de septembre s'ouvrira un club "Arts Plastiques" à la promotion sociale.

Son but : permettre à tous ceux qui le voudront, de s'exprimer tant par le dessin que la peinture.

Tous ceux qui le désirent pourront s'initier au dessin, à la gouache, l'aquarelle, le monotype, la peinture à l'huile, avec les conseils permanents d'un animateur.

Des achats de matériels seront prévus pour équiper ce club. Tous les intéressés peuvent se présenter dès maintenant à la promotion sociale où ils pourront s'inscrire et prendre tous les renseignements.

LE SALON DE L'AGRICULTURE

Dans le cadre des activités de la Promotion Sociale, cinq membres du club agricole de la BA 103 ont visité le salon international de l'agriculture et de la machine agricole.

Cet article, rédigé, par l'un des membres, montre quelques aspects de ce salon.

L'agriculteur d'aujourd'hui se trouve devant un impératif : s'équiper, pour produire plus, avec une meilleure rentabilité dans de meilleures conditions de travail, de sécurité, de confort. Pour atteindre ce but, il devra se documenter, choisir le matériel le mieux adapté à son exploitation.

I LE SIMA (Salon International de la Machine Agricole)

Une foule de nouveautés

Les difficultés qu'ont connus, cette année, certains agriculteurs n'ont pas ralenti les efforts faits par les constructeurs et importateurs pour mettre à la disposition des exploitations un matériel qui correspond toujours mieux à l'évolution de leurs besoins.

- puissance élevée des tracteurs
- combinaisons d'outils et façons culturales simplifiées
- automotricité

Avis d'un agriculteur

"Quand je visite le SIMA, c'est avec le souci de recueillir un maximum d'informations qui me serviront pour mon travail. Certains exposants affichent ou font état de résultats qui ne sont garantis par aucun contrôle à caractère officiel (puissance des tracteurs, capacités de travail de tel ou tel outil).

Réponse du Président du SIMA

Notre association constituée de représentants de constructeurs et importateurs des diverses branches de l'équipement agricole est une structure d'accueil et de rencontre. Nous sommes étrangers aux relations qui s'établissent entre exposants et acheteurs et nous ne pouvons contrôler les premiers et conseiller les seconds.

II LE SIA, L'ELEVAGE MONDIAL A PARIS

La plus grande ferme du monde

Pendant 8 jours, 50 000 m² d'expositions couvertes ont abrité les espèces animales domestiques, venues de 12 pays :

- 100 Ovins essentiellement d'origine française
- 600 Bovins représentant 33 races pures et différentes
- 230 Porcins, dominés par la race Sandrace
- 160 Chevaux, 6000 animaux de basse cour, 2500 chiens

Choix des animaux

N'entre pas au salon qui veut. Les animaux présentés au concours général doivent exhiber "leurs papiers". En l'occurrence justifier de leur inscription aux livres généalogiques ou au fichier central (UPRA) où sont répertoriés le pedigree des reproducteurs et des antécédents.

Concours Général des produits

Cette année, près de 3000 produits ont été expertisés par plus de 900 juges (fromages, vins, eaux de vie, poulets, miels ou jus de fruits). Les résultats de ce concours sont consignés dans un palmarès et édités après le Salon.

S.M. - Le Service médical

ALLÔ !.....DOCTEUR ?

FLASH 103, au nom du personnel de la Base souhaite la bienvenue et une réussite professionnelle aux nouveaux médecins qui nous sont arrivés tout dernièrement.



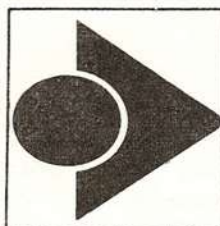
Le Capitaine TRIFOT Michel, médecin Adjoint est né le 1er juillet 1947 à PIERREFITTE. Il entre à l'Ecole de Santé de Lyon en octobre 67 et passe sa thèse le 16 octobre 1974



Le Capitaine CANET Jean-Jacques, médecin P.N. de la 12^{ème} Escadre est né le 27 mars 1948 à TIZI OUZOU, en Algérie. Il entre à l'Ecole de Santé de Lyon en octobre 1968 et passe sa thèse le 20 décembre 1974.

PRES DE LA BA 103

PRES DE CHEZ VOUS



SAPEN

**SPÉCIALISTE
TV
COULEUR
Radiola**



Des prix exceptionnels en TÉLÉVISION - CHAUFFAGE - MÉNAGER

SAPEN vend moins cher - vous accueille - vous renseigne

SAPEN - Rue de Paris - DOUAI (près de la place d'Armes)

10, MAIL St-MARTIN **CAMBRAI**

desvignes

Dans ses magasins — Anciens Ets DRUART
4, Route de Bapaume — CAMBRAI

**VENTE
PROMOTIONNELLE**



Carreaux de faïence à partir de

15,55 T.T.C. le m²



Carreaux grès cérame à partir de

23,40 T.T.C. le m²



Un choix important vous attend !!

A La Gendarmerie de l'Air

" LA TAGADAGADA TACTIC DU GENDARME.....
CA S'EN VA ET CA REVIENT....."

LES ARRIVEES....



Le Maréchal des Logis Chef DEGORRE René a été affecté à la Brigade de Gendarmerie de l'air à CAMBRAI le 16 Juillet 1975, venant de la Brigade de Gendarmerie de l'air d'AMBERIEU.

Né le 9 Février 1936 à ANNEZIN LEZ BETHUNE (62), il est entré dans la Gendarmerie en Février 1961 et admis dans celle de l'air en Février 1969.

Auparavant il avait servi de 1955 à 1958 au 12^e Régiment des chasseurs d'AFRIQUE, au MAROC et en ALGERIE.

Nommé au grade de Maréchal des Logis Chef le 1^{er} Juillet 1975, il est marié et père de trois enfants.



Le Gendarme FURET Christian a été affecté à la Brigade de Gendarmerie de l'air de CAMBRAI, le 1^{er} Avril 1975 venant de LYON MONT-VERDUN.

Il est né le 30 Mai 1936 à SAINT-QUENTIN (02) et entre dans la Gendarmerie le 26 Juillet 1963.

Avant de venir à la Gendarmerie de l'air le 1^{er} Juillet 1971, il avait servi au 41^e C.M.I. (Intendance) de Septembre 56 à Décembre 58, en métropole et en ALGERIE.

Le Gendarme FURET est marié et père d'un enfant.

LES DEPARTS.....

Le 1 Juillet : Le Gendarme OLIVE Gérard,
pour la Brigade de Gendarmerie Air de VILLACOUBLAY.

Le 16 Sept : Le Gendarme LENGLET Pierre,
pour la Brigade de Gendarmerie Air d'AVORD.

Le 1 Octobre : Le Gendarme DELBECQ Armand,
pour la Brigade de Gendarmerie Air de DOULLENS.

LETTRE A UN BIDASSE DE 75/08
OU
STRAKE BEFORE USE

Une concierge gaie, c'est rare. Une concierge qui rit à en perdre le peu de souffle qui lui reste après les étapes, c'est exceptionnel. Cà ne t'arrivera, comme à moi, que le jour où en s'esclaffant, elle te remttra un pli qui t'es destiné. Tu sera le seul à ne pas en rire à la réception. N'en fais pas un drame, ce pli qui te fait entrer dans la carrière où nous tes aînés ne serons plus, c'est le début de ta vie militaire.... L'ordre d'appel. Cà n'est pas effectivement le drame que tu croiras. Objectivement, çà n'est pas non plus le pied.

Le service militaire, c'est tout à fait comme la mousse à raser : on va t'agiter avant l'emploi. On t'agite un mois - le CIM - on t'emploie onze mois, sauf de rester plus longtemps si tu le désires.

Le CIM lui même est un gros gâteau. En voici la recette. Notes je te prie, qu'il ne s'agit ni des tripes du Cambrésis, ni des Bêtises de Cambrai. (Taisez vous mauvaises langues).

Ingrédients : Les GM - 150 Chti'mis, que leur maire a bien voulu parainner et qui seuls supportent bien le climat.

- 100 Sursitaires dont l'âge déjà avancé et les origines généralement plus médiocres que celles des précédents, leur font un handicap sérieux pour avaler ce foutu climat.

- Quelques DOM, TOM, pour bien faire comprendre que si la France est une mère aux nombreux enfants, l'Armée de l'Air est une grande famille.

Les GO Et puis enfin, parce qu'il en faut tout de même, quelques militaires d'encadrement, d'instruction, de discipline, etc....

Tu les reconnaîtras car ils ont des tas de gris-gris partout. Attention aux gris-gris jaunes, larges et droits : ce sont ceux des chefs : tu verras il y en a peu. Méfie toi des gris-gris cassés en deux. Tu en vois beaucoup, mais ils ne mordent pas, même quand ils aboyent.

Préparation de la pâte :

Mélanger le tout pendant une journée traiter les éléments en surface, on s'occupera du fond après. Bagages, Habillage, Lavage. Tu ne répéteras pas les impôts que tu aurais dû payer : 7 tenues, une garde-robe de cocotte.

La pâte ainsi obtenue sera divisée en deux grosses boules, elles-mêmes divisées en 4 grosses boulettes qui se divisent à leur tour en 3 petites boulettes de 13 composants. Chaque boulette à un numéro. Le mien était CIM BA 103 7508 11249341 (pour le courrier faire précéder du numéro de Sécurité sociale, du matricule militaire, de l'unité de "dispatch" etc.... Seuls les avis de débits et les factures parviennent en général à franchir cet obstacle).

Le but de cette opération de division, c'est de passer sa vie à réunir les boulettes (ne pas oublier de les couvrir) puis de les rompre, après les avoir entre temps fait tricoter des pinceaux. C'est ainsi que tu apprendras que la manière la plus pratique pour un droitier de prendre un pli, c'est de tendre... la main gauche après un éblouissant numéro d'acrobaties. Il paraît que certains y arrivent (Ils sont affectés à la PAF, c'est sûr).

Bon tu secoues la pâte avec énergie et persévérance. Cà grince mais on y arrive. Tu fais alterner avec des périodes de décontraction (courtes la nuit, longues le jour, au soleil : faut que çà cuise un gâteau !).

De temps à autres, tu l'aères de toutes façons, il faut commencer très tôt à l'aérer. 5 H 1/2 c'est déjà un peu tard. Soit tu fais tourner la pâte dans la base, soit autour. La pâte semble préférer être aérée dehors (Bourlon, Mormal, etc....) Tu as le choix, entre les champs de batailles, les cimetières militaires et les terrains réservés à l'armée. Ça ne manque pas. Et puis comme cette pâte est quand même ici pour s'instruire on va lui inculquer certaines notions.

D'abord le langage te dérouté. Ici, le préfixe GERMA veut dire réparations. Les suffixes les plus usités sont S comme Avion et C comme voiture. Faut s'y faire. "Oui" veut dire civil. On préférera affirmatif, ou O.K. quoique cette dernière forme flaire trop l'OTAN.

Aussi étrange : "Monsieur le..." se dit "Mon." C'est authentique, je l'ai lu dans la bible d'ici le MIMAA.

Mieux encore, à 7 H 15, c'est l'heure des T.I.C. tu dois donc wassinguer sous l'cayère. (version militaire chti pour passer la serpillère sous les tabourets).

Le contenu de l'enseignement t'étonnera aussi. Sais-tu qu'un PA est en fait un PSA ? Que la terre est pleine de graticules, mais pas pour longtemps. Les NBC, vont y remédier définitivement. Grâce à eux également, au lieu de 3 nords il n'y en aura plus aucun.

Le gâteau va cuire ensuite. Le thermostat sera longtemps bloqué au maximum. Puis au contraire au minimum. S'il y a des restes (et il y en a je te le garantis : ce gâteau est un peu étouffe-chrétien).

On les accomode à la sauce peloton. En gros, c'est la même chose on recommence, on refait des petites boulettes, etc...

Tu vois, la nuit du 4 août, nous avons cru abandonner nos privilèges, dans un sens c'est tout à fait vrai, quand toi 76.08, tu liras ces lignes nous les aurons repris. On se souviendra du gâteau de Cambrai.

Salut mon Pote.



" LES GENTILS ORGANISATEURS DE LA 75/08 "

Ne craignez plus les après-midi pluvieux au cours de vos vacances ou les longues soirées de l'hiver prochain. Voici, pour occuper vos loisirs un petit exercice de logique.

A QUI LE ZEBRE ?

1. - Cinq maisons alignées de couleurs différentes sont habitées par des hommes de nationalités ou de professions diverses, ayant chacun son animal favori et sa boisson préférée.
2. - L'Anglais habite la maison rouge.
3. - Le chien appartient à l'Espagnol.
4. - On boit du café dans la maison verte.
5. - L'Ukrainien boit du thé.
6. - La maison verte est située à côté de la blanche, sur la droite.
7. - Le sculpteur élève des escargots.
8. - Le diplomate habite la maison jaune.
9. - On boit du lait dans la maison du milieu.
10. - Le Norvégien habite la première maison, à gauche.
11. - Le médecin habite la maison voisine de celle où demeure le propriétaire du renard.
12. - La maison du diplomate est à côté de celle où il y a un cheval.
13. - Le violoniste boit du jus d'orange.
14. - Le Japonais est acrobate.
15. - Le Norvégien demeure à côté de la maison bleue.

QUI BOIT DE L'EAU ?

A QUI APPARTIENT LE ZEBRE ?

Solution dans le
prochain numéro.

SI VOUS AVEZ QUELQUES INSTANTS POUR VOUS DISTRAIRE

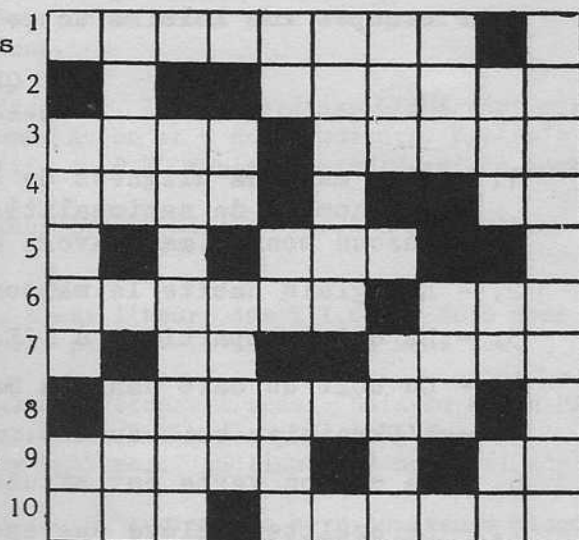
Horizontalement

- 1 Recouvre la surface de tous corps organisés
- 2 Quelquefois philosopale.
- 3 Parcourir des yeux - Sincère.
- 4 Registres - Consonne doublée.
- 5 Tête d'une habitation de glace.
- 6 Supplication - Critique anglais.
- 7 Pronom personnel inversé - Titre anglais.
- 8 En Saône et Loire.
- 9 Quelquefois de beauté - Note.
- 10 Dettes - Il est permis à tous.

Verticalement

- 1 Utile aux collectionneurs - Phonétiquement abandonné.
- 2 Production du 1 horizontal - Autre production.
- 3 Chez nous souvent marchandes.
- 4 Pronom personnel inversé - Idem dans le désordre. 5 Phonétiquement arme blanche. 6 Action de river. 7 Elle fait le plaisir de nombreux vacanciers - Constellation australe de 51 étoiles. 8 Tête d'érable - Rivière. 9 Tête d'une monnaie d'argent fabriquée jadis en Allemagne, Suède, Danemark - Infinitif - d'un verbe agréable.
- 10 De nouveau expédier.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

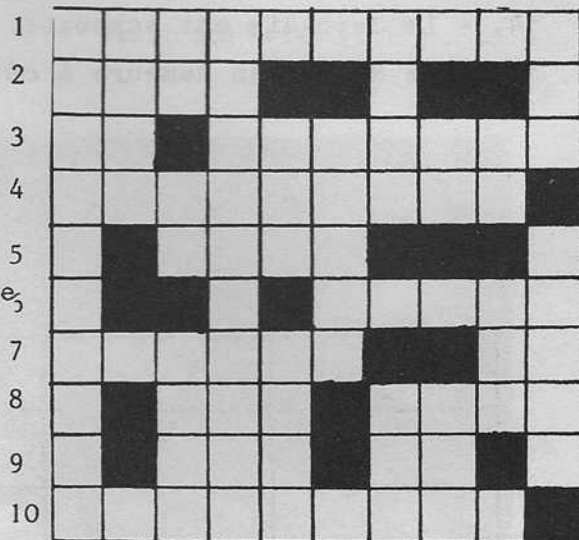
Horizontalement

- 1 Supérieur régional de plusieurs maisons du même ordre religieux.
- 2 Fleur.
- 3 Inversé parcouru des yeux - Distracte.
- 4 Détruire le niveau.
- 5 Enlever
- 6 Celles de la Seine sont très jolies.
- 7 Nécessaire dans une habitation - Tête d'une faute légère.
- 8 Dans rouler - Rivière.
- 9 Adjectif possessif - Préfixe.
- 10 Dans le béton il permet d'obtenir une homogénéité.

Verticalement

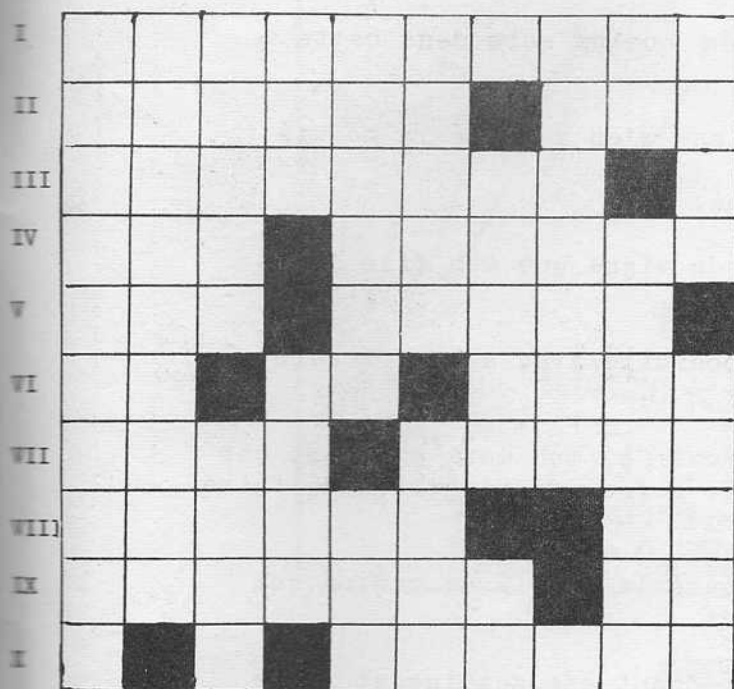
- 1 A la chasse on y avance de cette façon.
- 2 Sur votre feuille d'impôts il peut être général. 3 Il constitue la charpente Drame lyrique et liturgique - Pays. 4 Conformes à la vérité. 5 Elle fut la première - Fait tord. 6 A l'origine sable silicieux mêlé de potasse. 7 Ouvrage d'Aristote - Noue. 8 Voyelles - Directions. 9 Symbole chimique du strontium - Disposition particulière de cheveux. 10 Général - Rivière.

----- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Solution dans le
prochain numéro

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

HORIZONTALEMENT



I. Les chars le sont parfois.

II. Fausser - Pronom personnel.

III. Clandestine.

IV. Condiment - Personne stupide.

V. Cheville - Poète latin.

VI. Radon - Commence le un horizontal -
Fondateur de l'oratoireVII. Epouse de Pierre de Portugal -
Apôtre des Gaules.

VIII. Ache - En matière de.

IX. Tirée de la fève de Calabar - Académie

X. Blanc d'argent.

VERTICALEMENT

1. Elles ne sont pas forcément dans les nues.
2. Qualifie les érosions du vent ou certains instruments à cordes.
3. Rivière de France - Colonie des Phocéens.
4. Doublé, leste - Fils de Jacob.
5. Né du sang de Méduse - On ne le voit jamais sans rac.
6. Personnage représenté dans l'attitude de la prière - Qui dort le fait.
7. Glycine - Infinitif.
8. En Algérie.
9. Sur la Bresle - Vaporeux.
10. Partie consolidée de l'écorce terrestre - Née.

EXTRAITS DE LETTRES D'ASSURES A LA SECURITE
SOCIALE GARANTIS AUTHENTIQUES

- Certificat prénatal pour mon enfant que je mets dans cette lettre pour arranger mon dossier.
- Quand mon petit à eu 5 ans la Caisse m'en a coupé la moitié.
- Mon mari est pour le moment décédé.
- Je ne possède que quelques pieds de vigne que mon fils fait marcher.
- En réponse à votre lettre, j'ai cohabité avec des officiers mais sans résultats.
- Voudriez-vous je vous prie rechercher si mon mari est mort car l'homme avec qui je vis maintenant refuse de manger et de faire quoique ce soit avant d'être certain.
- En réponse à votre lettre j'ai donné le jour à un garçon qui pèse 10 livres est-ce satisfaisant.
- J'ai été au lit avec le docteur pendant une semaine et il me semble ne m'avoir fait aucun bien, si cela ne va pas mieux il faudra que je me procure un autre Docteur.
- Selon vos instructions, j'ai donné le jour à deux jumeaux dans une enveloppe ci-jointe.
- Mon bébé à besoin de lait et le père ne peut lui en donner.
- Vous avez changé mon petit garçon en petite fille est-ce que cela fait une différence ?
- Je ne peux toucher mes prestations ne sachant où m'adresser puisque j'ai accouché entre deux Caisses.
- Je vous envoie la feuille de maternité de ma femme qui a été remplie par le Docteur.
- Monsieur le Directeur, mon mari est mort, dites-moi comment le faire sortir de la Caisse.
- Ma femme est enceinte et je vous envoie ces petites affaires dans ce papier.
- Monsieur je vous envoie un certificat de mariage et 2 enfants l'un est une erreur comme vous pouvez le voir.
- Comme mon pauvre mari doit partir chez les fous, je l'envoie à votre bureau.
- Je travaille seul car l'année dernière le patron a abusé de ma femme depuis je préfère y aller moi même.
- Faites-vous le prêt amélioration à l'habitat pour un caveau pour mon mari décédé.



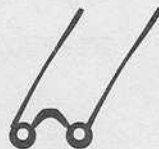
Caudry Rideaux
G. GOSSET
 Le spécialiste du rideau
 et du tissu d'ameublement
 Cantonnières – Dessus de lit
 Rideaux – Panneaux – Doubles-rideaux
TOUTE LA CONFECTION
CAUDRY **CAMBRAI**
 1, rue A. BRIAND 3, rue de NICE

Avis aux Officiers et Sous-Officiers

Monsieur LECLERC, Coiffeur civil, est à votre disposition
 au Mess Sous Officier

Prendre Rendez vous par téléphone au 363. Préciser jour et heure désirés

Votre Opticien



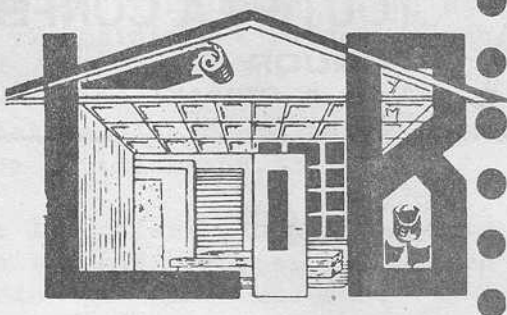
B. DUEZ

7 rue Neuve



59400 CAMBRAI

tel: 81.42.29.



LEON
BRACQ et Cie



BOIS

PANNEAUX

MENUISERIES

50 bd de la LIBERTE

(face Maxi Radar)

CAMBRAI

tel 83 85 35

TERMINONS PAR LE SOURIRE

Un businessman français va négocier une affaire au Japon. A peine arrivé, à son hôtel, on l'avertit que, en guise de bienvenue, une ravissante Geisha l'attend dans son lit. Ravi, le français monte dans sa chambre et s'efforce d'être à la hauteur de la réputation de ses concitoyens. Il exécute des prouesses qui sont à chaque fois accueillis par un "Nachigaf Ana", fortement lancé par la jeune femme... Ce que le Français prend pour un cri de félicitation. Le lendemain, notre businessman signe un contrat avec un interlocuteur Japonais qui l'invite en témoignage de satisfaction à une partie de golf. L'hôte nippon est un merveilleux joueur et finit même son parcours sur un coup direct. Abasourdi, le français veut le féliciter et se souvient des mots qu'il entendit la veille : "Nachigaf Ana... vraiment !!!" Et le Japonais, étonné, lui répond : "Comment ça, pas le bon trou ?"

Un monsieur élégant se présente tous les mardis matin à onze heures à sa banque pour y déposer 5 000 Frs. Le directeur de la banque remarque la ponctualité de son client et la régularité des versements. Intrigué, il fait venir ce client dans son bureau et s'enquiert auprès de ce dernier de l'origine de tels revenus.

- C'est très simple, répond le client, je parie !
- Et vous gagnez toujours ?
- Toujours, Monsieur. Tenez, si vous voulez, je vous parie que la semaine prochaine, à cette heure-ci, vous aurez un bleu sur la fesse gauche.

Très sur de lui, le directeur relève le défi. Toutefois le jour venu, il s'examine dans une glace tant l'assurance de son client l'avait étonné. Onze heures sonnent, le client se présente dans le bureau du directeur avec un témoin.

- Je viens comme convenu, avec mon témoin, constater les faits. Le directeur se déshabille et le client s'exclame :
 - Vous avez gagné, Monsieur, je ne vois rien.
 - Puis se tournant vers le témoin, il lui glisse à l'oreille
 - Comme convenu, vous me devez 5 000 F pour avoir vu la fesse gauche de Monsieur le Directeur....
-

Un directeur de zoo adresse à son fournisseur la lettre suivante : "Envoyez-moi deux chacals". Peu convaincu d'avoir trouvé la bonne formule, il froisse la feuille, puis recommence sa lettre : "Envoyez-moi deux chacaux". Une fois de plus, la lettre est jetée au panier. Finalement, la missive est expédiée, ainsi rédigée : "Envoyez-moi un chacal. P.S. : Tant que vous y êtes, mettez m'en un autre."

Sur une galère, le gardien-chef monte sur le pont et s'adressant aux rameurs forcés : "Reposez-vous ! On va vous distribuer des boissons fraîches et des provisions !". Les galériens peu habitués à ce traitement, s'étonnent en silence. Le plus courageux d'entre eux demande au gardien-chef la raison de cette faveur.

- Profitez-en les gars ! Cet après-midi, le Capitaine veut faire du ski nautique !

**Chez vous,
au café,
*déguster***



Super 49 - Blonde
Spéciale blonde - Pilsheim
Noordheim *bière apéritive*

Soda - Limonade **KraK**

ROUBAIX 74.16.02 +

CAMBRAI 81.23.78



NOCTURNE

vendredi jusqu'à 22h

BANQUE
sté GENERALE

PAPIER PEINT

900 feuilles 48h

BOIS à découper
immédiatement
selon vos mesures

BAR
de 9h à 22h

COMITE D'ENTREPRISE
réductions spéciales

CARTE BLEUE
signé c'est payé

LAVAGE VOITURE
Exceptionnel 5f

ESSENCE
toujours moins chère

FLEURS

6 jours sur 6
à votre disposition

TRAITEUR
Passez vos commandes
de plats préparés

PRESSING
en 9h

MEUBLES

livraison à domicile

SERVICES SPECIAUX
COLLECTIVITES
prix de gros livraison gratuite

RADIO
TELE SON
service après vente
assuré

RESTAURANT
avec ou sans
chèque restaurant

L'AUTRE
FAÇON
D'ECONOMISER

MINIFIX

CAMBRAI- ESCAUDŒUVRES